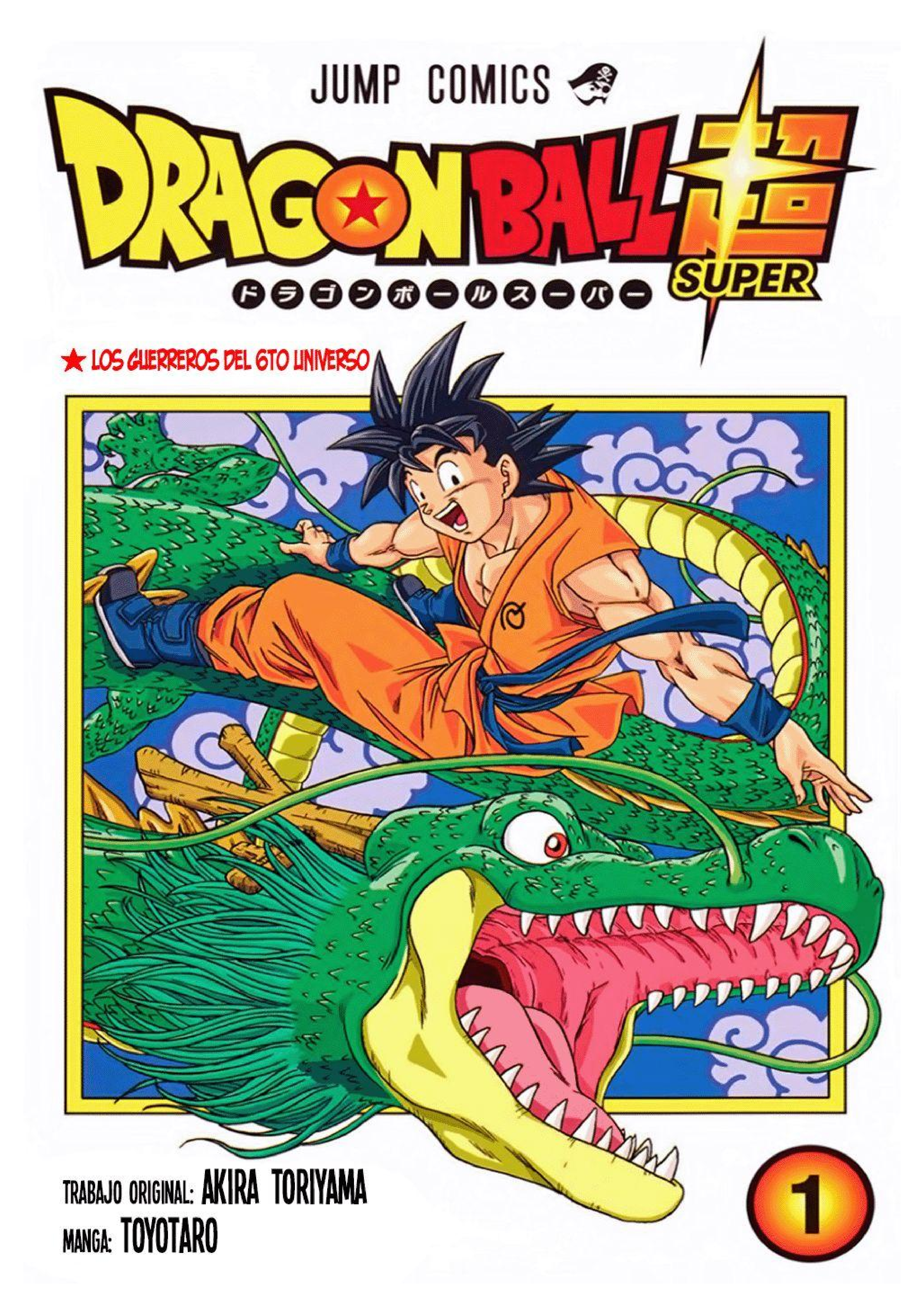
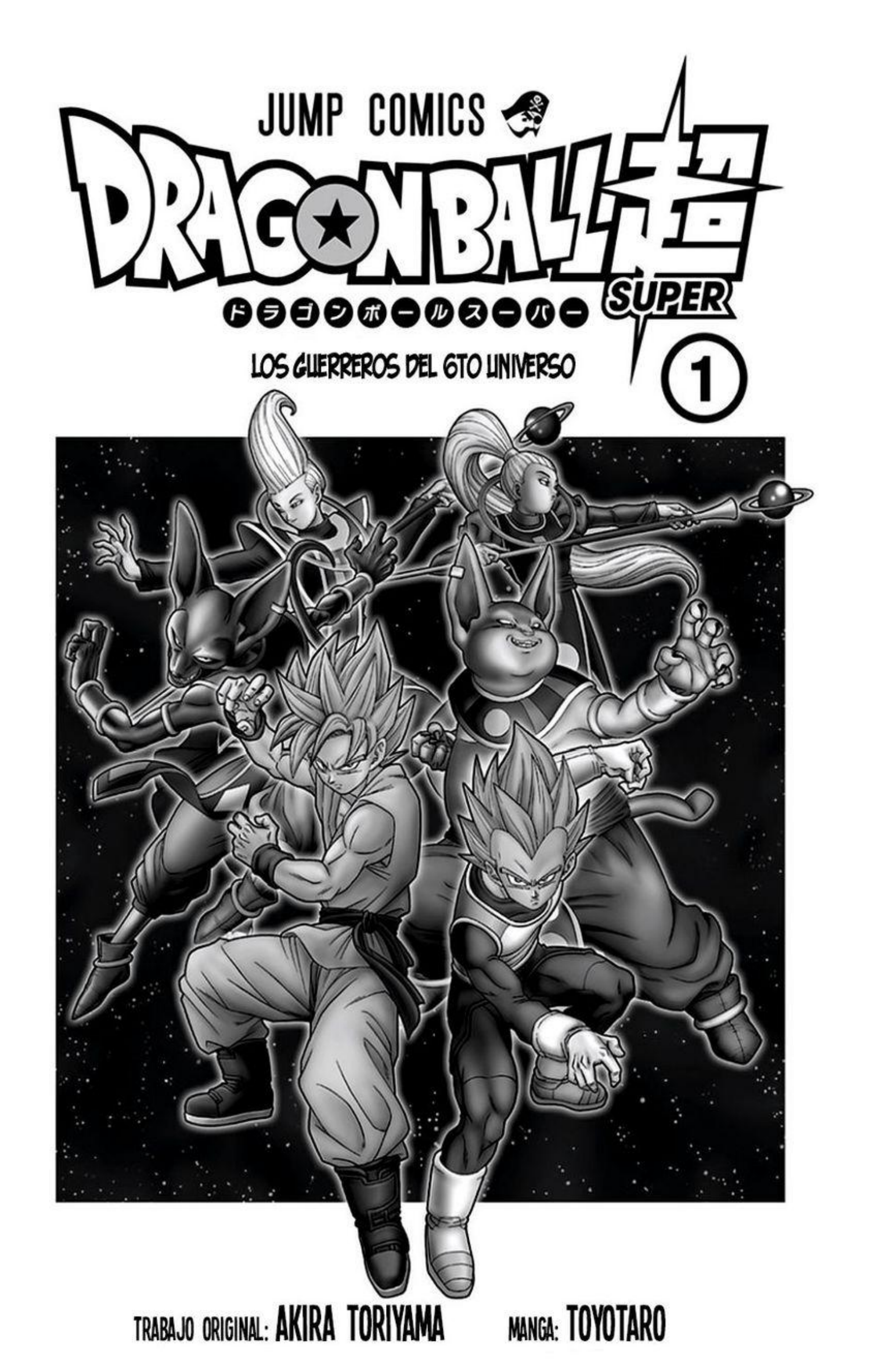
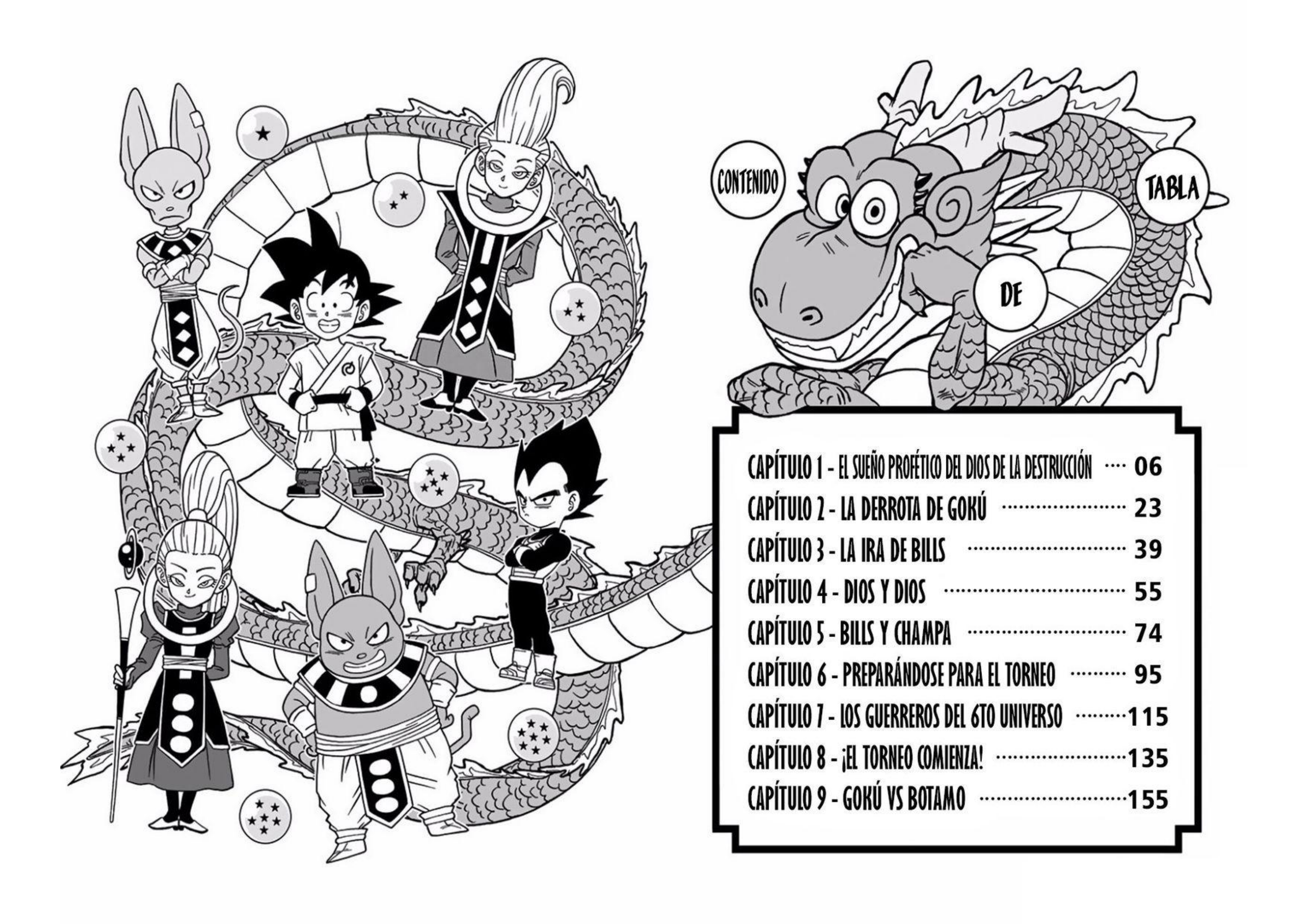
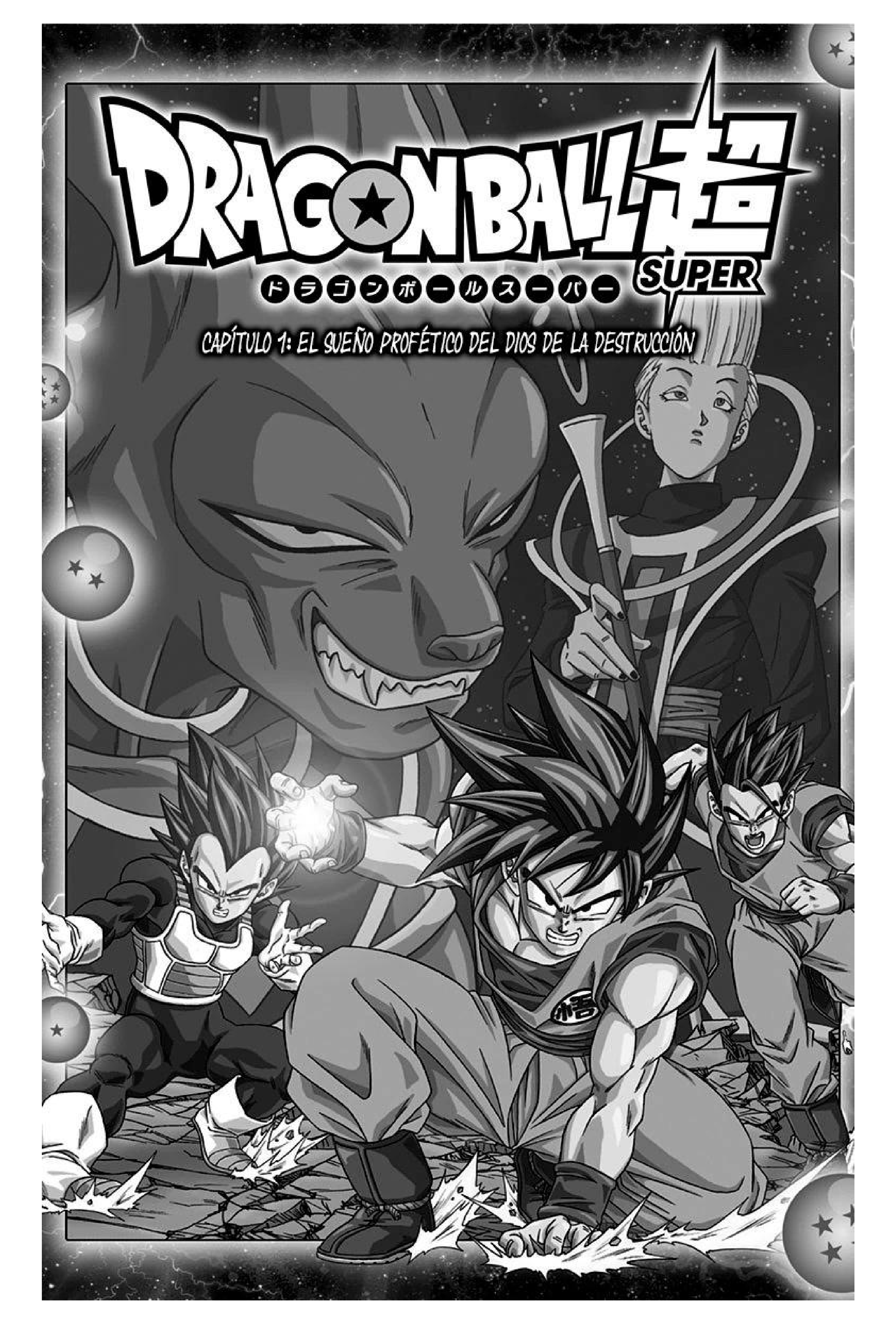

JUMP COMICS
DRAGON BALL 超
SUPER
ドラゴンボールスーパー
★ LOS GUERREROS DEL 6TO UNIVERSO
TRABAJO ORIGINAL: AKIRA TORIYAMA
MANGA: TOYOTARO
1

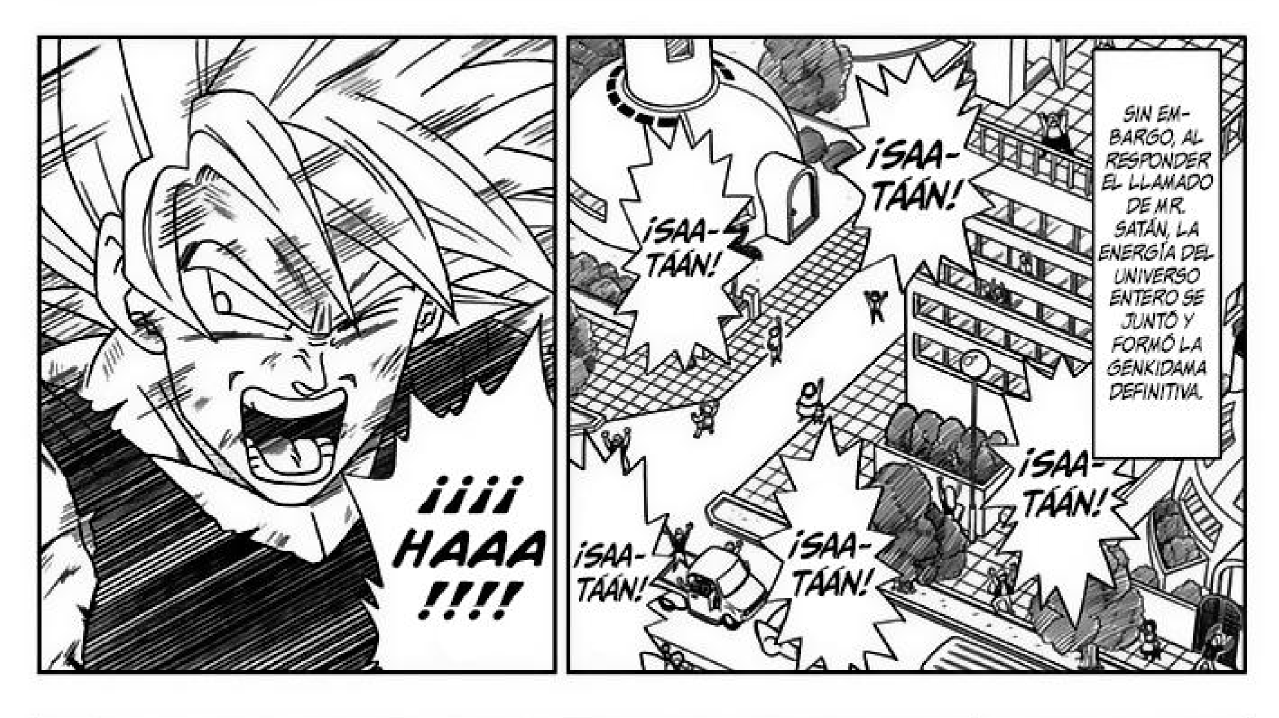

JUMP COMICS
DRAGON BALL 超 SUPER
ドラゴンボールスーパー
LOS GUERREROS DEL 6TO UNIVERSO
1
TRABAJO ORIGINAL: AKIRA TORIYAMA
MANGA: TOYOTARO

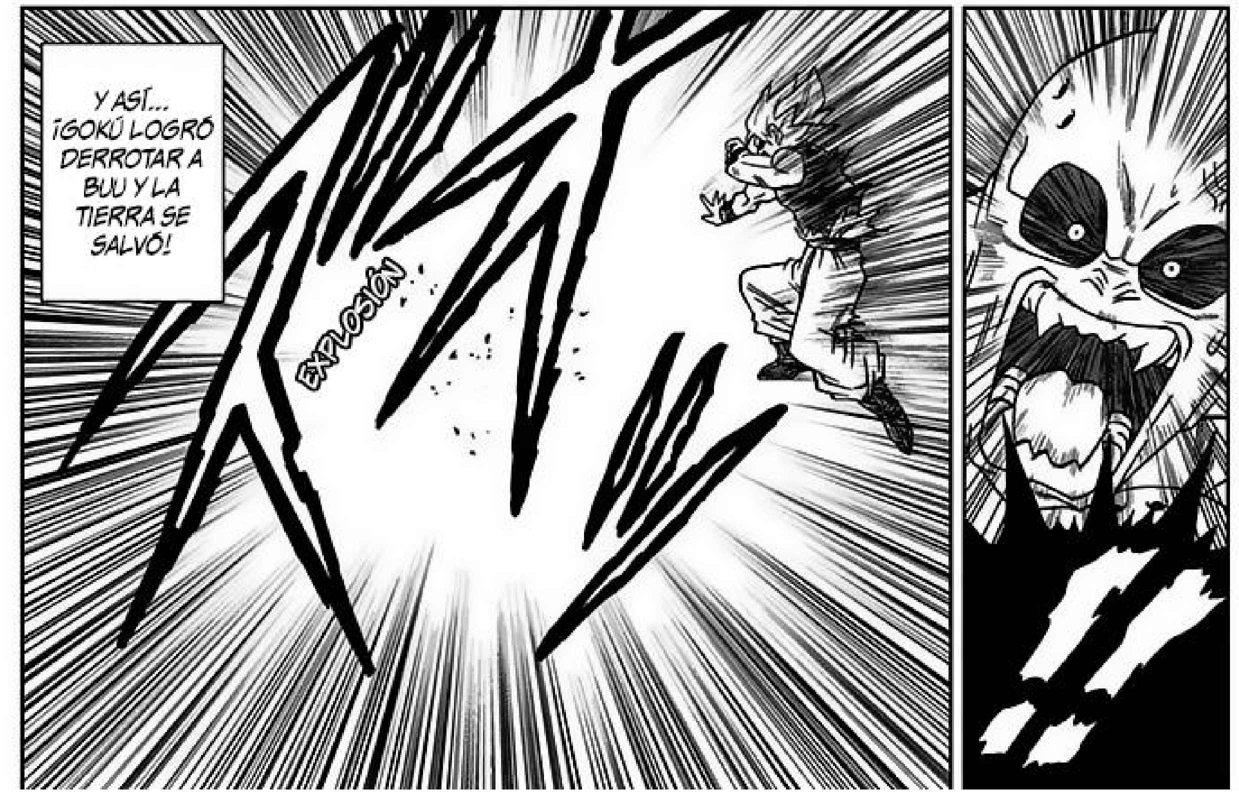

TABLA
DE
CONTENIDO
CAPÍTULO 1 - EL SUEÑO PROFÉTICO DEL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN ···· 06
CAPÍTULO 2 - LA DERROTA DE GOKÚ ········ 23
CAPÍTULO 3 - LA IRA DE BILLS ········ 39
CAPÍTULO 4 - DIOS Y DIOS ········ 55
CAPÍTULO 5 - BILLS Y CHAMPA ········ 74
CAPÍTULO 6 - PREPARÁNDOSE PARA EL TORNEO ········ 95
CAPÍTULO 7 - LOS GUERREROS DEL 6TO UNIVERSO ········115
CAPÍTULO 8 - ¡EL TORNEO COMIENZA! ········135
CAPÍTULO 9 - GOKÚ VS BOTAMO ········155


¡¡A PARTIR DE JULIO 5,
DRAGON BALL SUPER SE
ESTARÁ TRANSMITIENDO
TODOS LOS DOMINGOS
DE 9:00 ~ 9:30 AM!!
DRAGON BALL SUPER
ドラゴンボールスーパー
¡AQUÍ VIENEN LOS "SUPERS"!
Capítulo 01: El sueño profético del
Dios de la destrucción
MANGA POR: TOYOTARO
CREADO POR: AKIRA TORIYAMA


DRAGON BALL 超
SUPER
ドラゴンボールスーパー
CAPÍTULO 1: EL SUEÑO PROFÉTICO DEL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN


LA REPENTINA APARICIÓN DE BUU, EL ENEMIGO MÁS PODEROSO DE TODOS LOS TIEMPOS...
¡¡MA... MALDICIÓN!!
...LLEVÓ AL BORDE DE LA EXTINCIÓN TODA LA VIDA EN EL PLANETA TIERRA CON SU DEVASTADOR PODER.
GOLPE


SIN EMBARGO, AL RESPONDER EL LLAMADO DE MR. SATÁN, LA ENERGÍA DEL UNIVERSO ENTERO SE JUNTÓ Y FORMÓ LA GENKIDAMA DEFINITIVA.
¡SAA-TÁÁN!
¡SAA-TÁÁN!
¡SAA-TÁÁN!
¡SAA-TÁÁN!
¡SAA-TÁÁN!
¡¡¡¡ HAAA !!!!


Y ASÍ... ¡GOKÚ LOGRÓ DERROTAR A BUU Y LA TIERRA SE SALVÓ!
EXPLOSIÓN


EL TIEMPO HA PASADO DESDE ENTONCES...
BRRRR
ガガガガガ…
VROOM
BOSTEZO...
¡PAPÁ!
¡HORA DEL ALMUERZO!
¡OYE, GOTEN!
¿YA SALISTE DE LA ESCUELA?
ES DOMINGO.



OH, ES HORA DE UN DES-CANSO...
¡BIEN! QUIERO QUE MANEJES ESTO POR MÍ...
ESTÁ BIEN...
MOSTRAR
ぱかっ
MASTICAR MASTICAR
SABOREAR SABOREAR
VROOOM
ズガガガ
¡FIU, ESTOY TAN LLENO!
¡¡GRACIAS POR LA COMIDA!!
¡¡BIEN!!
FWOOSH

...
BRRRR
ZSHHH
ZOOM
MIRARA
SHF
BWISH
DETENER
GOLPE
GOLPEAR



VMM
!
ALETEO
SHF
¡¡¡HA!!!
VROOOM
LANZAR
¡YAH!
¡HA!
...
VROOOM
¡¡¡GRAAAAA!!!
GOLPEAR



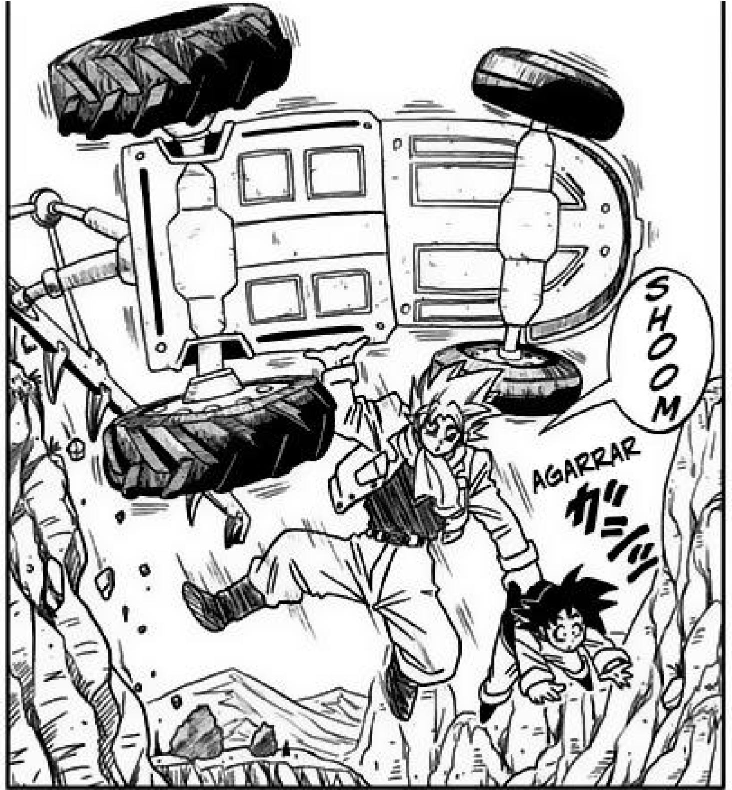


SST

SILBIDO






SHOOM
AGARRAR


¡GOTEN! SI NO HACES TU TRABAJO, NO PUEDO ENFOCARME EN MI ENTRE-NAMIENTO.

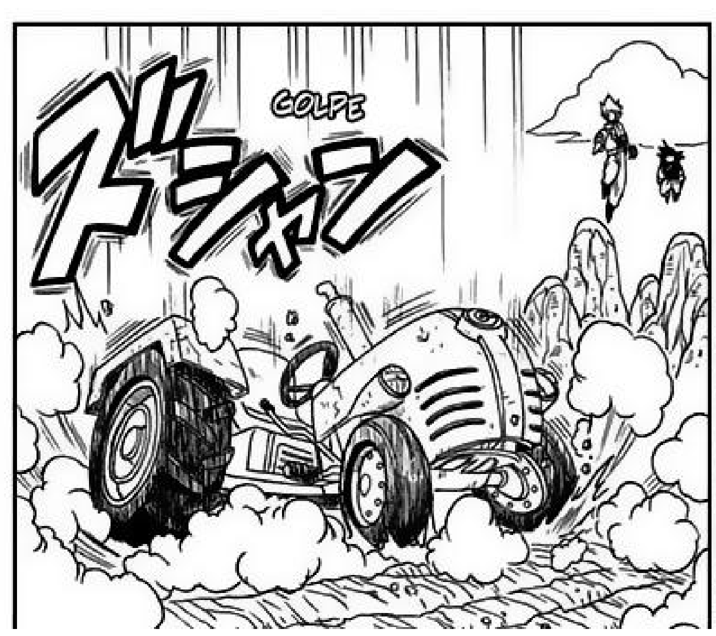

PAPÁ, ¿ESTABAS ENTRE-NANDO?


¡SÍ!
¡NUNCA SABES CUÁNDO TENDRÁS QUE ENFRENTARTE CON UN ENEMIGO TAN FUERTE COMO BUU!


¡SIEMPRE TIENES QUE ESTAR PRE-PARADO!


VAYA...


WOOSH


GOLPE


¡ESCUCHÉ QUE EL ABUELO OX SATÁN ESTÁ SIN DINERO TAMBIÉN!
¡HA HA HA!
¡CREO QUE EN REALIDAD LA PERSONA MÁS FUERTE DEL MUNDO ES MAMÁ!
FEH
SIENDO HONESTO, DESEARÍA IR A OTRO LUGAR PARA ENTRENAR, COMO EL PLANETA DE KAIOSAMA...
...PERO MILK ME SIGUE GRITANDO PARA QUE TRABAJE Y CONSIGA DINERO...


SÍ, PERO LO QUE DE VERDAD ME GUSTA ES ENTRENAR EN MI TIEMPO LIBRE.


PERO MAMÁ DIJO QUE EN TU CASO, HAY MUCHOS TRABAJOS POR AHÍ.
¡ASÍ COMO MR. SATÁN!

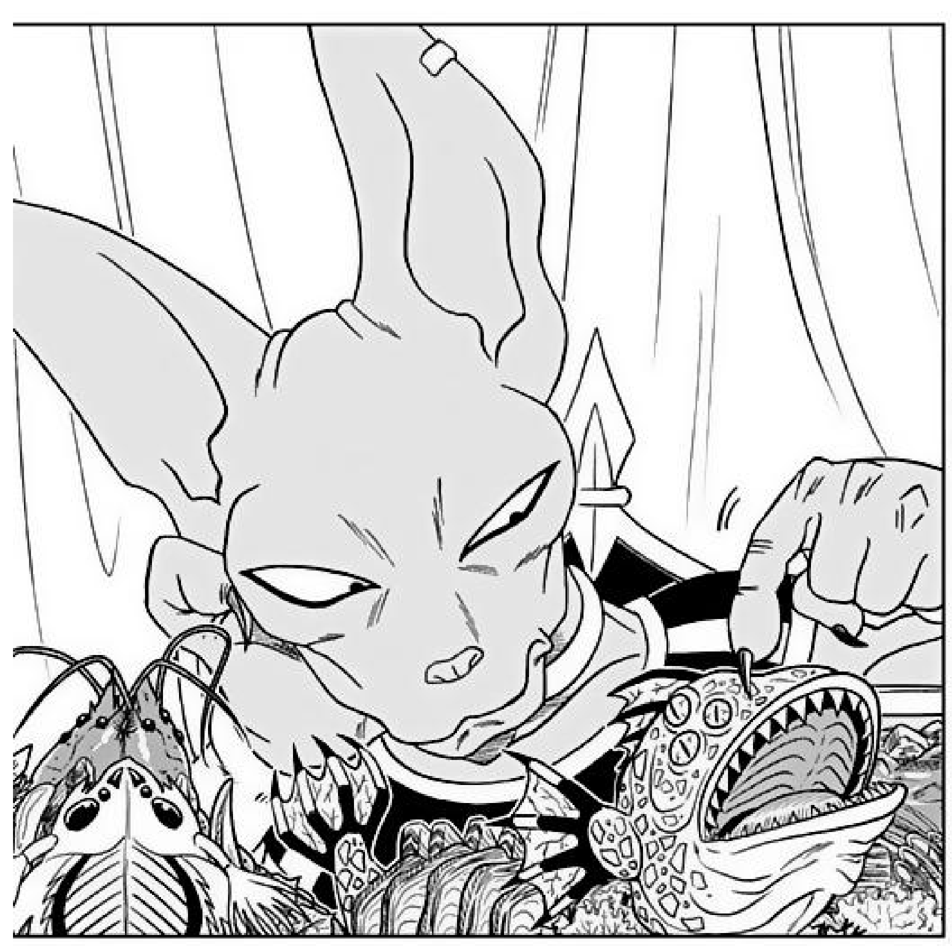

WHIRRR

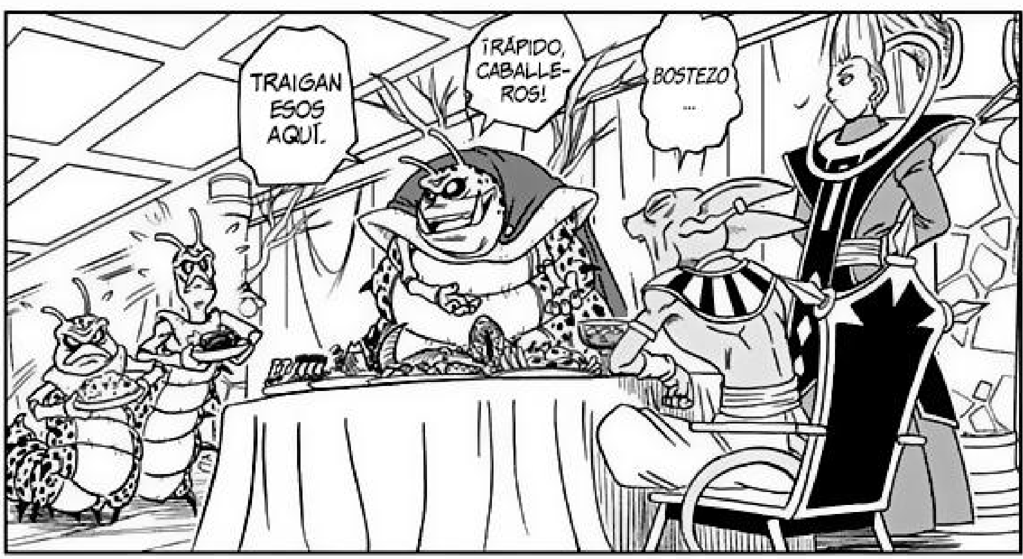

¡SEÑOR GOKÚ!




¡AH! HABLANDO DEL REY DE ROMA...
¡ES MR. SATÁN!

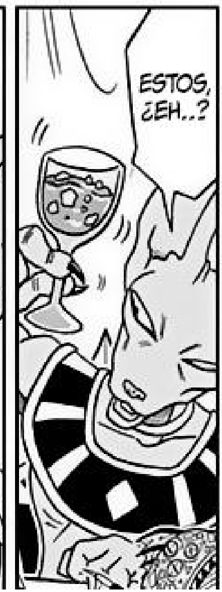

EN ALGÚN PLANETA DEL UNI-VERSO...




BOSTEZO ...
¡RÁPIDO, CABALLE-ROS!
TRAIGAN ESOS AQUÍ.


CLINK CLINK
カシャ
カシャ

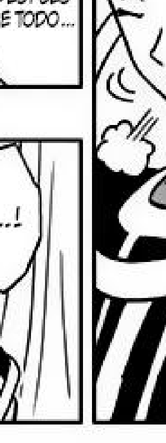

¡POR FAVOR DISFRUTE, SEÑOR BILLS!
ESTOS SON LOS PLATILLOS MÁS FINOS QUE LOS CHEFS DE NUESTRO PLANETA PUEDEN OFRECER.


ESTOS, ¿EH..?


TRAGAR
ゴクン


...
BULLIR
MASTICAR
SABOREAR SABOREAR
......
TRAGAR
¡ESTÁ MUY BUENO!
EL SAZONADO ES MUY EXQUISITO. CIERTAMENTE ES DE MI APETITO.
¿EH?
Y-YA VEO. ¡ESTAMOS FELICES DE OÍR ESO!
POR CIERTO...
¿DE VERDAD CREÍSTE QUE ME PODRÍAS MATAR CON UN VENENO COMO ESE?


¿EH?
!




¿¡VE-NENO!? ¿¡P-PERO CÓMO PODRÍA!? SUPONGO QUE NO LE GUSTÓ MUCHO DESPUÉS DE TODO...
¡QUÉ TAL ESTA SOPA D'SAIALLIN DEOZ!


¡...!
¡SÚPE... SAIYAJIN... DIOS!

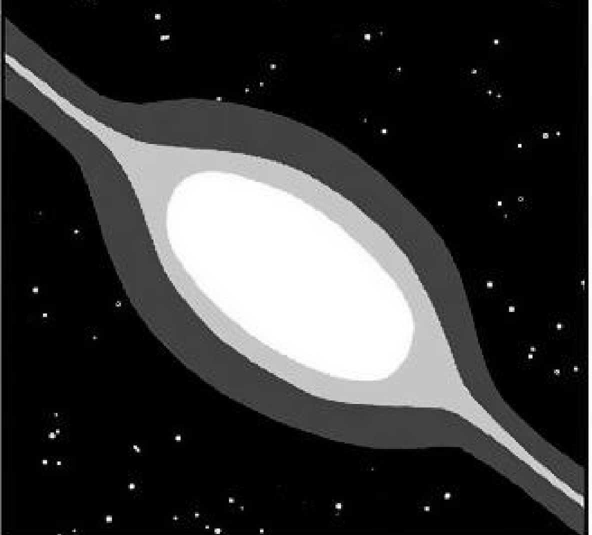

ESTA SOPA DE AQUÍ ES ALGO SUAVE...
AH... ES SUFI-CIENTE.

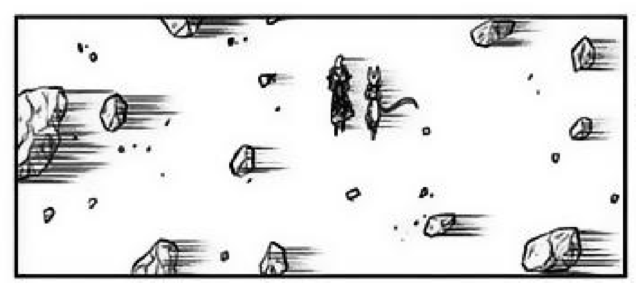

QUÉ MAL POR USTEDES.
CREO QUE SIMPLEMENTE DESTRUIRÉ ESTE PLANETA.

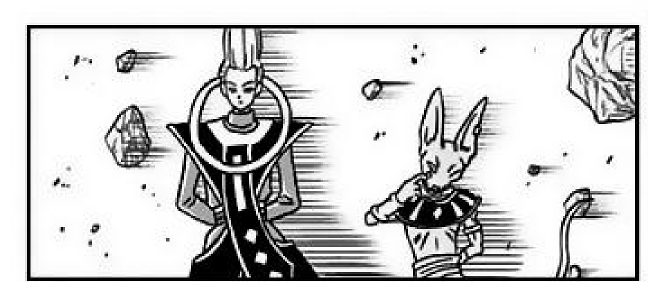

¡MALDITA SEA! ¡NO TENEMOS MÁS OPCION...!
KLAK
¡UGH!

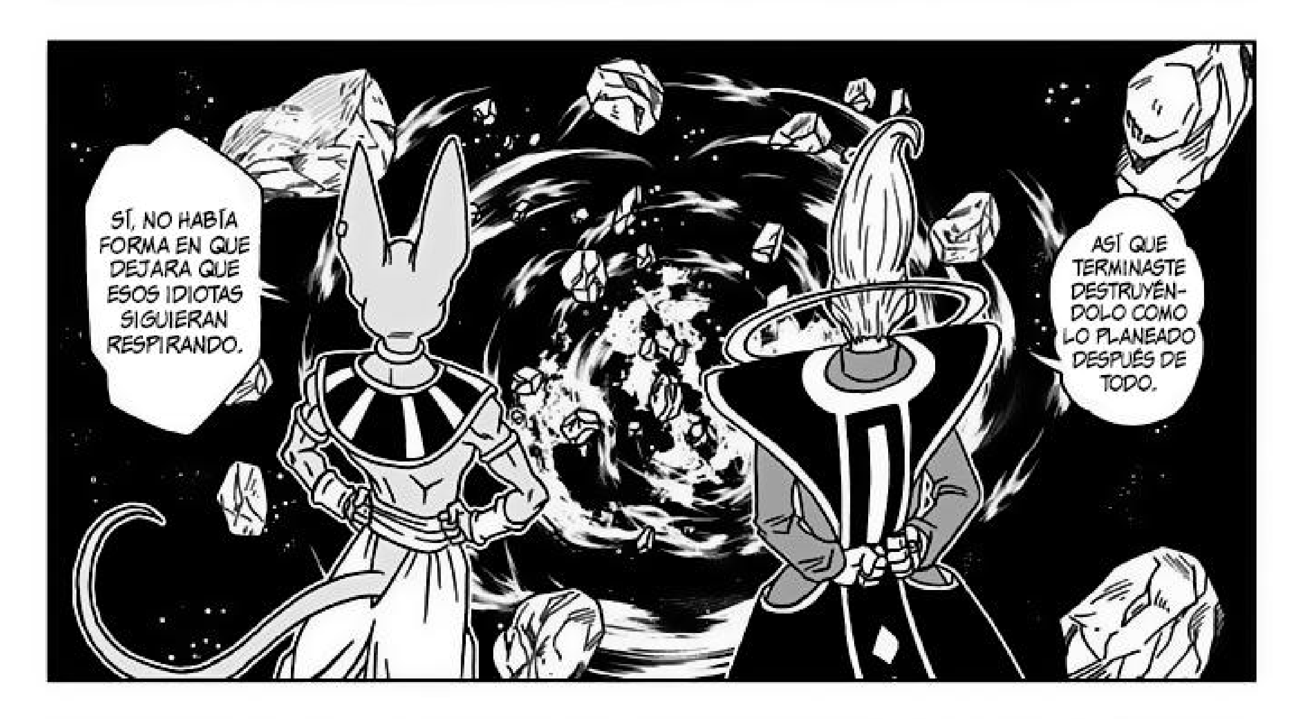

UMM


EXPLOSIÓN








ASÍ QUE TERMINASTE DESTRUYÉNDOLO COMO LO PLANEADO DESPUÉS DE TODO.
SÍ, NO HABÍA FORMA EN QUE DEJARA QUE ESOS IDIOTAS SIGUIERAN RESPIRANDO.


ADEMÁS, ACABO DE RECOR-DAR...
AL HOMBRE QUE VI EN MI SUEÑO...


¿EN...
...SU SUEÑO?

¿¡QUÉ ...!?

¿¡ME VAS A DAR 100 MILLONES DE ZENI!?

GANÉ ESTE PREMIO LLAMADO "EL GALARDÓN POR LA PAZ MUNDIAL".

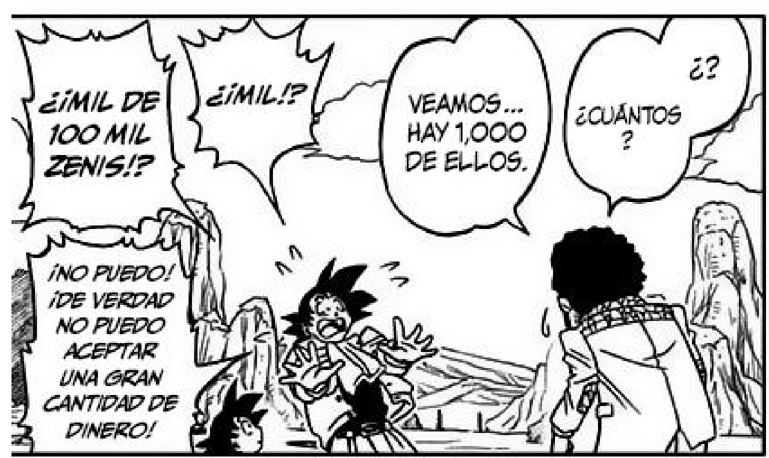
SABES, SIGUEN CREYENDO QUE YO SALVÉ EL MUNDO.

Y ESE PREMIO VINO CON UN REGALO ESPECIAL, CON DINERO.





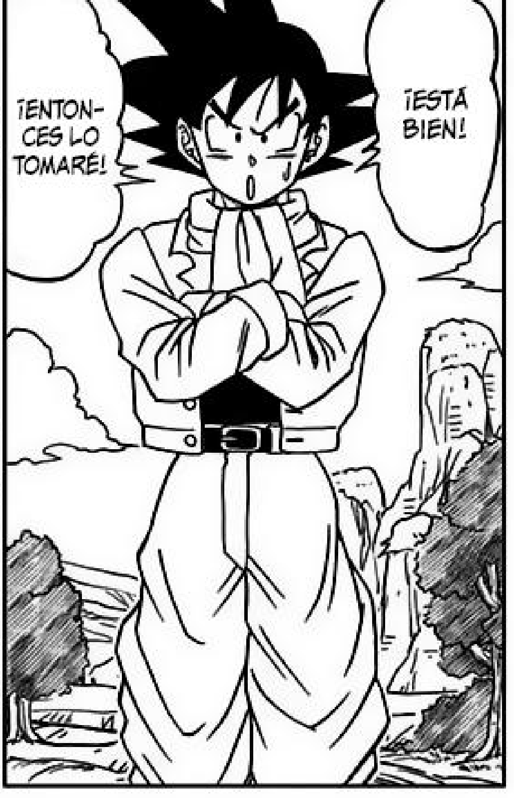





PAPÁ, ¿POR QUÉ NO LO TOMAS Y YA? CON ESTE DINERO, YA NO TENDRÁS QUE TRABAJAR MÁS Y QUIZÁS MAMÁ TE DEJARÁ IR A LA CASA DE KAIOSAMA.
¿DE VERDAD? PERO...

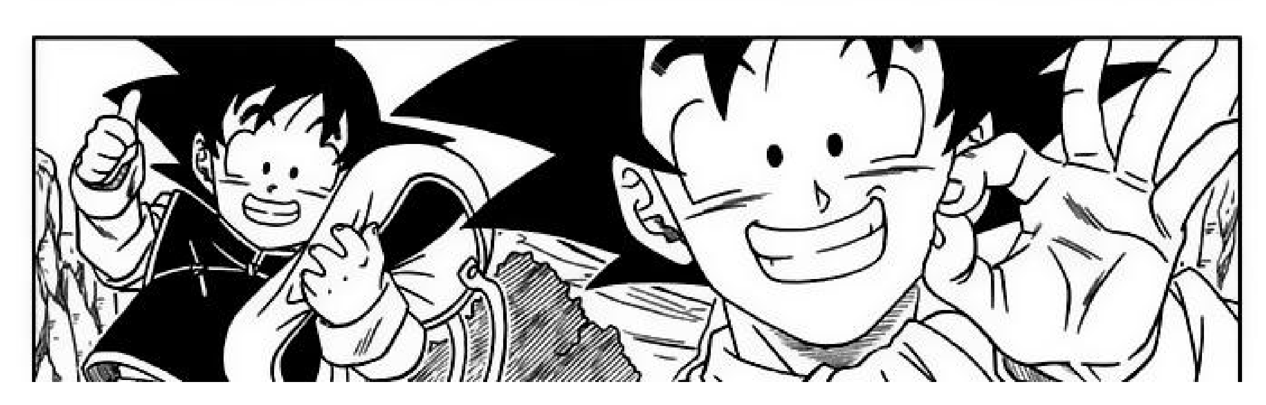

SEÑOR GOKÚ...
DEBERÍA ESCUCHAR A GOTEN.

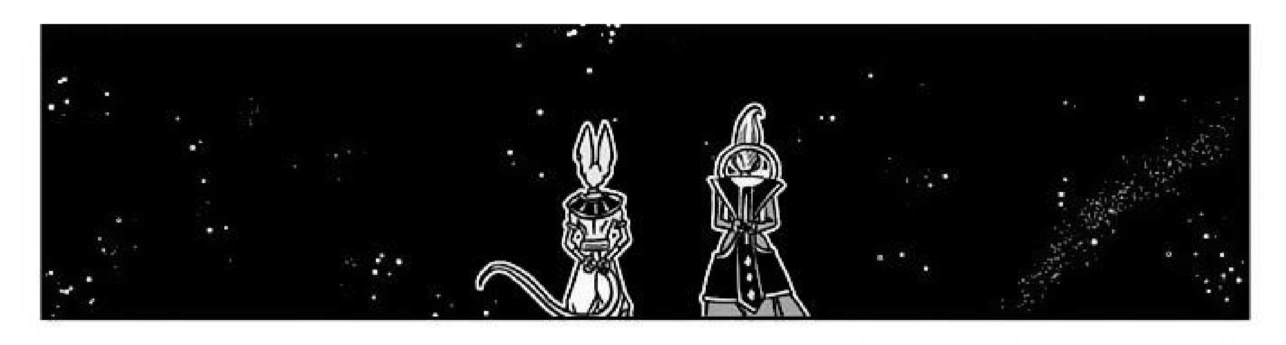

HMM MMM...
...


¡ESTÁ BIEN!
¡ENTONCES LO TOMARÉ!


¡¡VAYA!!
¡GENIAL!


¿ESTÁS SEGURO DE ESTO? ¡GRACIAS!
BUENO... NO TE PIDO ESTO COMO UN FAVOR, PERO...
REALMENTE ME GUSTARÍA QUE MANTENGAMOS ESTO ENTRE LOS DOS...

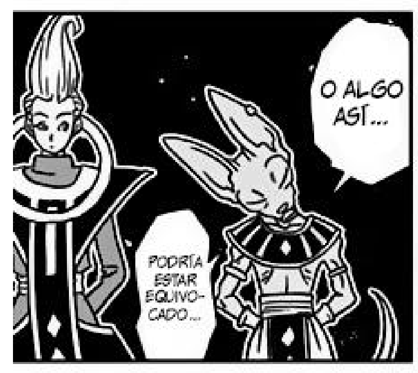





ENTONCES, ¿RECORDÓ ALGO SOBRE EL SEÑOR ALGUIEN QUE APARECIÓ EN SU PREMONICIÓN?


SÍ.
EL GUERRERO DEFINITIVO CON EL QUE ME GUSTARÍA LUCHAR.


¿SÚPER SAIYAJIN ...


O ALGO ASÍ...
PODRÍA ESTAR EQUIVOCADO...


SU NOMBRE ES...
¡...SÚPER SAIYAJIN DIOS!


...DIOS ...?


VAYA, VAYA...
REGRESEMOS A CASA Y TOMEMOS MÁS TIEMPO PARA CONSIDERARLO.
HAGÁMOSLO.


EN EL PLANETA DE LOS KAIOSHIN...


VIEJO KAIOSHIN, VI DESAPARECER A UNO DE LOS PLANETAS...
...

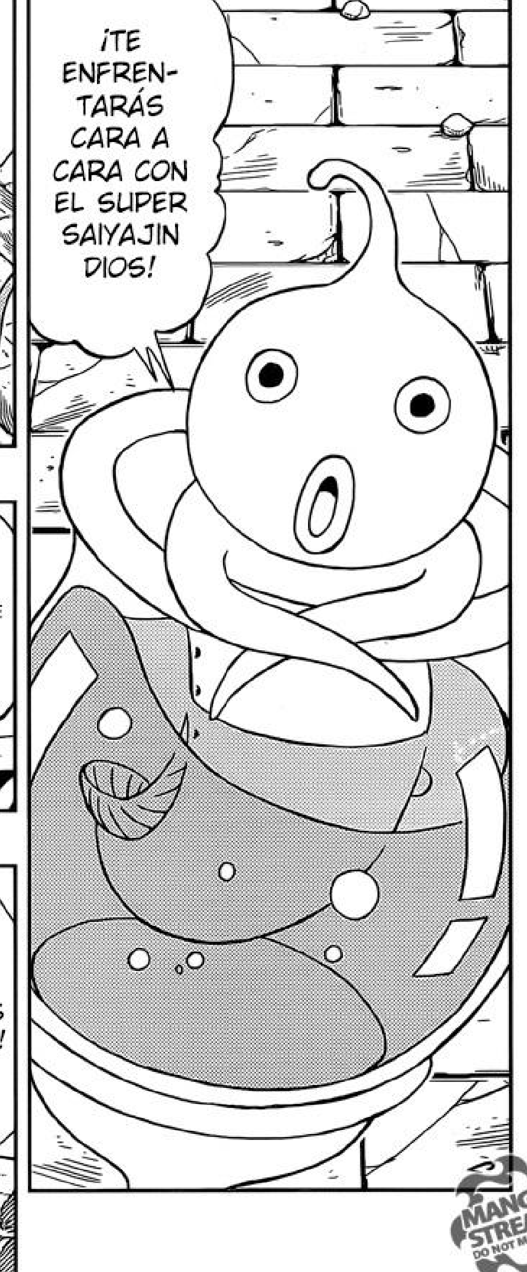

HMMMM...
TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO SOBRE ESTO...


お世話になったので…
いらん
足りてる

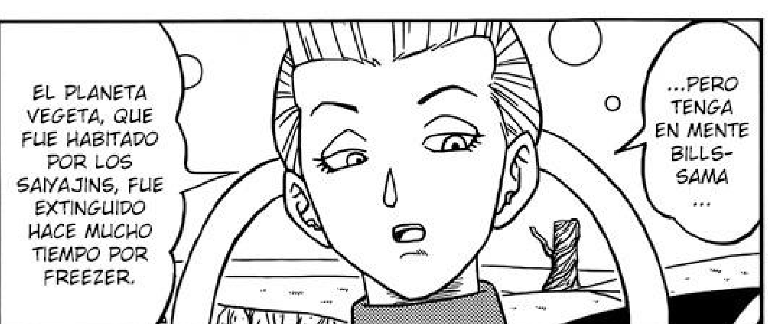


MANGA POR: TOYOTARO CREADO POR: AKIRA TORIYAMA

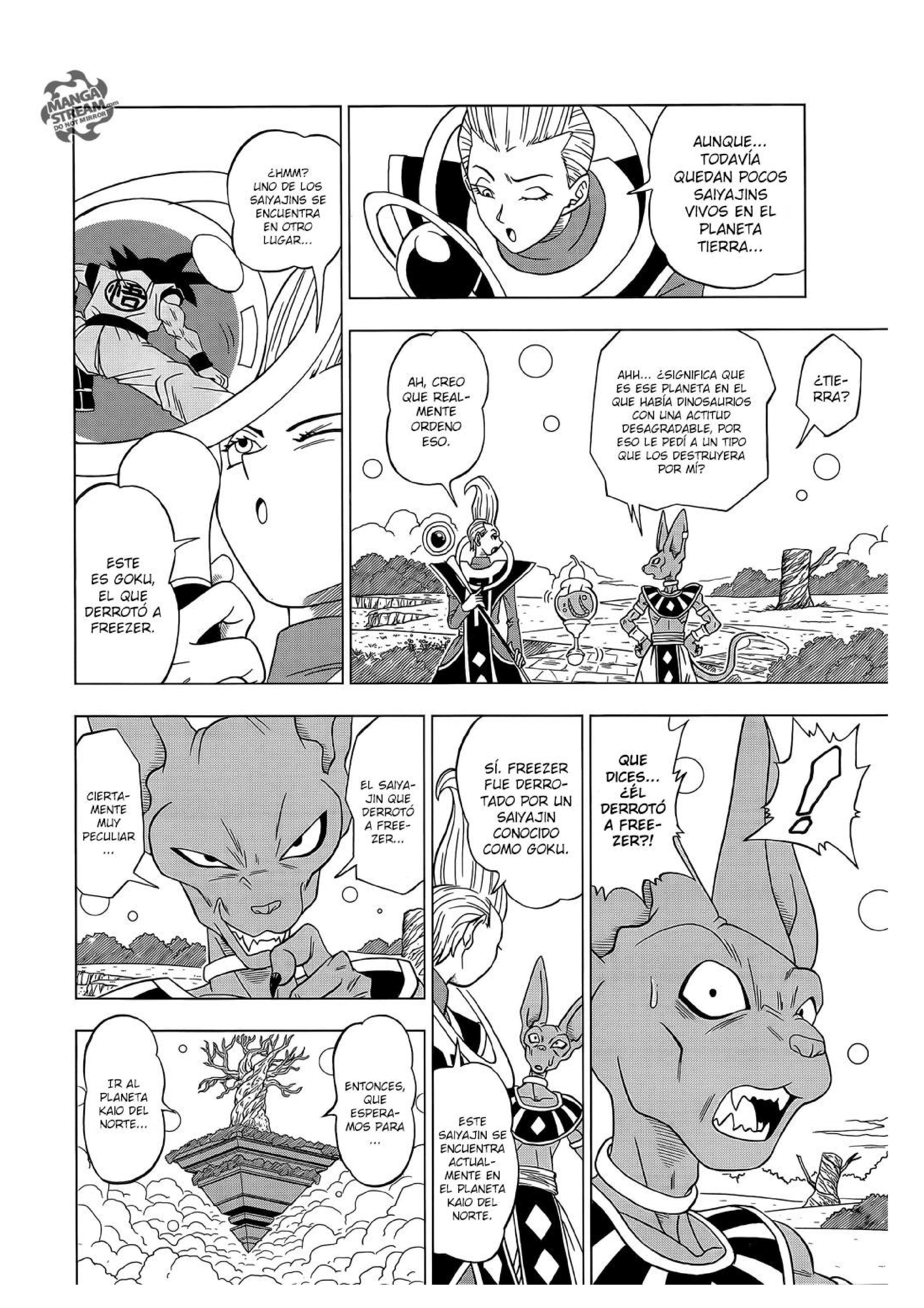
EL "DIOS" DE LA DESTRUCCIÓN BILLS BUSCA A EL "DIOS" DE LOS SAIYAJINS...?!



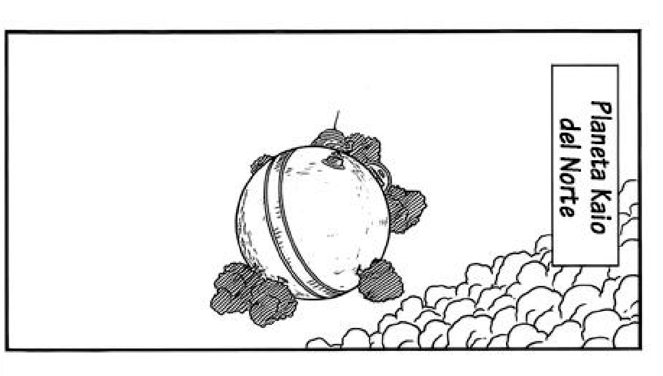


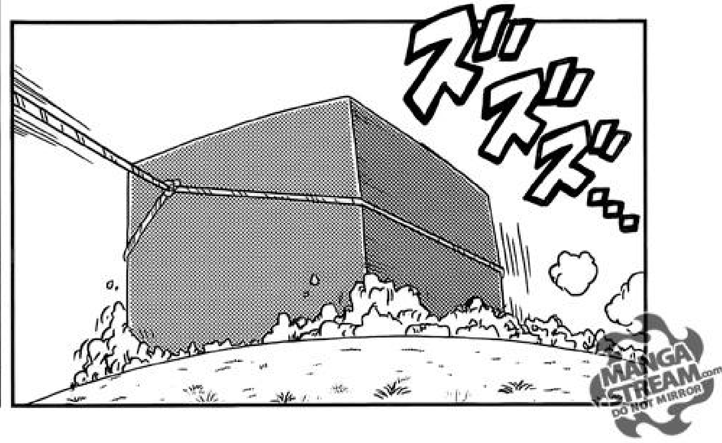






AUNQUE... TODAVÍA QUEDAN POCOS SAIYAJINS VIVOS EN EL PLANETA TIERRA...
¿HMM? UNO DE LOS SAIYAJINS SE ENCUENTRA EN OTRO LUGAR...
ESTE ES GOKU, EL QUE DERROTÓ A FREEZER.
¿TIE-RRA?
AHH... ¿SIGNIFICA QUE ES ESE PLANETA EN EL QUE HABÍA DINOSAURIOS CON UNA ACTITUD DESAGRADABLE, POR ESO LE PEDÍ A UN TIPO QUE LOS DESTRUYERA POR MÍ?
AH, CREO QUE REAL-MENTE ORDENO ESO.
QUE DICES... ¿ÉL DERROTÓ A FREE-ZER?!
SÍ. FREEZER FUE DERRO-TADO POR UN SAIYAJIN CONOCIDO COMO GOKU.
ESTE SAIYAJIN SE ENCUENTRA ACTUAL-MENTE EN EL PLANETA KAIO DEL NORTE.
EL SAIYA-JIN QUE DERROTÓ A FREE-ZER...
CIERTA-MENTE MUY PECULIAR ...
ENTONCES, QUE ESPERA-MOS PARA ...
IR AL PLANETA KAIO DEL NORTE...


Planeta Kaio del Norte

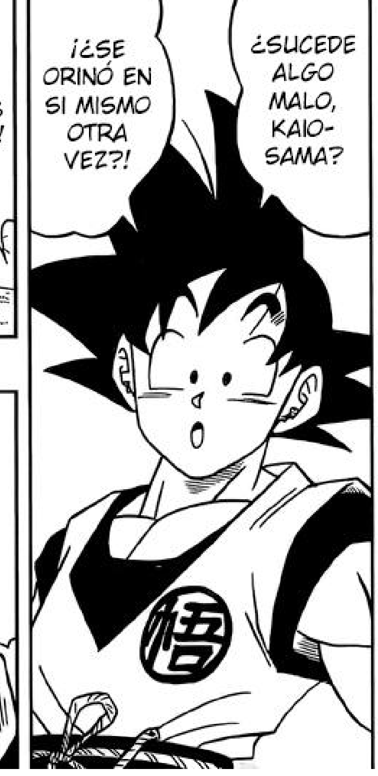


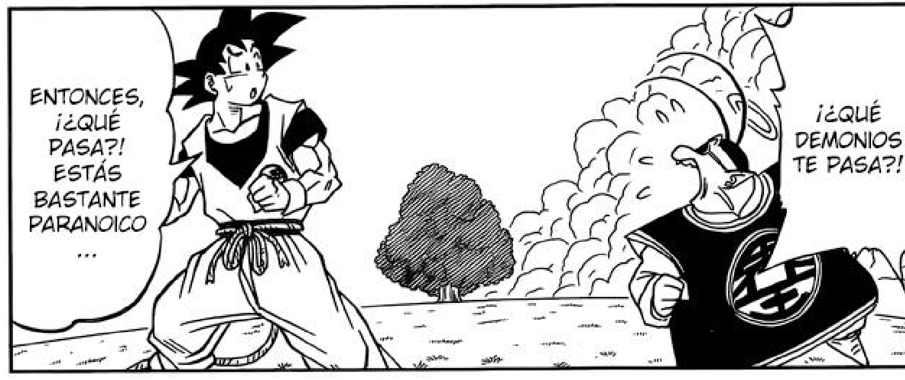

HUFF
HUFF


GRACIAS AL DINERO QUE ME DIO MR. SATÁN, FINALMENTE PUDE VENIR HASTA AQUÍ PARA ENTRENAR!
ES BUENO VERTE, ¡BUBBLES!
OO-OOH!


NO ES POSIBLE ...
NO PUEDE SER ...


EST... ESTO ES...
¡¡UN GRAN PROBLEMA!!


¿SUCEDE ALGO MALO, KAIO-SAMA?
¡¿SE ORINÓ EN SI MISMO OTRA VEZ?!

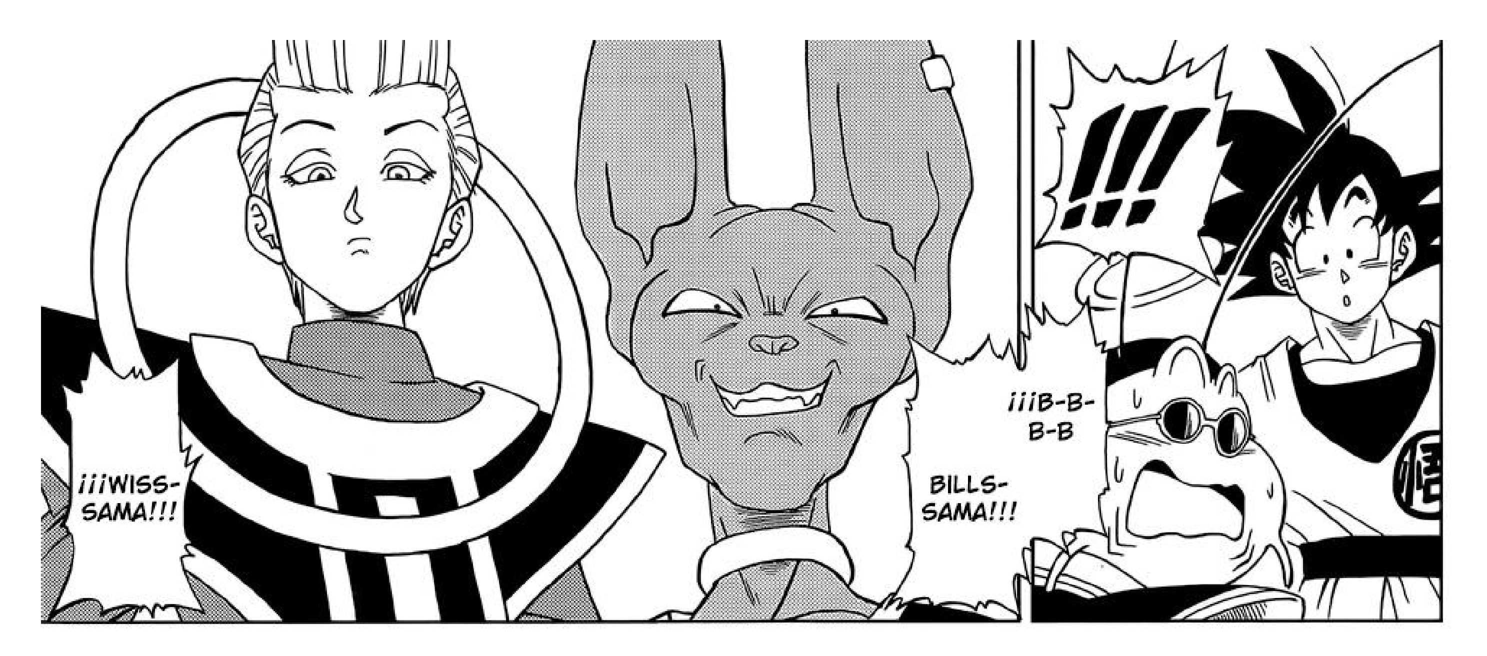

¡¿QUÉ DEMONIOS TE PASA?!
ENTONCES, ¡¿QUÉ PASA?! ESTÁS BASTANTE PARANOICO ...


PERO SI YO NO ESTOY PARANOICO TODAVÍA... ESTOY A PUNTO DE...


?



BILLS-SAMA SE DIRIGE HACIA ACÁ.
¿BILLS-SAMA? ¿QUIÉN ES?
EL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN, ¡BILLS-SAMA! ¡EL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN MÁS PODEROSO EN EL UNIVERSO!
¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡¡TOTALMENTE PERDIDOS!!
オロオロ
オロオロ
¡¿DIOS DE LA DESTRUCCIÓN?!
¡¡NUNCA HABÍA OÍDO HABLAR DE ÉL!! ¡¿QUÉ ES?!
...Y ¿DICES QUE ÉL ES EL MÁS FUERTE EN EL UNIVERSO?
SI ESE ES EL CASO...
¡¡¡ENTONCES QUIERO INTENTAR LUCHAR CONTRA ÉL!!!
¡¿QUÉ DEMONIOS ES LO QUE TE PASA?!
DESDE SU PUNTO DE VISTA, ¡¡SÓLO PIENSA QUE NO TIENES NINGUNA OPORTUNIDAD CONTRA ÉL!!
SUENA BIEN PARA MÍ.
¿QUIERES LUCHAR CONTRA MÍ?
!
SI CONSEGUIMOS SACAR EL LADO MALO DE BILLS-SAMA, ¡¡TE ASEGURO QUE SEREMOS DESTRUIDOS FÁCILMENTE!!!


!!!
¡¡¡B-B-B-B
BILLS-SAMA!!!
¡¡¡WISS-SAMA!!!


¡¡ASÍ QUE ERES BILLS-SAMA!!
¡¿ENTONCES TENDRÁS UNA PELEA CONMIGO?!


G... ¡¡GOKU!! ¡¡MIRA TU TONO Y ELIGE CUIDADOSAMENTE TUS PALABRAS!!


¡¡¡BILLS-SAMA, POR FAVOR, NO LE PRESTE NINGUNA ATENCIÓN!!!
PERDÓNELE, ES SOLO UN TONTO, NO SABE LO QUE DICE.


BILLS-SAMA HA VENIDO AQUÍ PORQUE TIENE ASUNTOS CON ESTE SAIYAJIN.

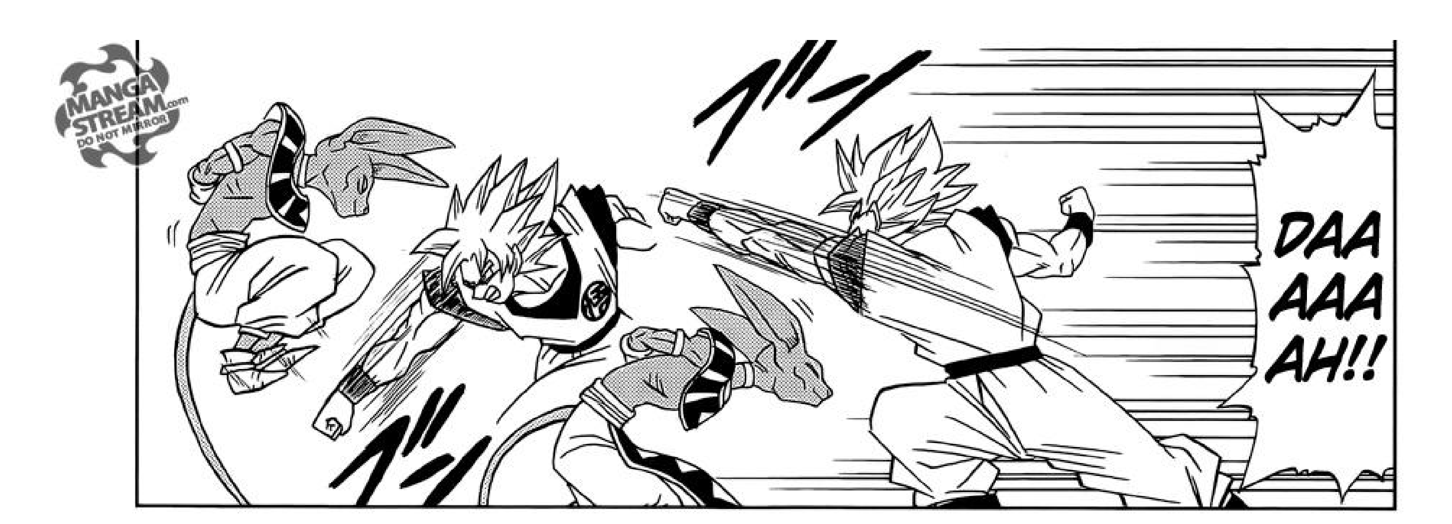

¿EH?


!


¡BILLS-SAMA!
¡¡ALLÁ VOY, NO VOY A CONTE-NERME!!!
シュウ
シュウ
QUE ESTÁN HACIENDO, ¡¡¡GOKU!!!
¡¡DETENTE EN ESTE INSTANTE!!
MUY BIEN.
VEN HACIA MÍ USANDO TODO TU PODER.
DAAAAAAAAAAAAAAAAAHHHH!!!
MANGA STREAM DO NOT MIRROR



ギュォオッ
ギュッ
BSH
SHWSSH
スイッ
DAR RYAAAAAAAH!!
OOOH!!
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR





CREO QUE LO QUE VES ANTE TI ES EL RESULTADO DE SU CAMBIO A UN SUPER SAIYAJIN.

ESA TÉCNICA DE TRANSFORMACIÓN ES ALGO QUE LOS SAIYAJINS HAN ESTADO UTILIZANDO RECIENTE-

YA VEO.

¡¡TIENES RAZÓN!!

¡¡¡VAMOS A VER COMO HACES FRENTE A UN SUPER SAIYAJIN 2!!!

DAAAR YARYAR YARYAR YARYAR YAAA!!


BIEN, AHORA ENTIENDO COMO LOGRASTE DERROTAR A FREEZER...
PERO TERMINA AHÍ... ESPERABA ALGO MÁS.
JEJEJE... NO ME SUBESTIMES...
TE VOY A MOSTRAR... MI TRANSFORMACIÓN MÁS FUERTE...
¡¡¡EL SUPER SAIYAJIN 3!!!
¡¡¡CORRE, BUBBLES!!!
OH VAYA...
¿OOH?
NO ESTÁ MAL... ESTOY ALGO IMPRESIONADO.
!
!!



Y así, en un lejano universo...

Había una existencia como tal.

¿HM?

ESTA PRESENCIA ES... ¿BILLS?

PARECE QUE SÍ.

MALDICIÓN... ASÍ QUE, FINALMENTE HA DESPERTADO, ÉL ESTA...

PARECE QUE ÉL ESTÁ LUCHANDO CON ALGUIEN EN EL PLANETA KAIO DEL NORTE.

SÍ, ÉL ESTÁ EN MEDIO DE UNA BATALLA.

...ENTONCES, ES UNA BUENA OPORTUNIDAD PARA QUE NUESTRA PRESENCIA PASE DESAPERCIBIDA POR ÉL...

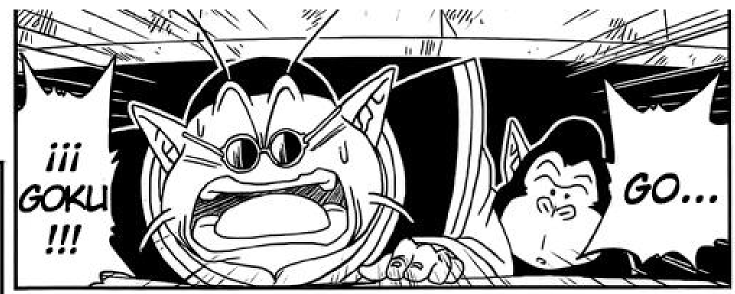
ES POSIBLE ...

¿CUÁL SERÁ NUESTRO SIGUIENTE MOVIMIENTO...?


ORRRRYAAAAAAAAH!!!!
サッ
ガッ
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
NGHK!!!

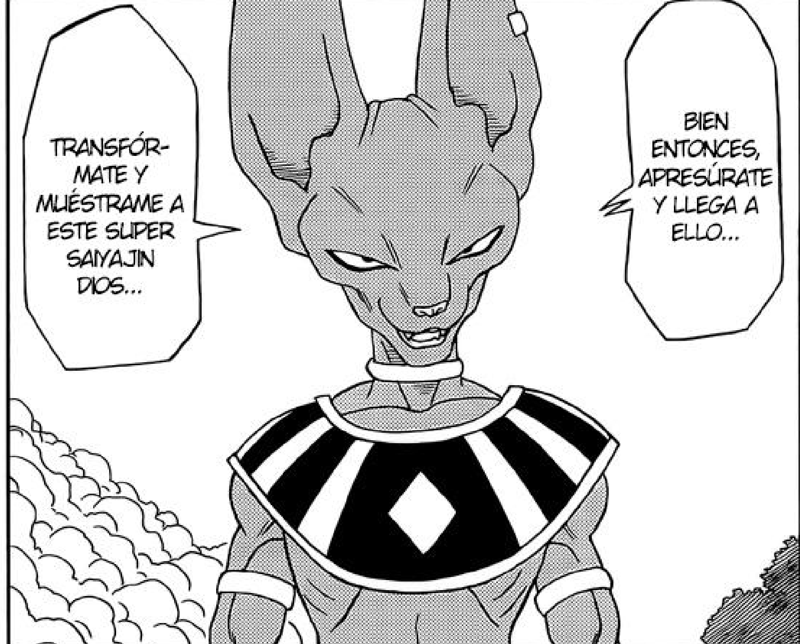


NO QUIERES POR LO MENOS DAR ALGÚN TIPO DE CONTRA-ATAQUE, ¡¡¿BILLS-SAMA?!!
¡¡MAL-DITA SEA!!
¡SI SEGUIMOS ASÍ, NUNCA VOY A PODER CONSEGUIR VER SU VERDADERO PODER!
!!
MUY BIEN.
スタッ
ドガガガガ
MANGA STREAM .com
DO NOT MIRROR


GO...
¡¡¡GOKU!!!


ズゥーン


HAAH
HAAH


BIEN ENTONCES, APRESÚRATE Y LLEGA A ELLO...
TRANSFÓRMATE Y MUÉSTRAME A ESTE SUPER SAIYAJIN DIOS...


......!?
¿SUPER SAIYAJIN DIOS...? ¿QUÉ DIABLOS ES ESO...?

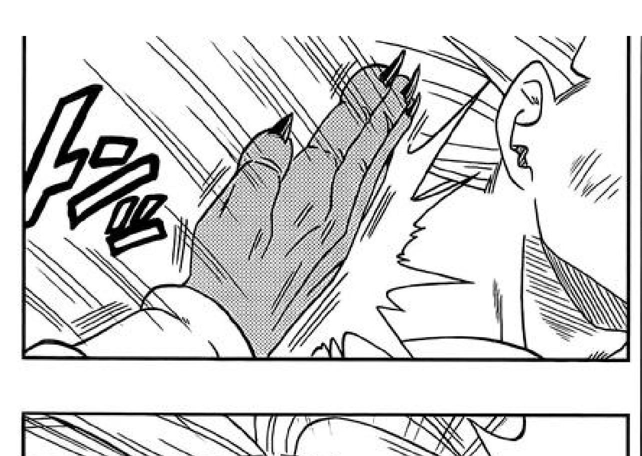

!
¡¿NO PUEDES TRANSFORMARTE MÁS ALLÁ DE ESO?!


ESTA ES MI TRANSFORMACIÓN FINAL...
NO TENGO NADA MÁS ALLÁ DE ESTO...
MANGA STREAM

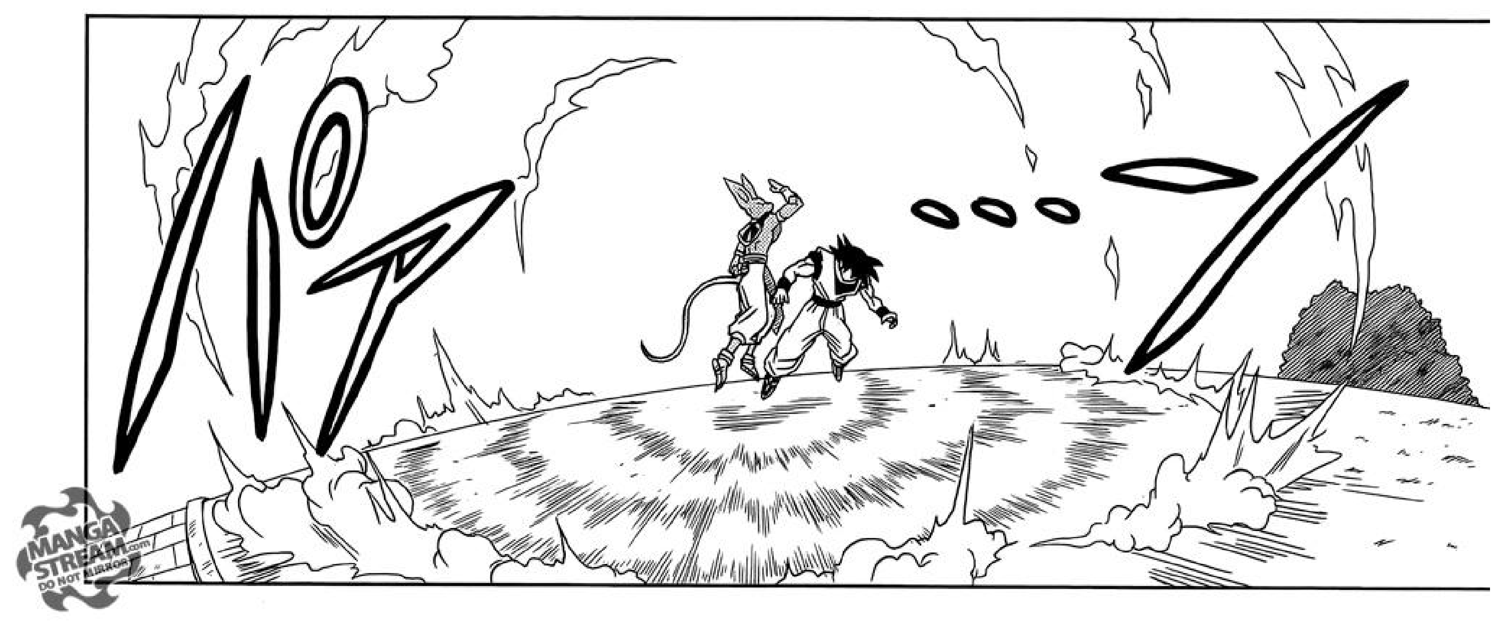

BIEN... ESTO ES SORPRENDENTE...

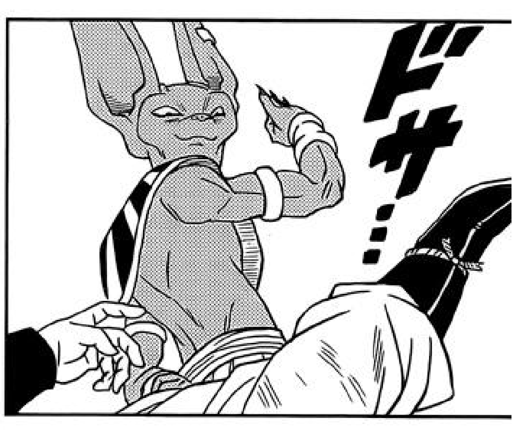

BIII
MALDICIÓN... Y AQUÍ SE ENCONTRABAN MIS ESPERANZAS.


SHHWSH




GUFGH




ドサ…


AHH... AH...


CIELOS, SUPONGO QUE TENDREMOS QUE VISITAR A LOS OTROS SAIYAJINS QUE ESTÁN EN LA TIERRA.
¡VÁMONOS, WISS!
¡SÍ SEÑOR!

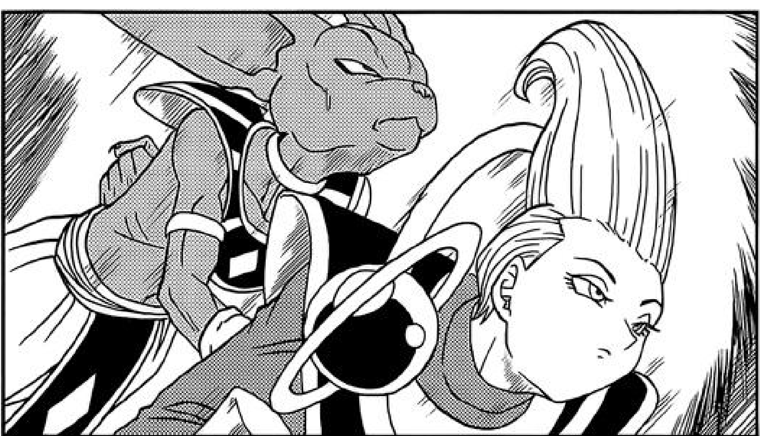


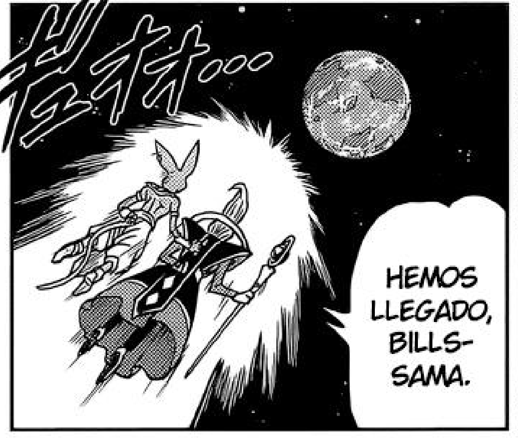
.....

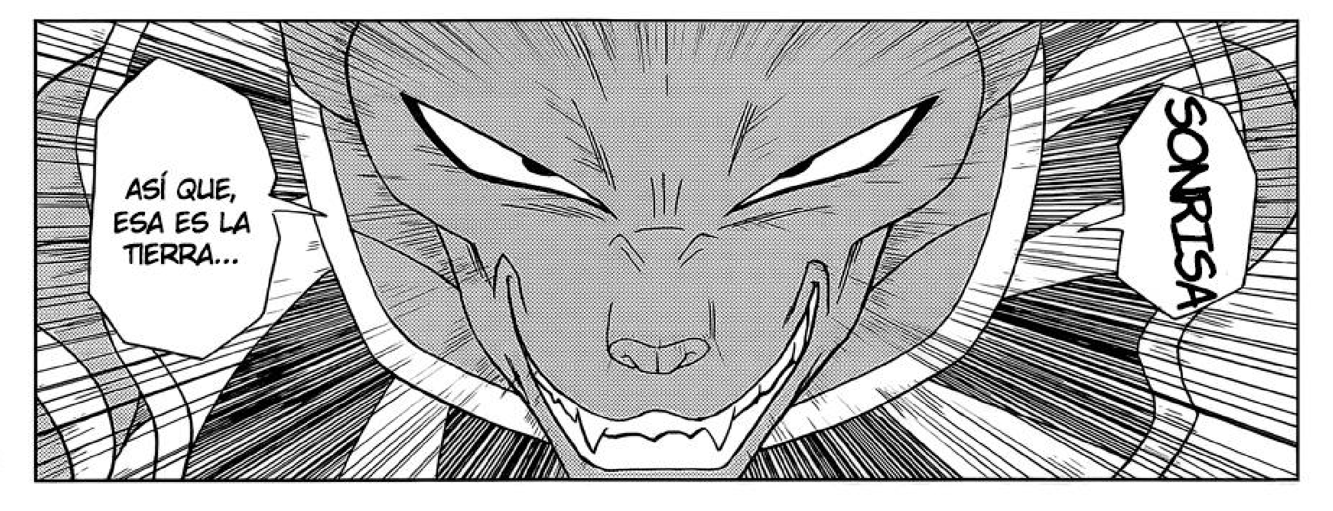
¿NOS HA NOTADO?

NO, PARECE QUE ESTAMOS BIEN. LOS DOS AHORA SE DIRIGEN A ALGUNA OTRA PARTE.

PERFECTO... SIMPLEMENTE PERFECTO...







¡¡BILLS SE DIRIGE HACIA LA TIERRA!! Y... ¿QUIÉN ES ESTE TIPO QUE SE PARECE A BILLS...?!

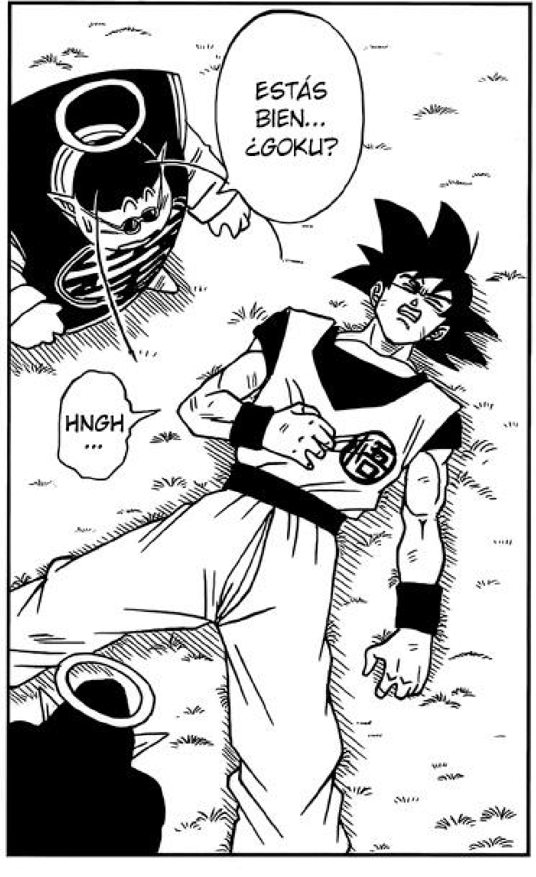

ビンゴ…
ビンゴ…
楽しいビンゴっ♪

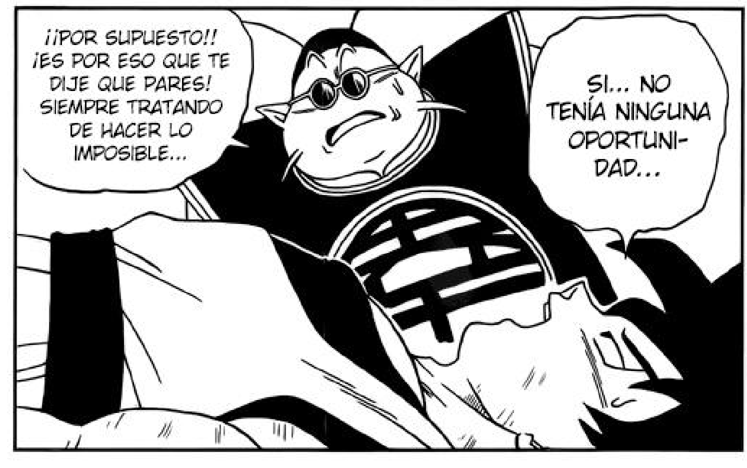


MANGA POR: TOYOTARO

CREADO POR: AKIRA TORIYAMA

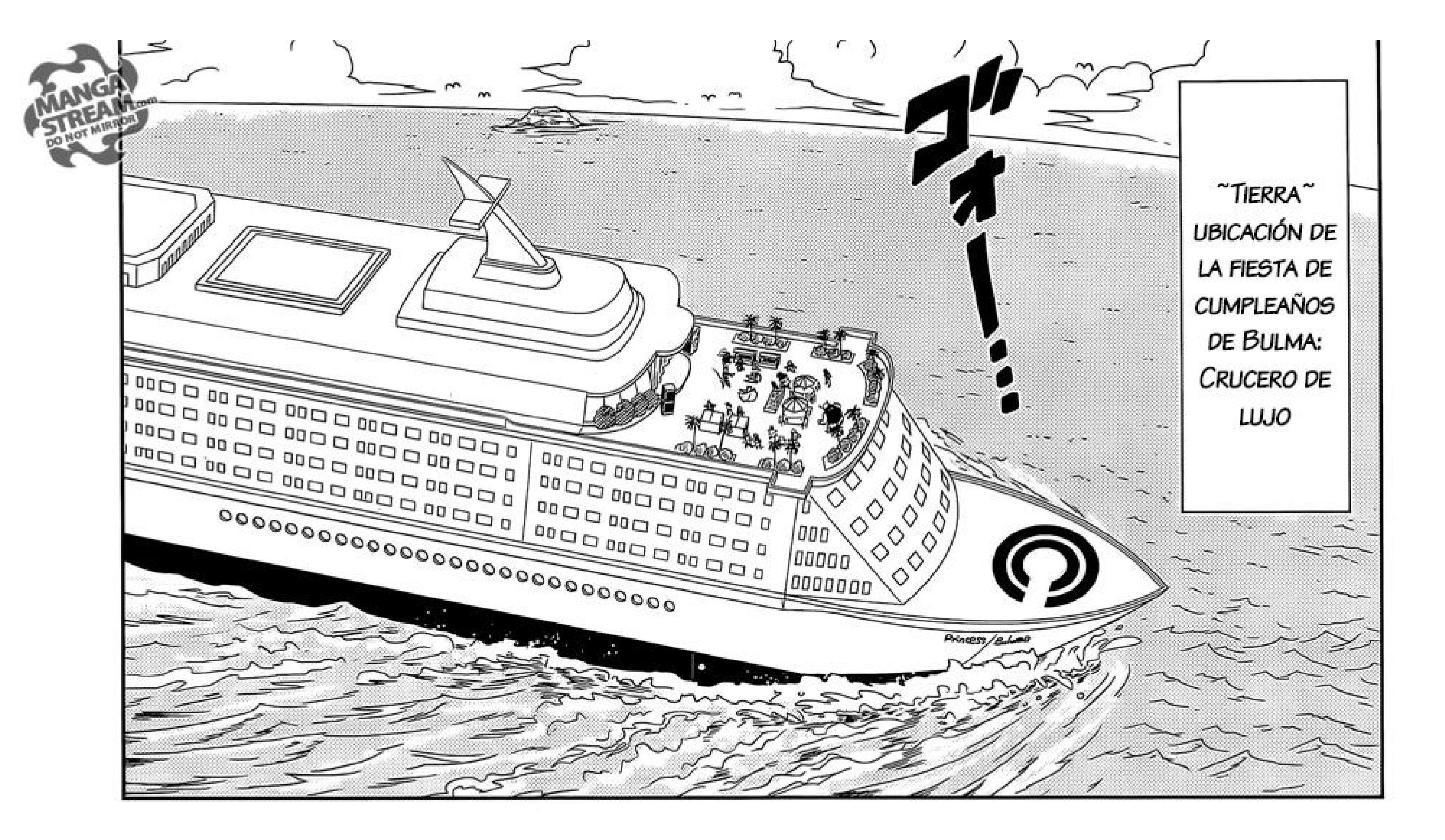
¡¡LA ABRUMADORA FUERZA DE BILLS!! ¡¡LA TIERRA ESTA EN PELIGRO~!!













NT: LA PARTE EN JAPONÉS DICE BULMA-SAN



たこやき

"¿NO ME DEJARON COMER BUDÍN?"

ESO ES ¡¿"TODO LO QUE HICISTE"?!

TODOS USTEDES PUEDEN COMER BUDÍN TODO EL MALDITO TIEMPO...

¡¡¡PERO ESTA IBA A SER LA PRIMERA VEZ...!!!

¡¡¡QUE COMÍA UN MALDITO BUDÍN!!!!

¡¡¡BUU SE COMIÓ TODO, ES POR ESO QUE NO TENÍAMOS OTRA OPCIÓN!!!

¡¡VINISTE A NUESTRA FIESTA Y ESTAS QUEJÁNDOTE DE ALGO TAN ESTÚPIDO!!!

ボッ

¡¡HE TENIDO SUFICIENTE!!

DAAAAAAAAAAAHH!!!

ギュオオッ

スッ

PII

BUENO, APARENTEMENTE TIENES QUE SER CASTIGADO.



PALMADA
PALMADA
PALMADA
PALMADA
PALMADA
GYAA AAAAA AAAAA AAAAAA AAAAAAA AAAA!!!!
!!
ボチャーン
¡MALDITO!
NGHK !!!



DIOS DE LA DESTRUCCIÓN BILLS.

¡¿DIOS DE LA DESTRUCCIÓN BILLS?!

FA... FATHER ...!!!

PARECE QUE HAS ESTADO CAUSANDO BASTANTE ALBOROTO AQUÍ, NO ES ASÍ... REY VEGETA...

GHHG AAH...

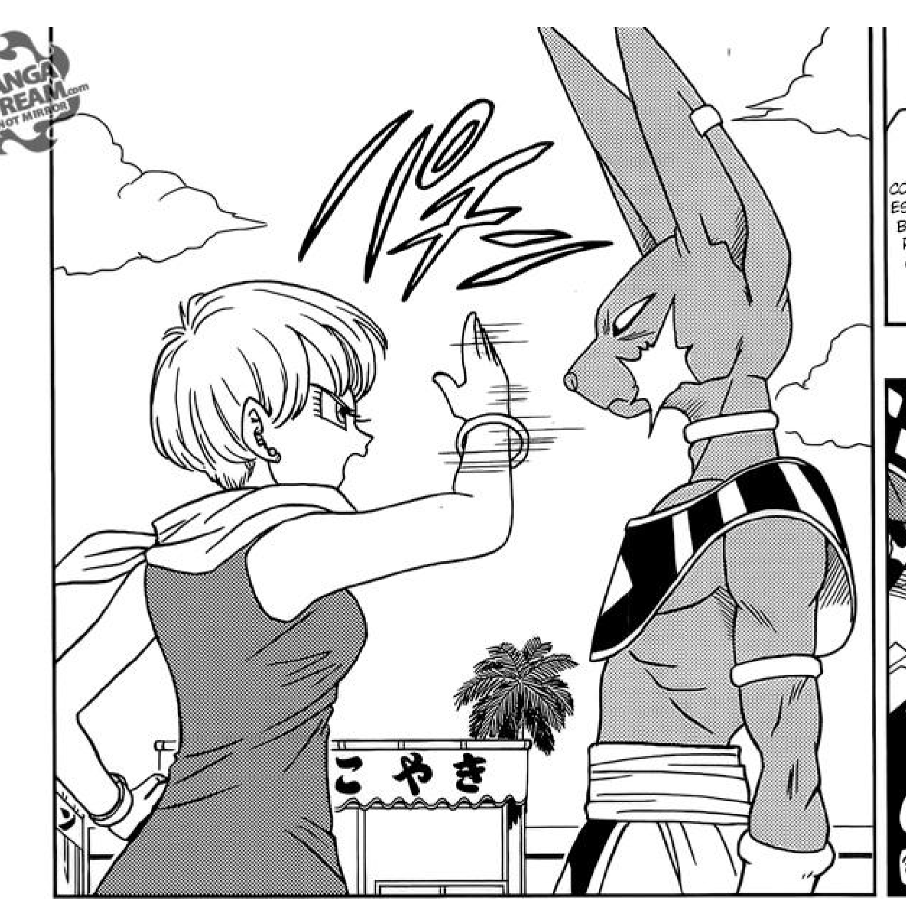
MIS ...

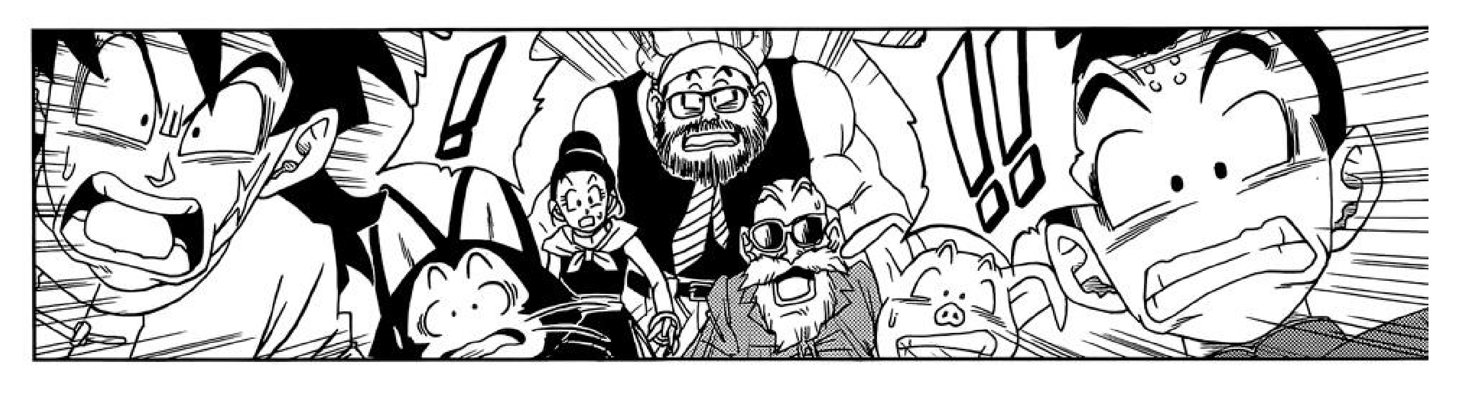
MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS... BILLS-SAMA.

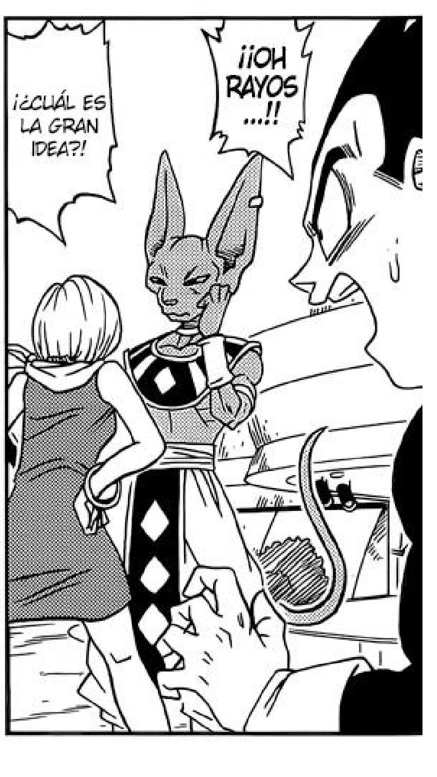



KUKU... AL MENOS ERES INTELI-GENTE...
COMO SE ESPERA-BA DEL PRÍN-CIPE.


SUUU

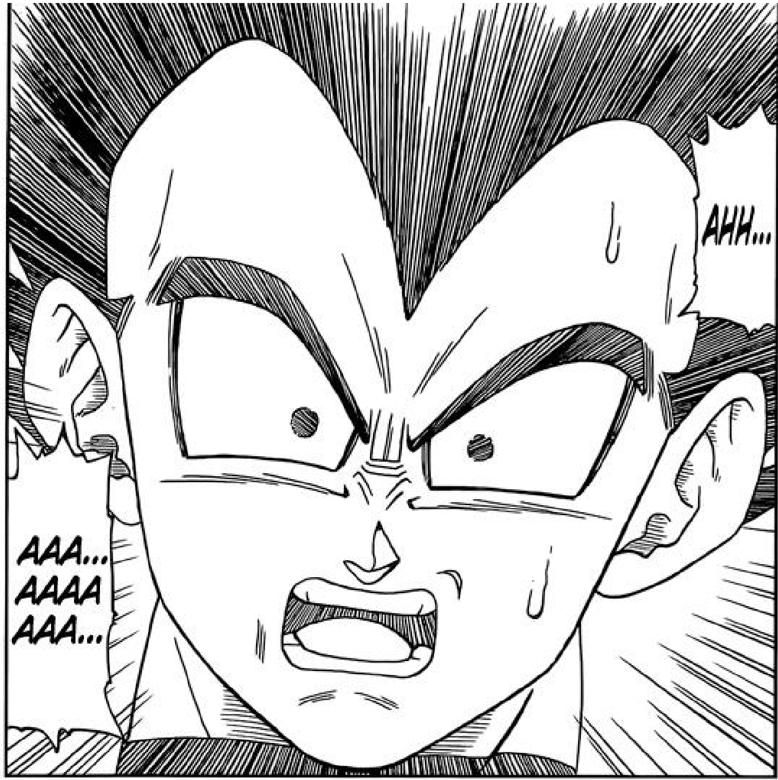

こやき

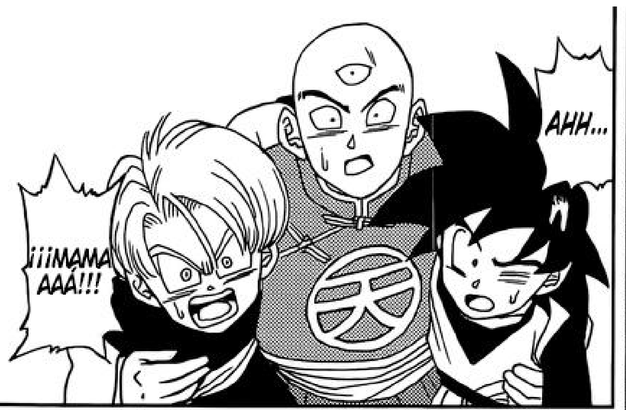



¡¡OH RAYOS ...!!
¡¿CUÁL ES LA GRAN IDEA?!


¡¡REALMENTE HE ESTADO ESPERANDO ESTE CUMPLEAÑOS!! ¡¡¡NO VAYAS A ESTROPEARLO!!!
¡¡AHORA LARGATE DE AQUÍ!!


KYAA AAA!!







¡¡¡QUÍTA LE LAS MANOS ...

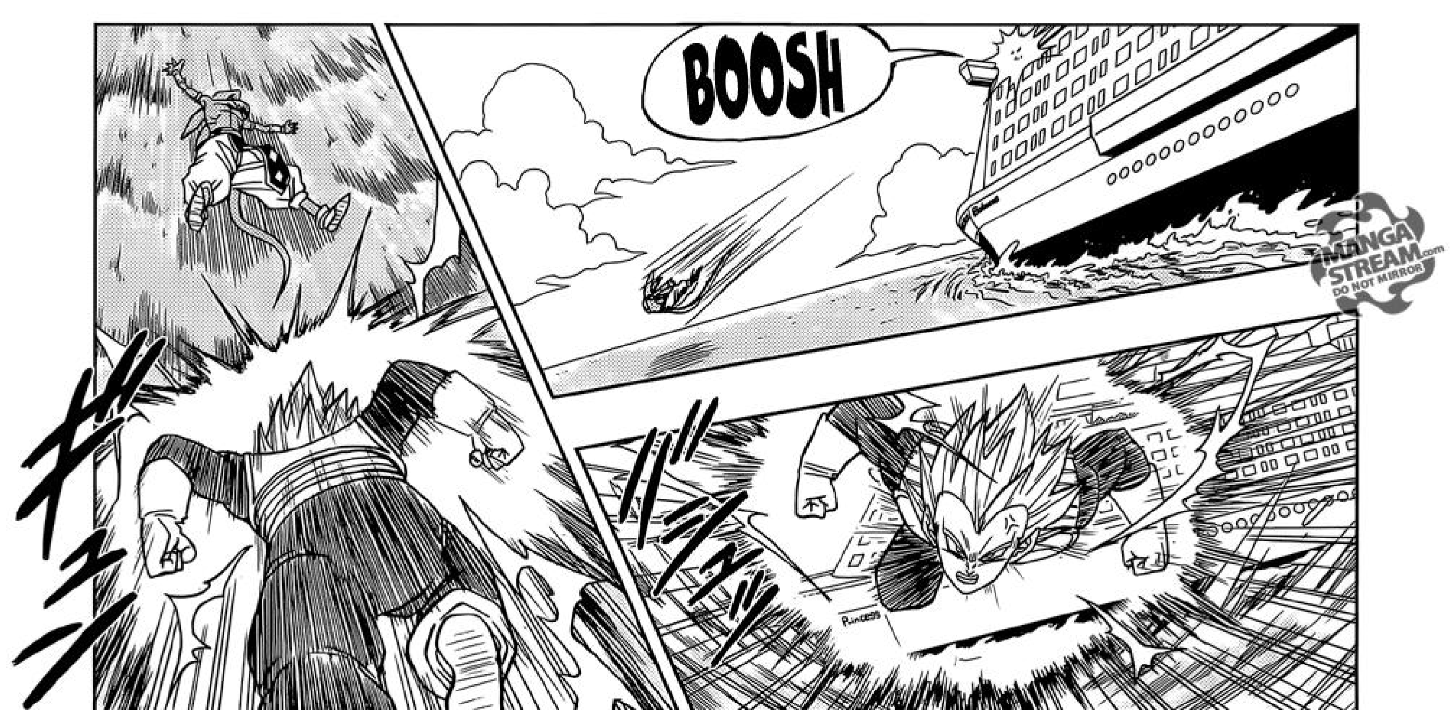
A MI BULMA!!!

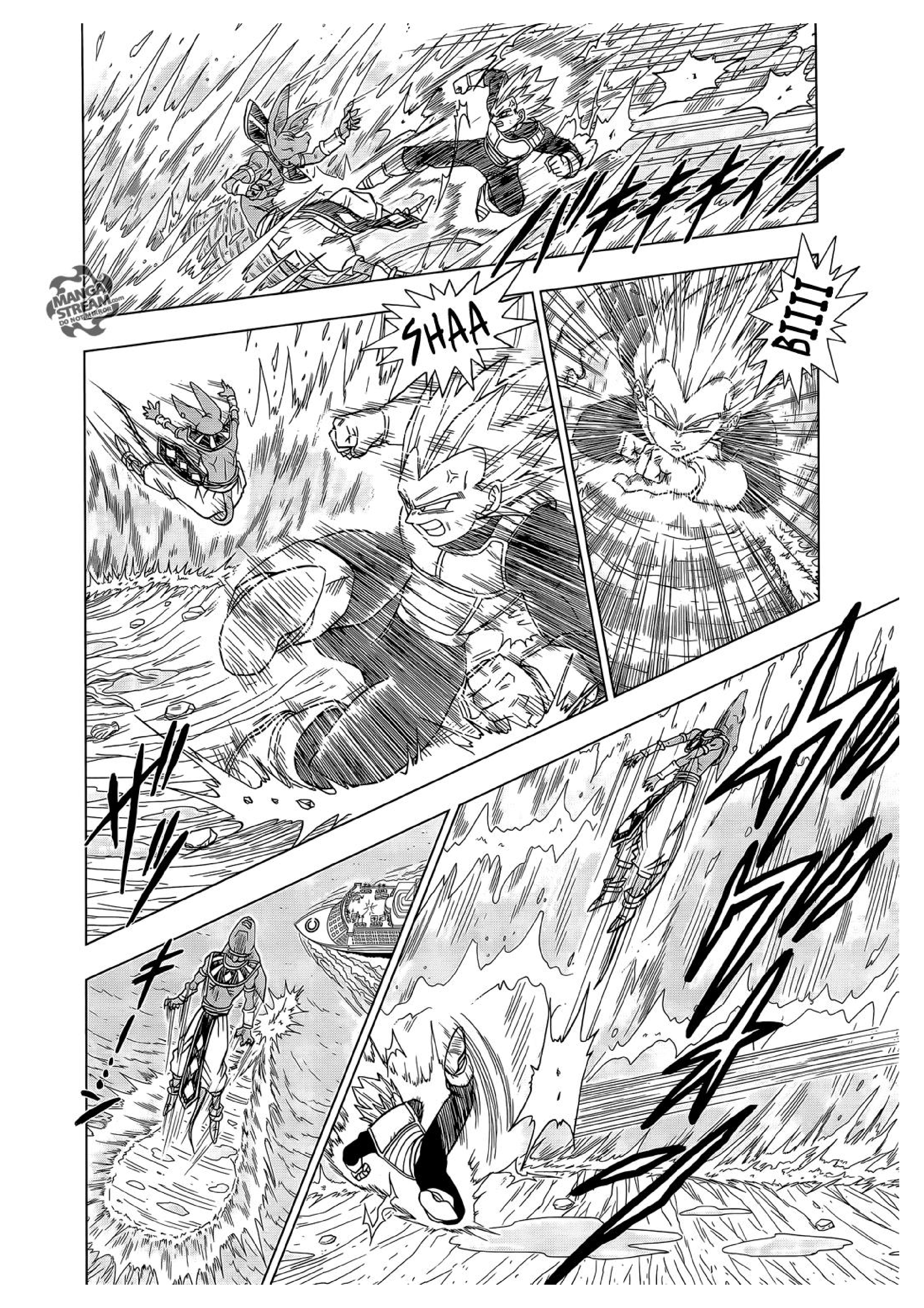
!


¡¡¡ME LAS VAS A PAGAR!!!
DAAAAAAAAHHHHHHH!!!
MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR

HAAA AAAA AH!!!

DAR YAAA AAA H!!!





バチチチイッ
BIIII
SHAA
ザッ
ズドドドドン
キーーン


¿DESDE CUÁNDO VEGETA HA SIDO TAN FUERTE?
!
¡¡¡¡TOMA ESTO!!!!
!
SUSPIRAR
.....
ボッ


PLANETA SAGRADO DE LOS KAIO-SAMAS
BI... ¡¡BILLS-SAMA ESTÁ TENIENDO OTRA PELEA!! ¡¡¡ESTA VEZ CON VEGETA...!!!
¡¡A ESTE RITMO, EL PLANETA TIERRA SE CONVERTIRÁ EN UN RECUERDO...!!
......


!
¿PASA ALGO MALO, GRAN ANCESTRO?


NADA... SÓLO QUE... BILLS-SAMA ESTÁ EN LA TIERRA, Y SIN EMBARGO...
HE DETECTADO QUE UN PLANETA DESAPARECIENDO EN UN LUGAR DISTINTO...


¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
BIII


...BIEN ENTONCES, ¿CONTINUAREMOS NUESTRA BÚSQUEDA DE LAS ESFERAS DEL DESEO EN OTRA OCASIÓN?
¿HRM?


!
!!
SI... PARECE QUE ESTAS PERSONAS NO ERAN CONSCIENTES DE QUE TALES ENORMES ESFERAS DEL DESEO AÚN EXISTÍAN.
PERO SI NOS QUEDAMOS EN UN LUGAR DURANTE MUCHO TIEMPO, PODRÍAN DARSE CUENTA DE NOSOTROS.


¡¡¿QUÉ?!! ¡¡¡¿DIJO ESFERAS DEL DESEO?!!!
¡¡¡DEBE ESTAR HABLANDO SOBRE LAS ESFERAS DEL DRAGÓN...!!!

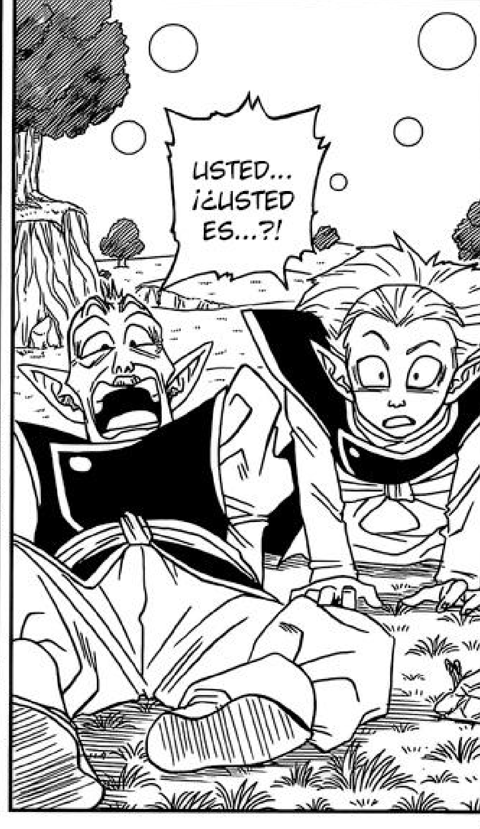

!
¿VES? TE DIJE QUE...


!


MIRADA
!!


¡¡¡NOS HA DETECTADO!!!
¡¡¿CÓMO ES QUE CHAMPA-SAMA SABE SOBRE LAS ESFERAS DEL DRAGÓN?!!
ES... ES...
¡¡¡CHAMPA-SAMA!!!


¡¡HOLA!! SUPREMOS KAIOSAMAS DEL 7MO UNIVERSO...
¡¡TIEMPO SIN VERNOS!!


USTED... ¡¿USTED ES...?!


¿Y BIEN? ¿CUÁNTO FUE QUE OYERON?


PARECE QUE LOS SUPREMOS KAIOSAMAS TIENEN ESE MOLESTO HÁBITO DE ESCUCHAR LAS CONVERSACIONES DE LAS PERSONAS...

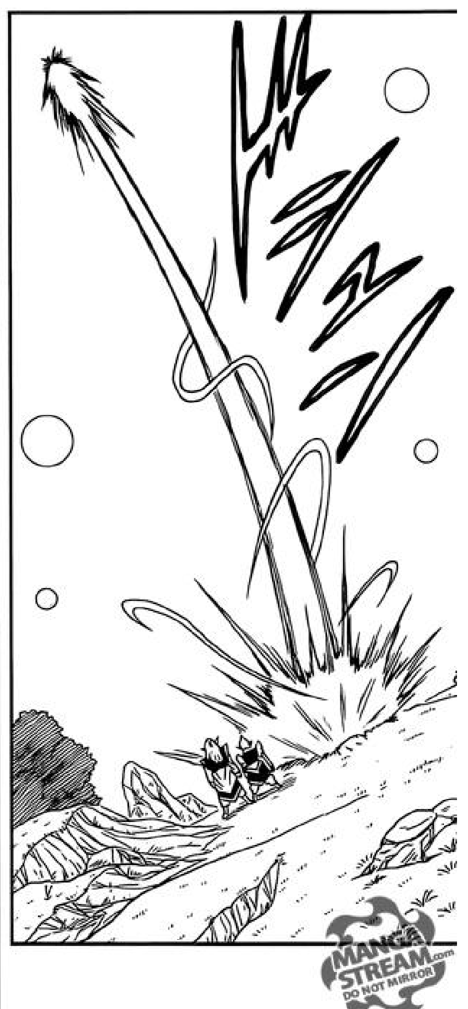

ERR, NO OÍMOS NADA...
¿VERDAD, GRAN ANCESTRO?
¡NOP, NO OÍMOS NADA EN ABSOLUTO!


....
MIRAR FIJAMENTE


HMPH
ESTO ES MUY SOSPECHOSO, PERO SI TÚ LO DICES...

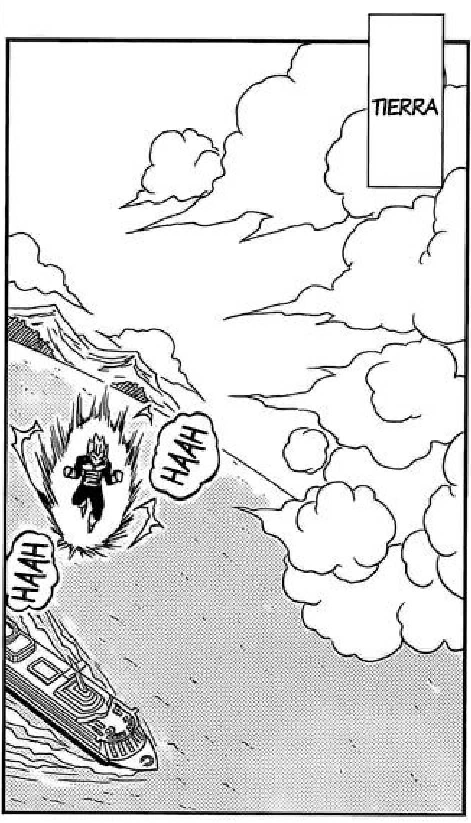

VÁMONOS.
¡¡UF!!

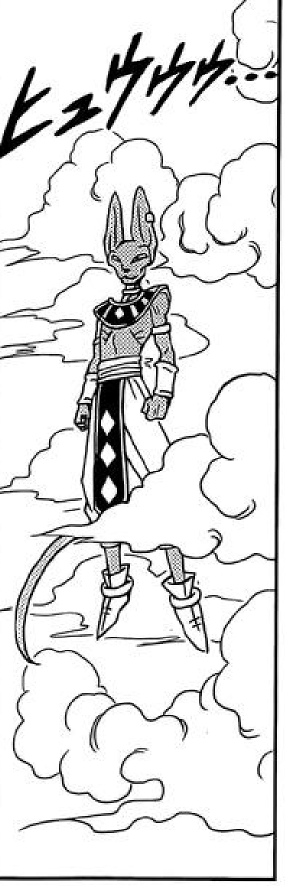

BUENO, USTEDES DOS...
HASTA QUE NOS VOLVAMOS A ENCONTRAR.




UFFFFFFFFF...
NUNCA ME HUBIESE IMAGINADO QUE VENDRÍAN HASTA AQUÍ.
CORRÍGEME SI ME EQUIVOCO... PERO DIJERON, "ENORMES ESFERAS DEL DESEO" ¿NO ES ASÍ?


SI ESE ES EL CASO, ES PROBABLE QUE NO HAYAN ESTADO HABLANDO SOBRE LAS ESFERAS DEL DRAGÓN DE LA TIERRA... ¡¡DEBEN SER LAS ESFERAS DEL DRAGÓN DE NAMEKUSEI!!
MMM...
SE TRATA DE CHAMPA-SAMA DEL QUE ESTAMOS HABLANDO, DEFINITIVAMENTE ESTÁ PENSANDO EN USARLOS PARA DUDOSOS PROPÓSITOS...
¡¡¡TENEMOS QUE LLEGAR AL PLANETA NAMEKUSEI ANTES QUE ELLOS Y PROTEGER LAS ESFERAS DEL DRAGÓN!!!
¡¡¡S... SI SEÑOR!!!


TIERRA
HAAH
HAAH


ヒュウウウ…


BIEN, ES UN HECHO DOLOROSAMENTE OBVIO, TAMPOCO ERES EL SUPER SAIYAJIN DIOS...
YA QUE NO TENGO NINGÚN OTRO INTERÉS EN ESTE PLANETA, LO DESTRUIRÉ Y VOLVERÉ A CASA.


MIERDA ...
ASÍ ES COMO TERMINARA ESTO...


!
SHHWWNK


KA... ¡¡¡KAKAROTTO!!!
¡LE IMPORTARÍA ESPERAR TAN SOLO UN SEGUNDO, BILLS-SAMA!


OH VAYA...
¿TÚ OTRA VEZ?


¡¿GOKU TIENE UN PLAN SECRETO...?!


ビンゴダンスを披露するヒマが
なかったじゃないか…



DRAGON BALL 超 SUPER

ドラゴンボールスーパー

CAPÍTULO 4: DIOS Y DIOS

MANGA POR: TOYOTARO

CREADO POR: AKIRA TORIYAMA

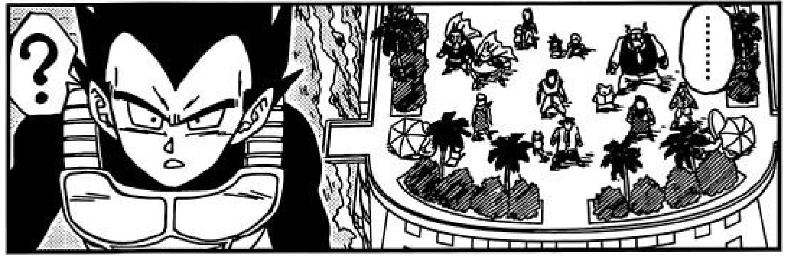
¡¿LA CLAVE PARA DIOS, ESTA CON LAS ESFERAS DEL DRAGÓN...?!





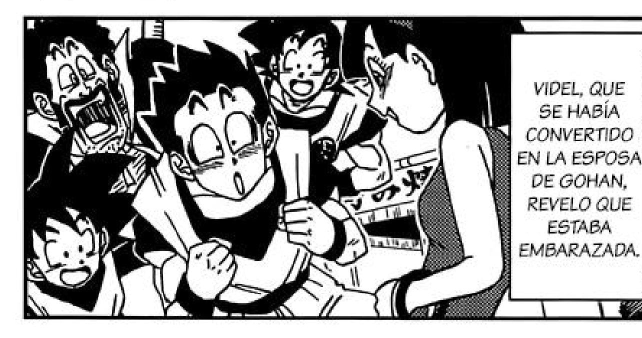




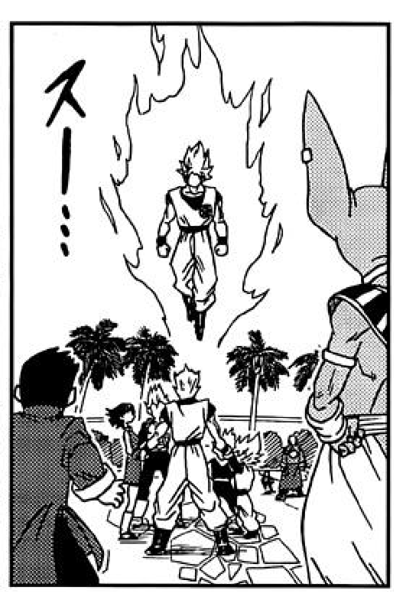


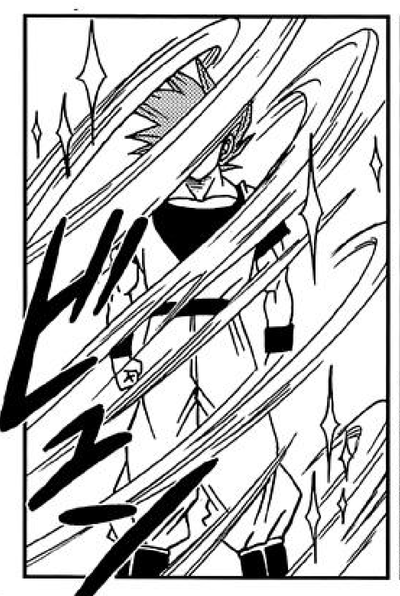

GOKU CONVOCO A SHENLONG Y LE PREGUNTO EL SECRETO DETRÁS DEL SUPER SAIYAJIN DIOS.
SEGÚN SHENLONG, PARA EL SUPER SAIYAJIN DIOS, SE NECESITAN JUNTAR 6 SAIYAJINS DE CORAZÓN PURO PARA TRAER TEMPORALMENTE A UN DIOS SAIYAJIN.


EN LA ACTUALIDAD, SÓLO HAY 5 SAIYAJINS EN LA TIERRA.
JUSTO CUANDO PENSABAN QUE LO HABÍAN LOGRADO, LES FALTABA UN SAIYAJIN...


VIDEL, QUE SE HABÍA CONVERTIDO EN LA ESPOSA DE GOHAN, REVELO QUE ESTABA EMBARAZADA.


寿司
ENTONCES, JUNTOS CON VIDEL, ERAN 6 LOS QUE REALIZABAN EL RITUAL PARA DAR LUZ AL SUPER SAIYAJIN DIOS A TRAVÉS DE GOKU.


スー…




シュアア
アアア

KUKU KU...

ES ESTO... ¿REALMENTE EL SUPER SAIYAJIN DIOS?

ÉL REALMENTE NO SE VE DIFERENTE, AUNQUE, ¿ÉL...?

PERO, SU PELO... ¡AHORA ES ROJO!

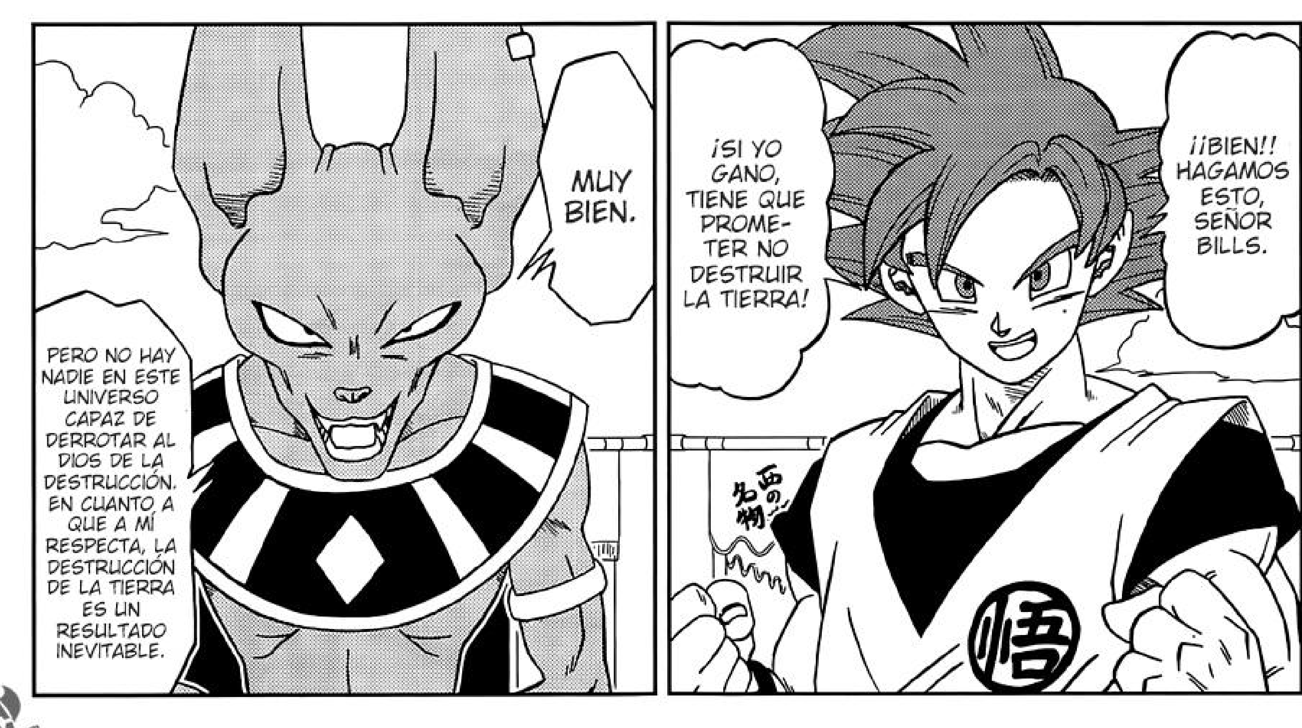
PARECE QUE TODO ESTO HA VALIDO LA ESPERA DESPUÉS DE TODO...

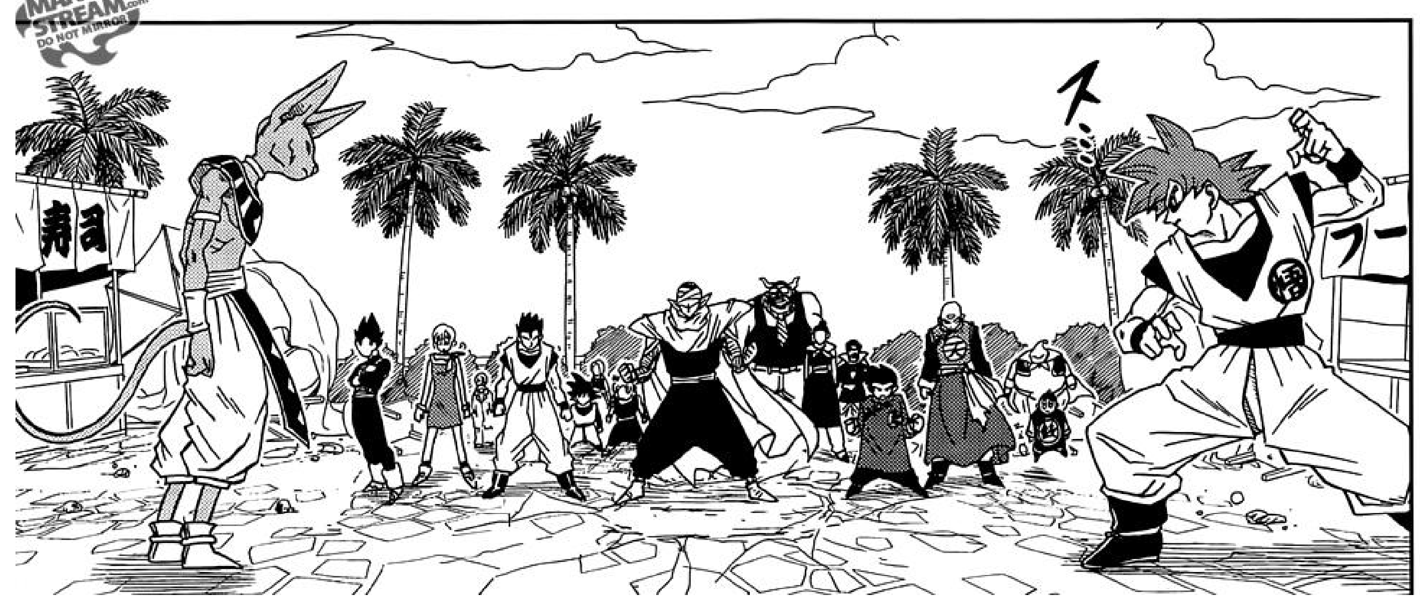
¡¡NO PUEDO SENTIR EL KI DE MI PADRE...!!

ES LA PRUEBA DE QUE ÉL SE HA CONVERTIDO EN UN DIOS. EL KI QUE DESPRENDEN LOS DIOSES NO PUEDE SER SENTIDO POR MORTALES.

USTED ESTA BIEN INFORMADO.

¡TCH!





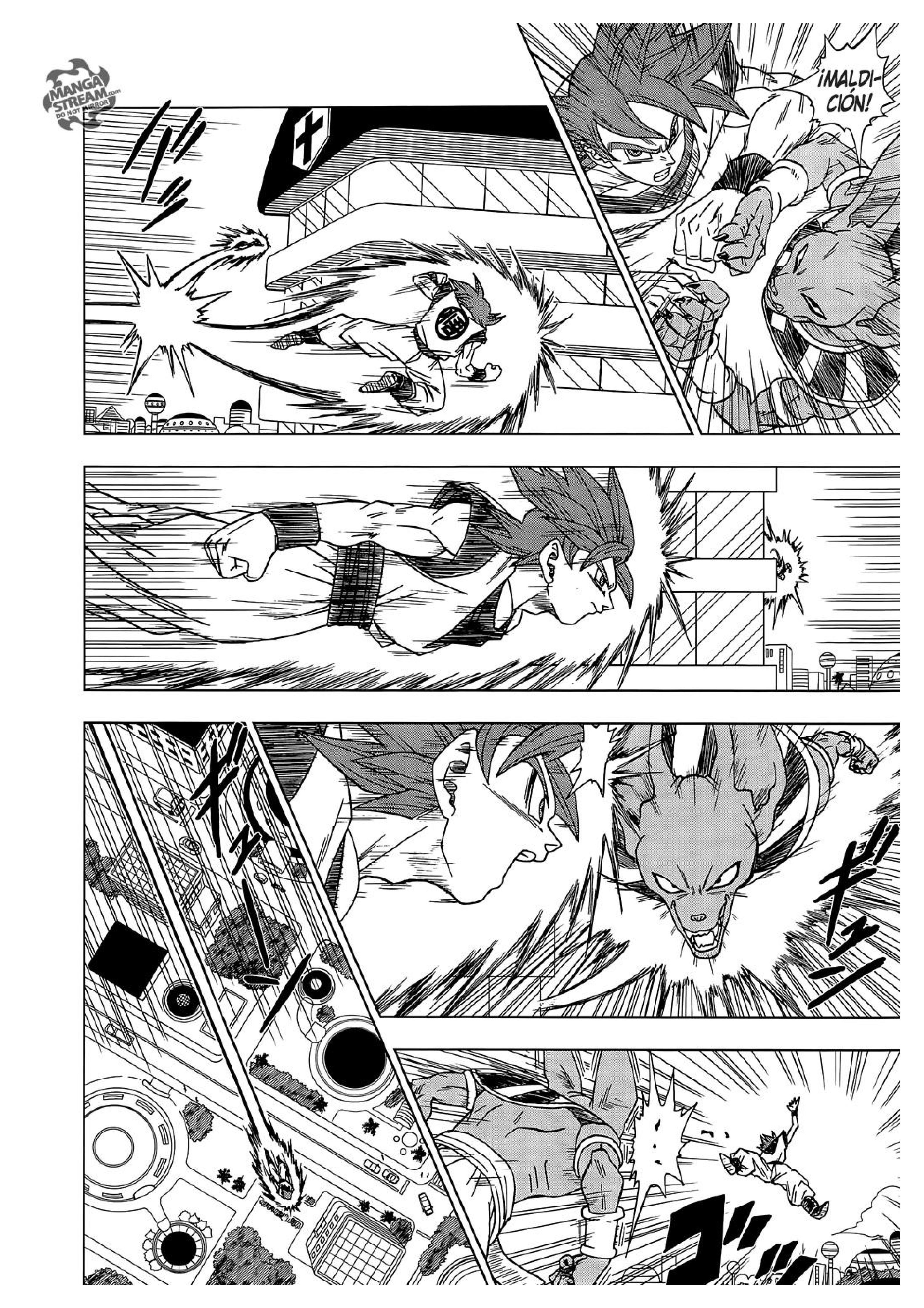

DAAA AAAA AH!!!
MANGA STREAM DO NOT MIRROR
¿Y BIEN?
¿QUÉ SE SIENTE... CAMINAR ENTRE LOS DIOSES?
ESTOY SORPRENDIDO...
...¡NO TENÍA NI IDEA DE QUE EXISTIERA UN MUNDO COMO ESTE!

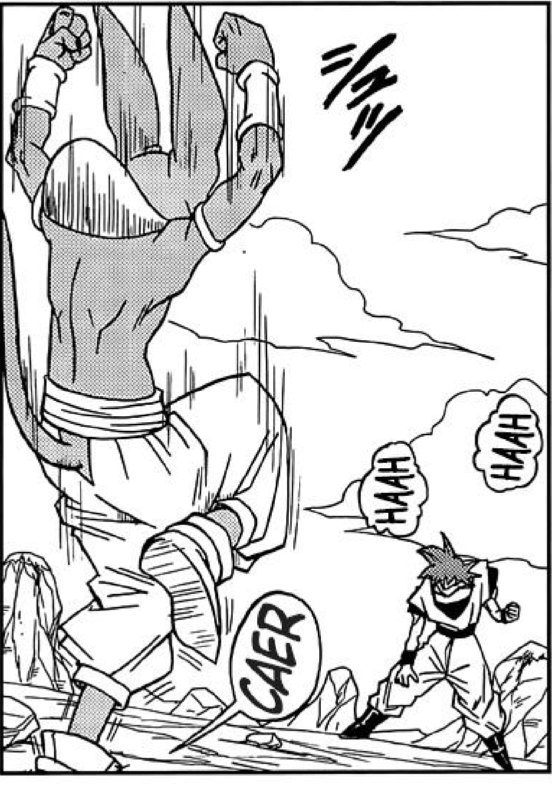


TAMBIÉN ESTOY GRATA-MENTE SORPREN-DIDO.
SUUU...
NGHK !!!
!!
!!
MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR


ギュン
ドゴォ
ギュオオッ
KIEE
EEEE
EE!!!
ギュルルルッ
ダッ
ダンッ
MANGA STREAM
DO NOT MIRROR

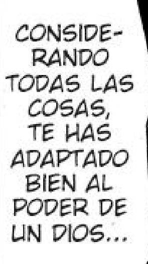

DAA
AAA
HHH
!!
HAA
AAA
AAA
AH!!
NGHK!
¡¡RA-
YOS!!


MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
¡MALDI-CIÓN!


HAAH
HAAH
HAAH
CAER

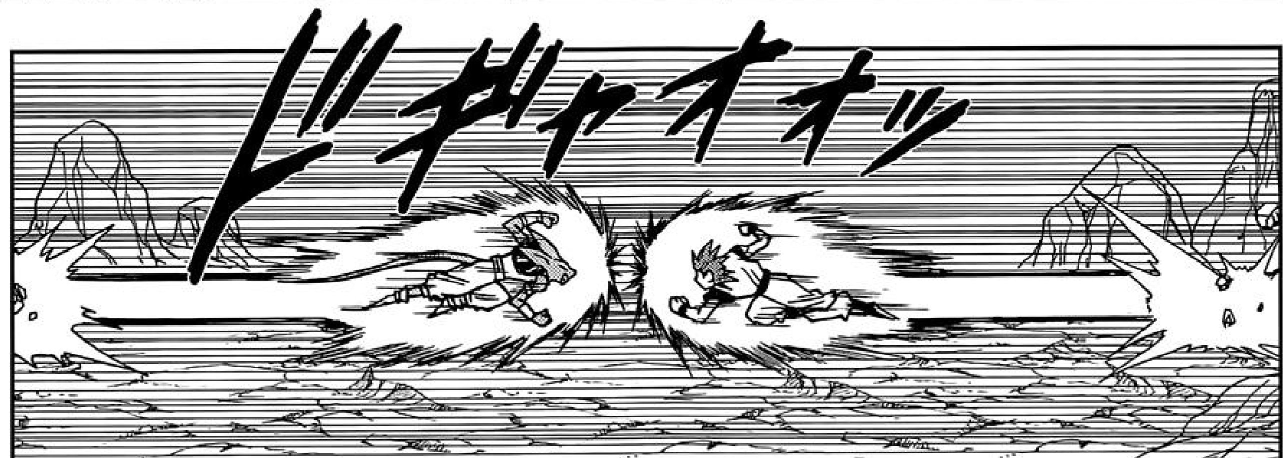

HAAH
HAAH




CONSIDERANDO TODAS LAS COSAS, TE HAS ADAPTADO BIEN AL PODER DE UN DIOS...


SIN EMBARGO, NUNCA ME ALCANZARAS.


¡¡APENAS ESTOY CALENTANDO!!


ドギャオオッ

Planeta sagrado de los Kaio-samas









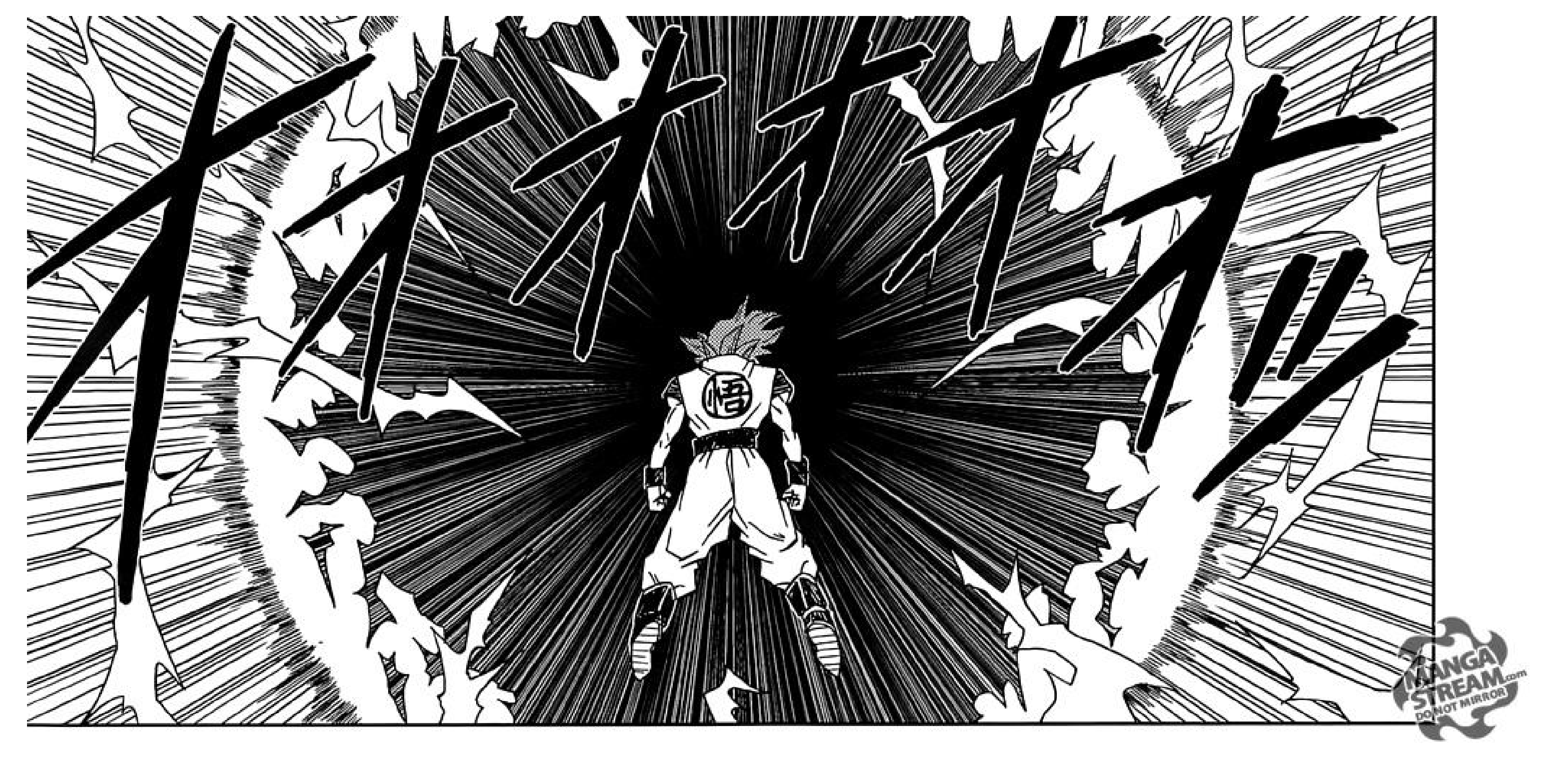
Estratosfera de la tierra

HAAH

HAAH




PERO, SEGÚN LA EXPRESIÓN, TODAS LAS COSAS BUENAS DEBEN LLEGAR A SU FIN.
COMO LO HABIA PROMETIDO, ERRADICARE LA TIERRA.
COMO CONSUELO, COMPARTIRÁS EL MISMO DESTINO QUE LA TIERRA.
MANGA STREAM
DO NOT MIRROR




¡¡¡ESTO ES MALO!!!
!!
¡¡EH!! ¿ESTAMOS EN PROBLEMAS?


......


HMPH...


!

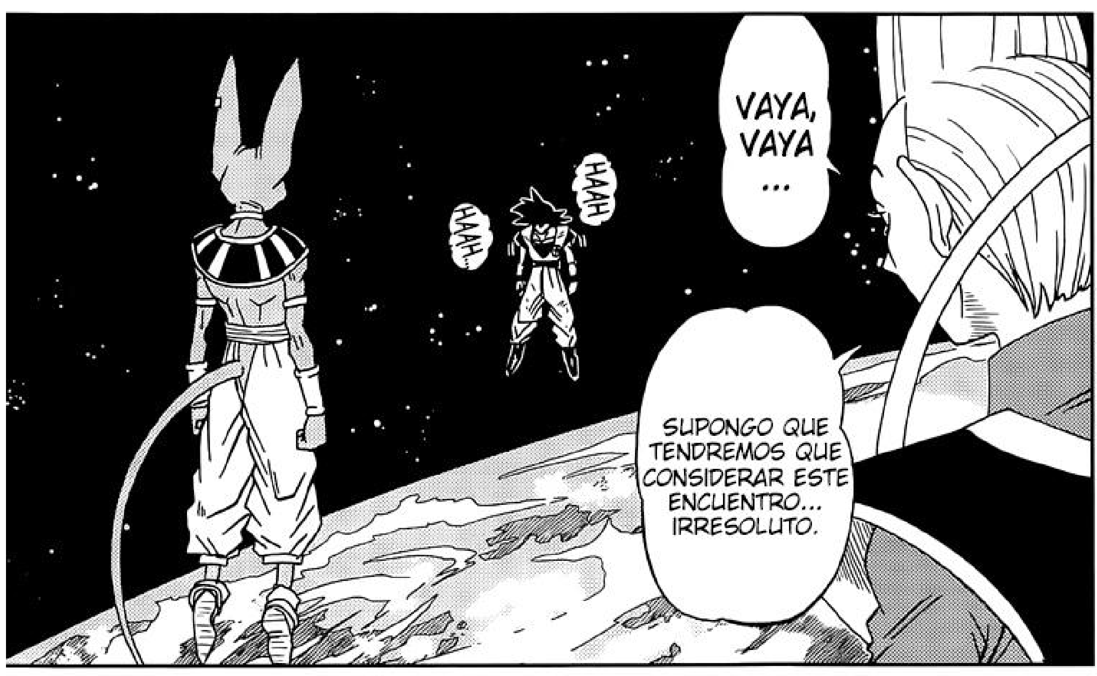

LE TENGO MALAS NOTICIAS, SEÑOR BILLS...
EL PODER DEL SUPER SAIYAJIN DIOS... ME DICE...


QUE SOLO...
¡¡¡SOLO ROZARA LA SUPERFICIE!!!


KAME
HAME
...!!!
!!
HAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA
AAAAA
AA!!!!
MANGA STREAM
DO NOT MIRROR

UWA AAA AH!!
BIII

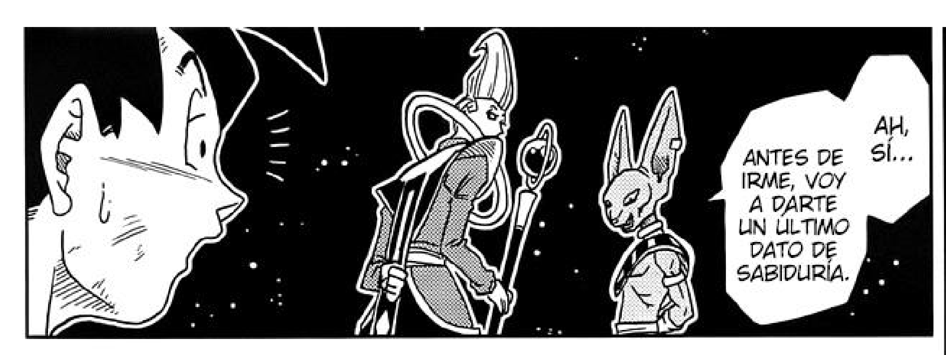









HASTA ENTONCES, ENTRENA DILIGENTEMENTE Y AUMENTA TU FUERZA A UN NUEVO NIVEL...

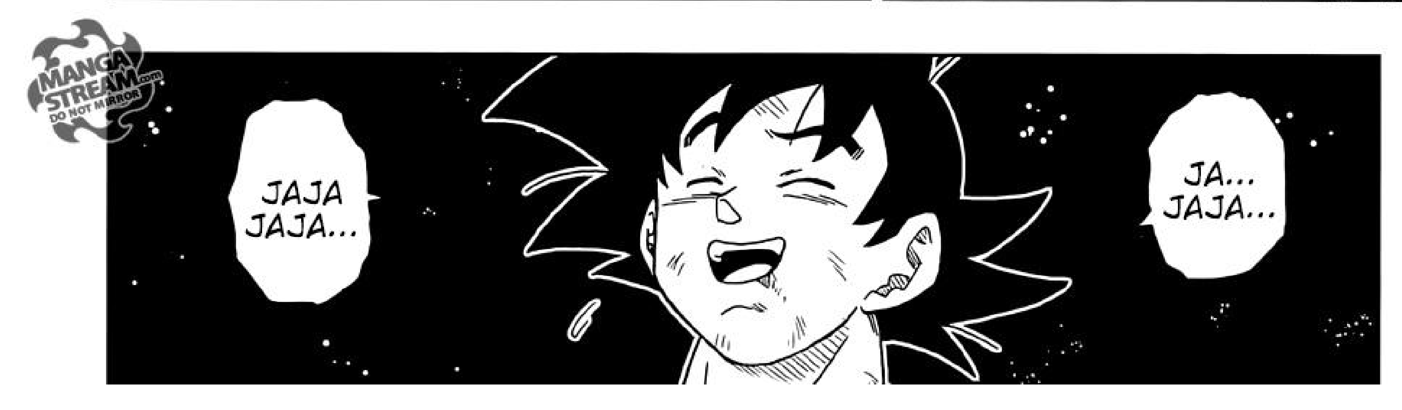

AH, SÍ...
ANTES DE IRME, VOY A DARTE UN ÚLTIMO DATO DE SABIDURÍA.

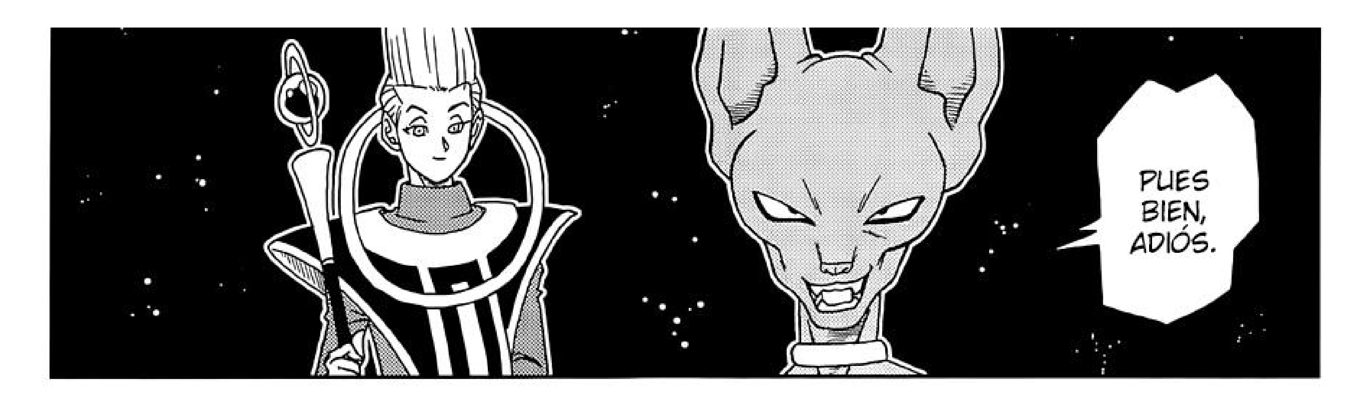

A ESTE MUNDO SE LE CONOCE COMO EL 7MO UNIVERSO.
YO SOY EL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN DEL 7MO UNIVERSO.
HAY DOCE UNIVERSOS EN TOTAL.


Y UN DATO FINAL... WISS NO ES SOLO MI ASISTENTE, EL TAMBIÉN ES MI MAESTRO.
LO QUE SIGNIFICA... ÉL ES AUN MÁS FUERTE QUE SOY.


HACE QUE TE PREGUNTES... ¿CUANTOS OPONENTES MÁS FUERTES EXISTEN EN TODOS LOS UNIVERSOS?


......!


JA... JAJA...
JAJA JAJA...

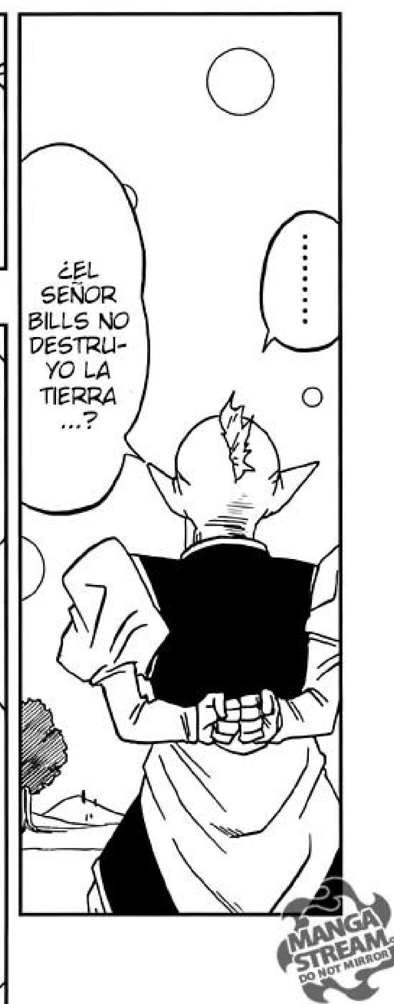

PUES BIEN, ADIÓS.









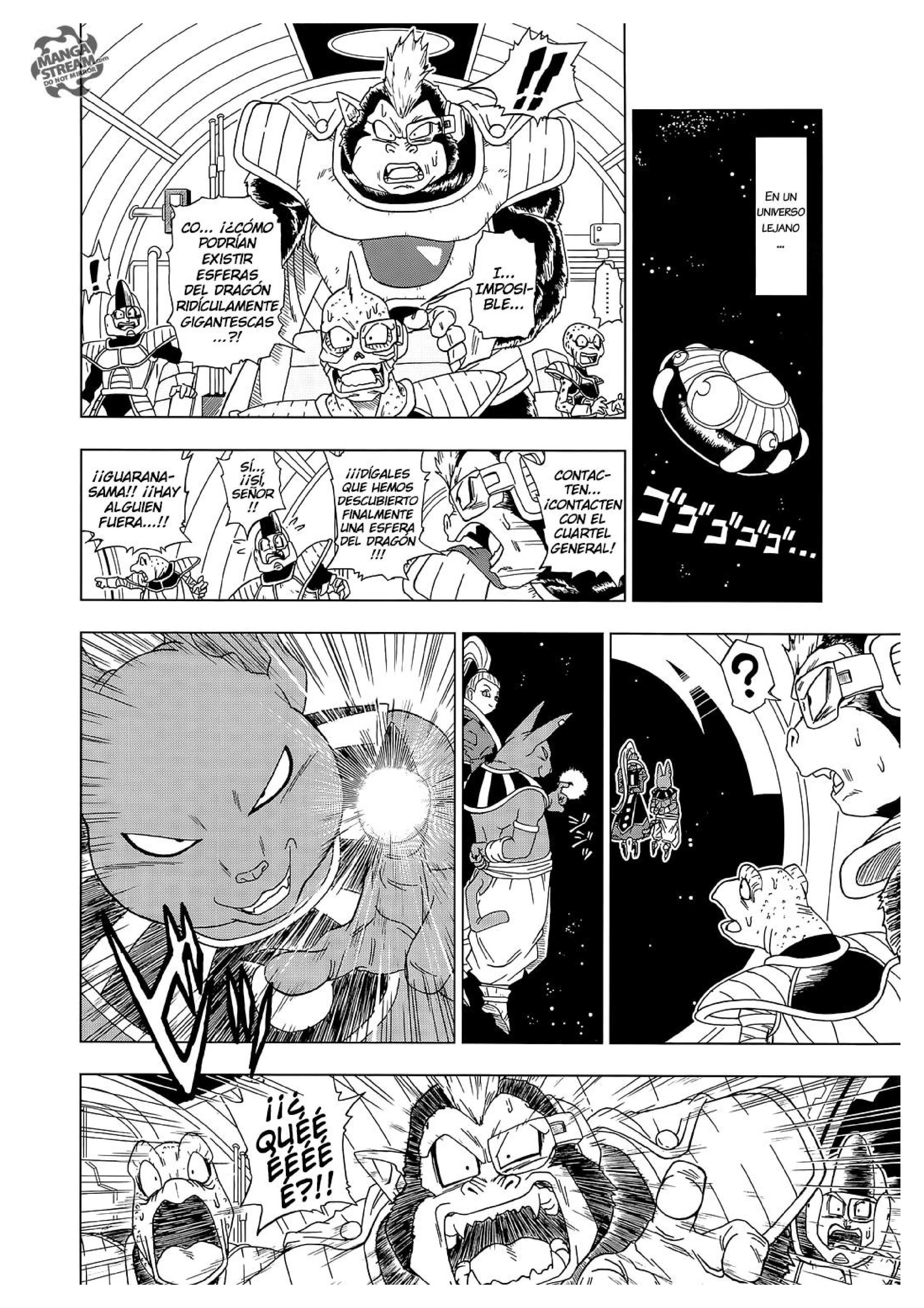

....
¿EL SEÑOR BILLS NO DESTRUYO LA TIERRA ...?


ESTOY SIN PALABRAS ...
GOKU NUNCA DEJA DE SORPRENDERME...
MM... MMM ...


PERO QUE... ¿¡USTEDES DOS NO TIENEN VERGÜENZA?! PERDER EL VALIOSO PODER DE LOS PENDIENTES POTHARA...


JAJA... JAJAJA...
BUENO, REALMENTE REUNIMOS TODAS LAS ESFERAS DEL DRAGÓN...
ASÍ QUE, FUIMOS REVERTIDOS A DOS PERSONAS OTRA VEZ ...


SI SÓLO ...
SI SÓLO ESTA TRANQUILIDAD PUDIERA CONTINUAR UN POCO MÁS...


MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
EN UN UNIVERSO LEJANO ...
ゴゴゴゴゴ...
!!
I... IMPOSIBLE...
CO... ¡¿CÓMO PODRÍAN EXISTIR ESFERAS DEL DRAGÓN RIDÍCULAMENTE GIGANTESCAS ...?!
!
CONTACTEN... ¡CONTACTEN CON EL CUARTEL GENERAL!
¡¡¡DÍGALES QUE HEMOS DESCUBIERTO FINALMENTE UNA ESFERA DEL DRAGÓN!!!
SÍ... ¡¡SÍ, SEÑOR!!
¡¡GUARANA-SAMA!! ¡¡HAY ALGUIEN FUERA...!!
?
¡¡¿QUÉÉÉ ÉÉÉÉ É?!!













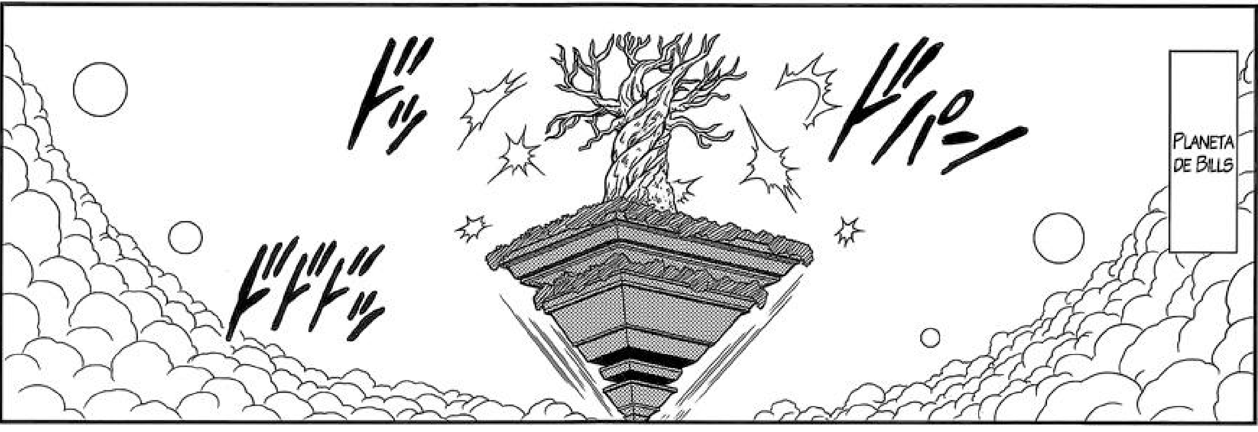


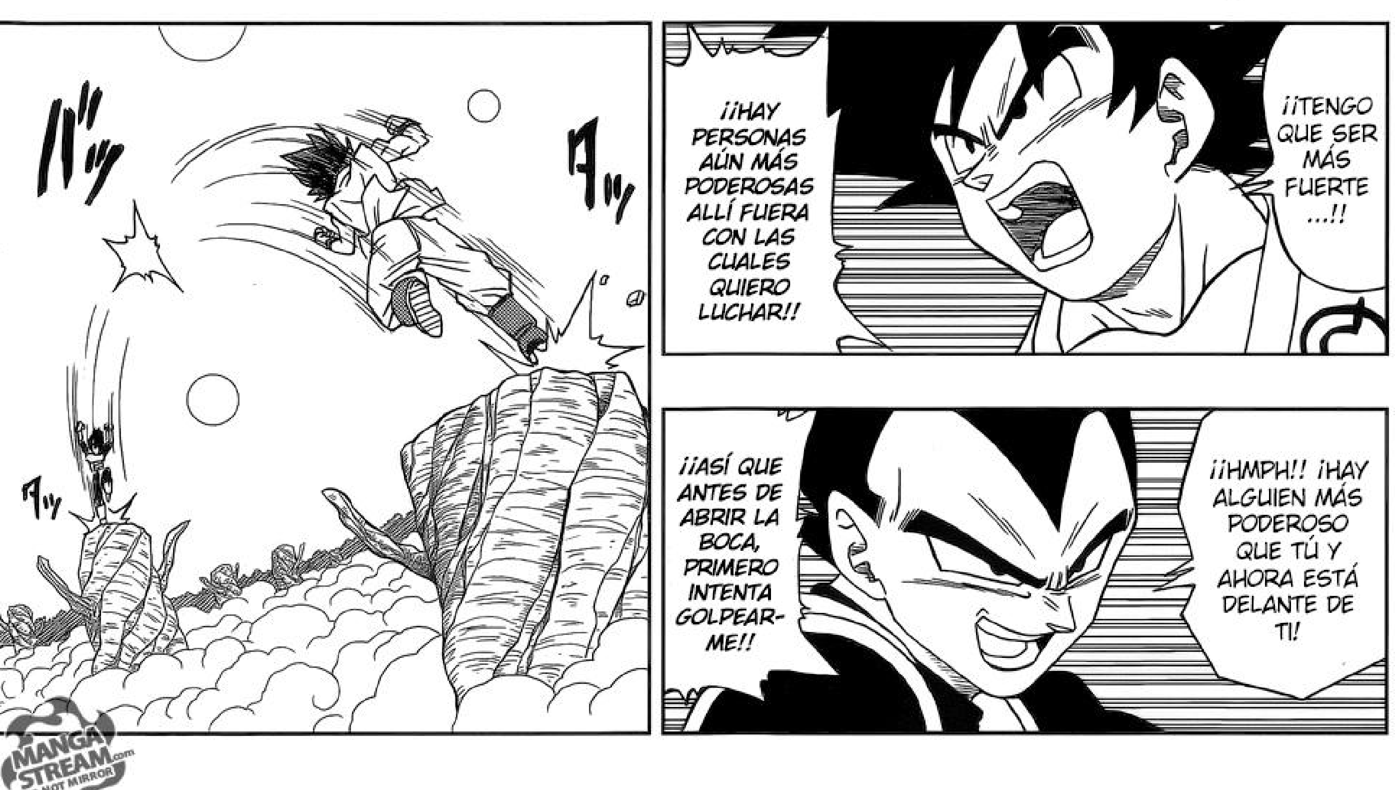
¡¿CUÁL ES EL OBJETIVO DE CHAMPA...?!



¡¡EL ANSIOSAMENTE ESPERADO NUEVO [VOLUMEN DE CHAMPA] VIENE CON UNA PORTADA CONMEMORATIVA A COLOR!!
DRAGON BALL 超 SUPER
ドラゴンボールスーパー
Capítulo 5: Bills y Champa
DRAGON BALL SUPER
¡¡UN COMPLETAMENTE DESCONOCIDO DRAGON BALL...
ESTÁ A PUNTO DE COMENZAR!!
TV ANIME
DRAGON BALL SUPER
¡¡EN FUJI TV TODOS LOS DOMINGOS A LAS 9!!
¡¡NO TE ATREVAS A PERDERTELO!!
CREADO POR: AKIRA TORIYAMA
MANGA POR: TOYOTARO

¡¡AQUÍ EN EL PLANETA DE BILLS ENCONTRAMOS A LOS DOS PODEROSOS SUPER SAIYAJINS EN PRIMER PLANO!!

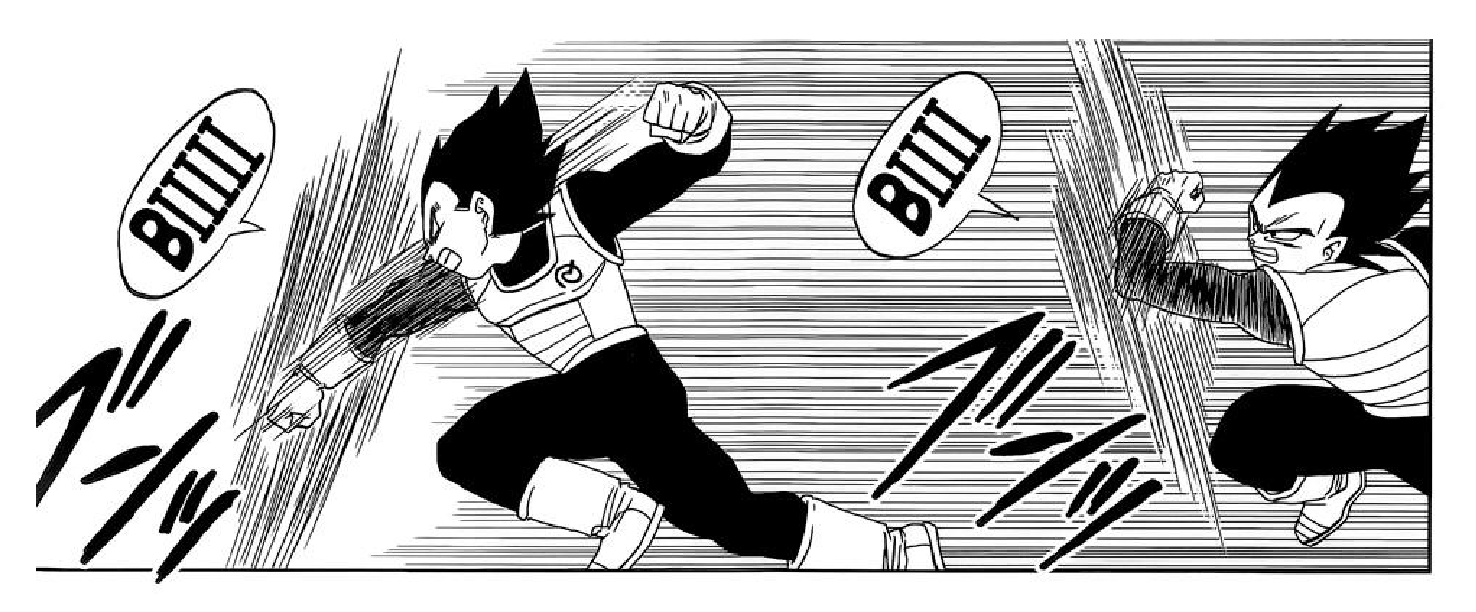





HAAH
!!!
MANGA STREAM
DO NOT MIRROR


DAR RYYA A!!!
¡¡¡EL QUE APLASTE PRIMERO A BILLS-SAMA...
SERÉ YO!!!
!
¡NO CREAS QUE VOY A QUEDAR-ME...
UN PASO DETRÁS DE TI!
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR


SSSSAA
SSHHHA
KKKII
BIII!!
DAAH!!!
BBBIII!!
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR





SHAAA

¡¡¡ALLÍ ESTÁS!!!


¡¡¡ MALDI ...!!!
¡¡¡TE TENGO !!!
!!
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR



MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR
¿HMM ...?
¡CABELLO AZUL!
!!
¡¡¡RAYOS, ESO DOLIÓ MUCHO...
VEGETA !!!
OH VAYA...


¡¡¡PENSÉ QUE ACORDAMOS EN NO USAR EL SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN!!!
¡SI VAS A USAR EL SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN, YO TAMBIÉN SERÉ UN SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN! ¡¡¡ENTONCES AMBOS SEREMOS SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN Y TENDREMOS UN COMBATE DE SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN!!!

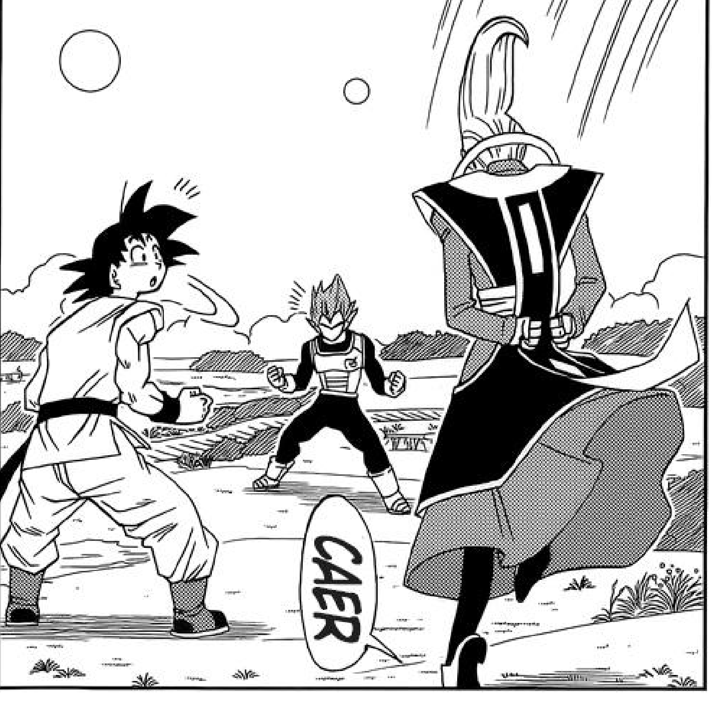


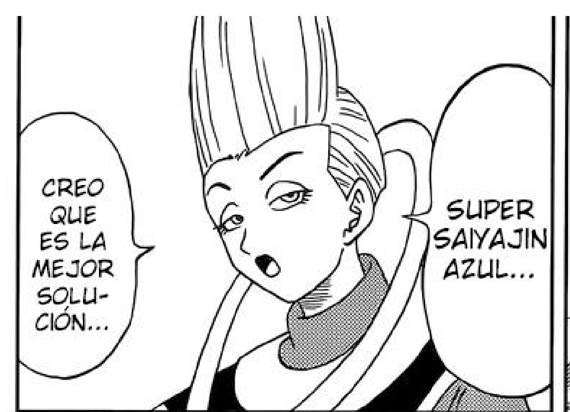

¡¡JAJAJA JA!! ¡¡ESO ES LO QUE QUERÍA!!
¡¡¡PORQUE SI SOMOS DOS SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN, NATURALMENTE MI FORMA DE SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN, SIENDO DE ELITE, SERÁ UNA ENCARNACIÓN MUCHO MÁS PODEROSA DEL SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAIYAJIN!!!


¡¡NO IMPORTA!! MI SUPER SAIYAJIN DIOS SUPER SAI...
¡¡¡OWW WCH!!!


¡¡¡MORDÍ MI LENGUA!!!
....


ス...
DE TODOS MODOS, VEGETA... REALMENTE HAY QUE HACER ALGO ACERCA DE ESE NOMBRE TAN LARGO ...


CAER


SUPER SAIYAJIN AZUL...
CREO QUE ES LA MEJOR SOLUCIÓN...

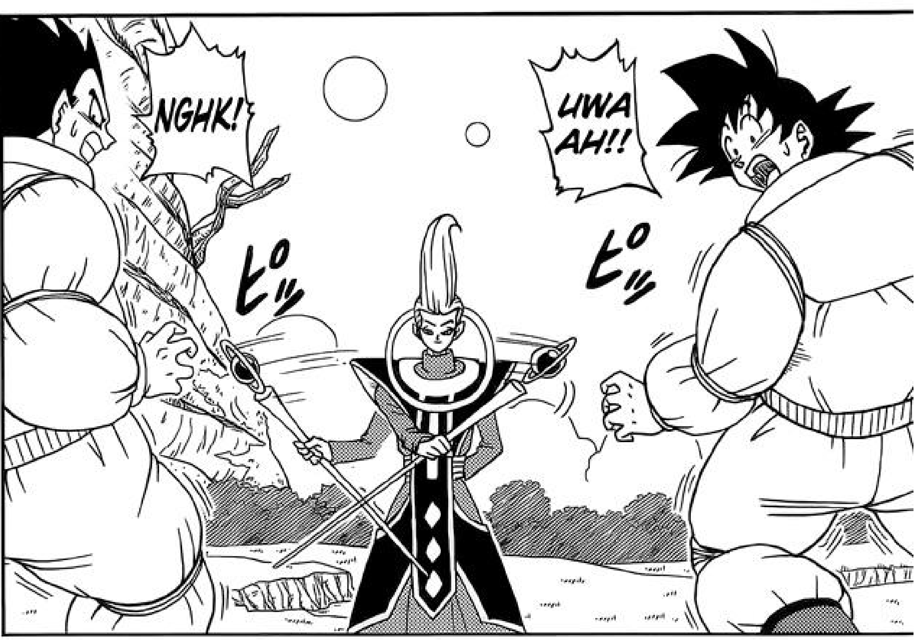

......
AZUL...


POR CIERTO, USTEDES DOS... ¿NECESITO RECORDARLES QUE EN ESTA BATALLA SE SUPONÍA QUE ESTABAN "PROHIBIDO LAS TRANSFORMACIONES"?
SI NO ENTRENAN SEGÚN MIS INSTRUCCIONES, VAMOS A TENER PROBLEMAS.



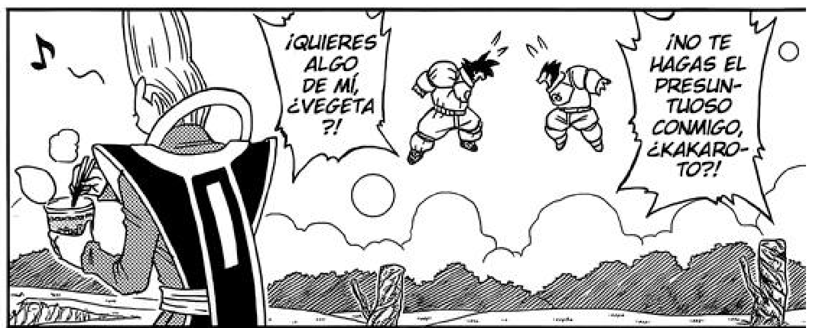

SÓLO PORQUE DERROTASTE A GOLDEN FREEZER...
NO SIGNIFICA QUE NO HAY UN GRAN MARGEN DE MEJORA...

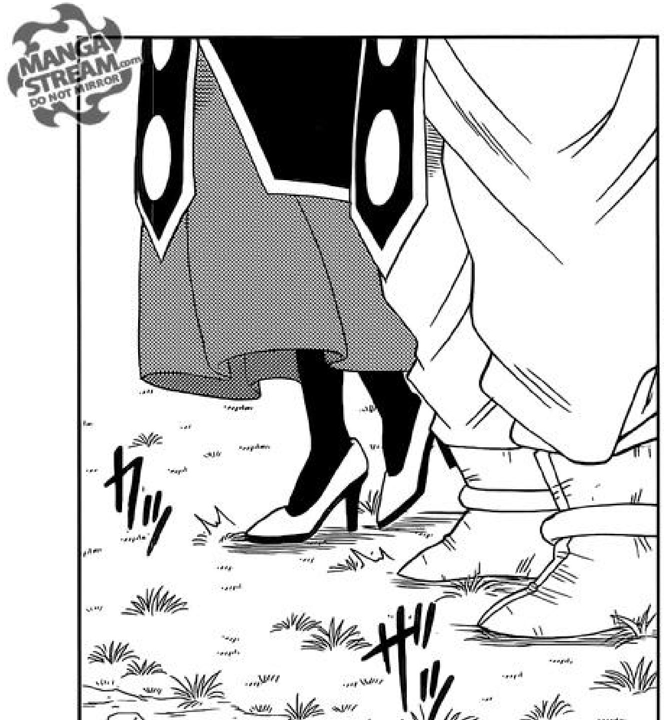

A DECIR VERDAD, UN POCO ANTES DE ESTOS ACONTECIMIENTOS, EL TODOPODEROSO Y TEMIBLE EMPERADOR FREEZER, QUIEN UNA VEZ HABÍA ATERRORIZADO LA GALAXIA, FUE RESUCITADO E INMEDIATAMENTE LANZÓ UN ATAQUE A LA TIERRA.
PERO GOKU Y VEGETA SE ENCONTRARON CON BILLS Y SU ACOMPAÑANTE, Y A TRAVÉS DEL ENTRENAMIENTO CON WISS, FUERON CAPACES DE AVANZAR HACIA UNA NUEVA EVOLUCIÓN DE PODER QUE SE ASEMEJA AL DE LOS DIOSES, EL "SUPER SAIYAJIN BLUE".
Y CON ESO, FUERON CAPACES DE DERROTAR INCLUSO AL REANIMADO Y MEJORADO FREEZER!
CIELOS...
ムグムグ
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR







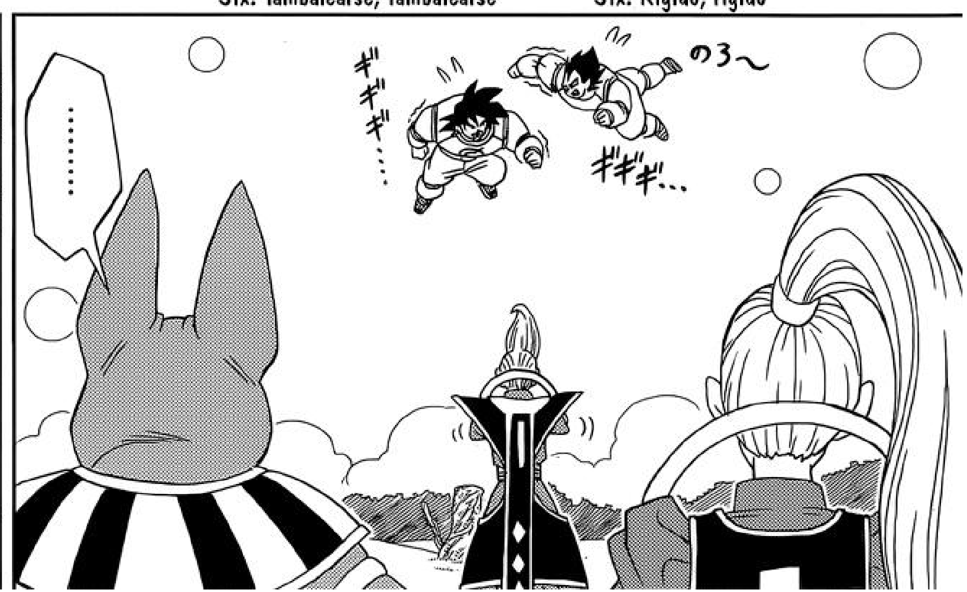




Sfx: Flotar

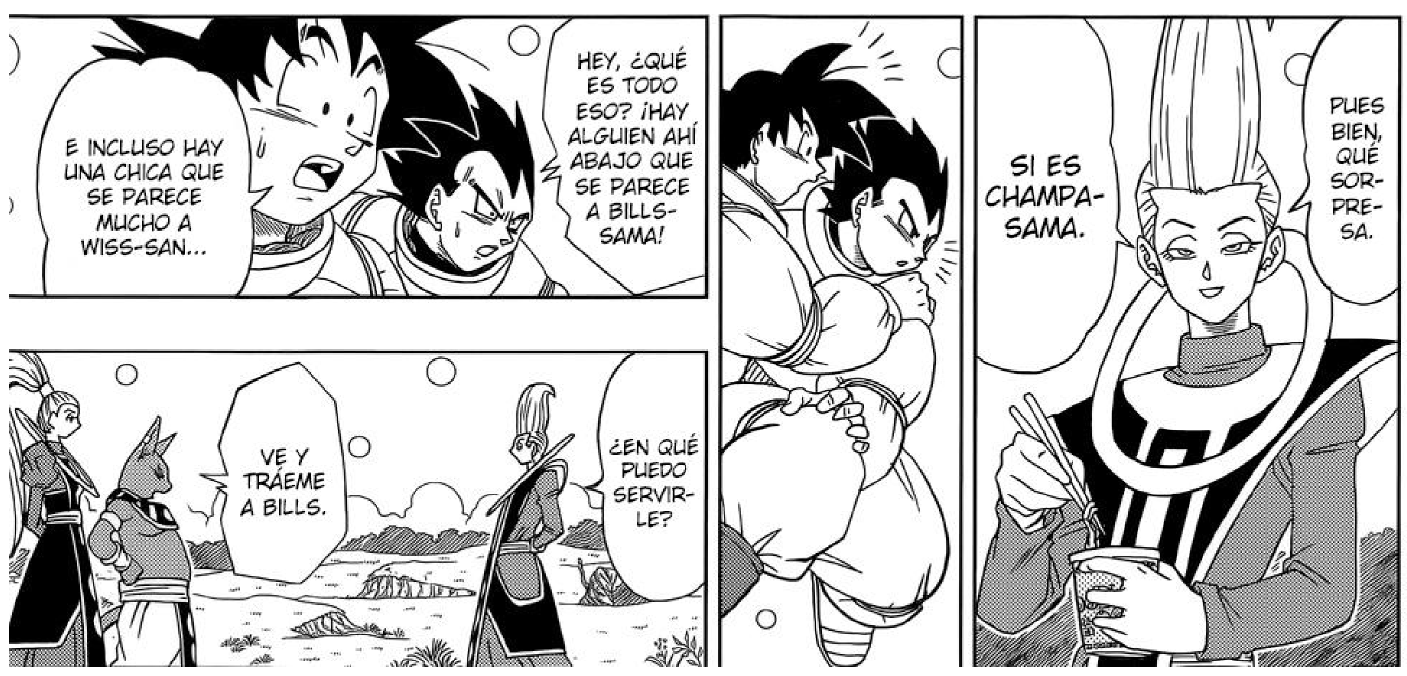
Sfx: Tambalearse, tambalearse

Sfx: Rígido, rígido

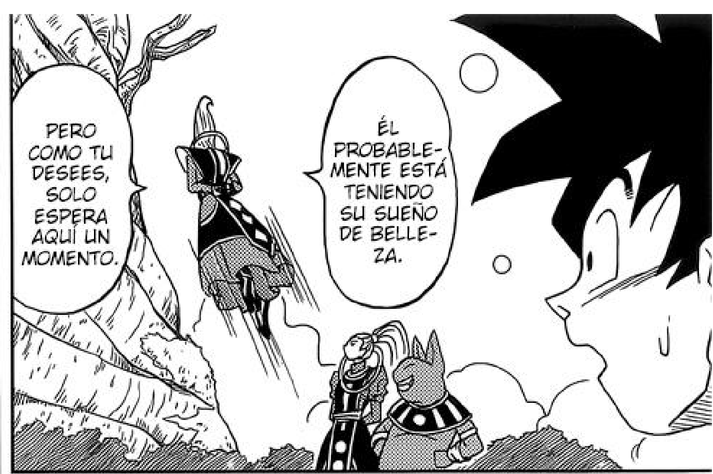




TIEMPO SIN VERTE, WISS.



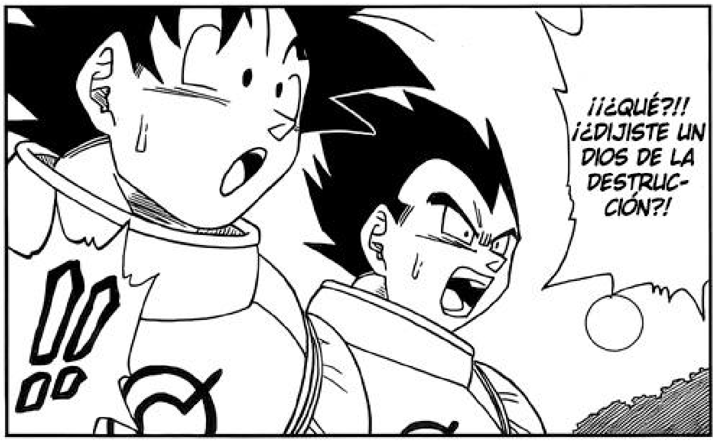

¡¡USTED ES COMO UN BILLS GORDO!!


ÉL PROBABLEMENTE ESTÁ TENIENDO SU SUEÑO DE BELLEZA.
PERO COMO TU DESEES, SOLO ESPERA AQUÍ UN MOMENTO.


H... HEY, ¿QUIÉN ERES TÚ?


¡¿GEMELO?!
¡¿EN SERIO?!


......
¡¡QUÉ GROSERO!!
¡ESTÉ DE AQUÍ ES EL HERMANO GEMELO DE BILLS-SAMA, CHAMPA-SAMA!


¡¡¿QUÉ?!! ¡¿DIJISTE UN DIOS DE LA DESTRUCCIÓN?!

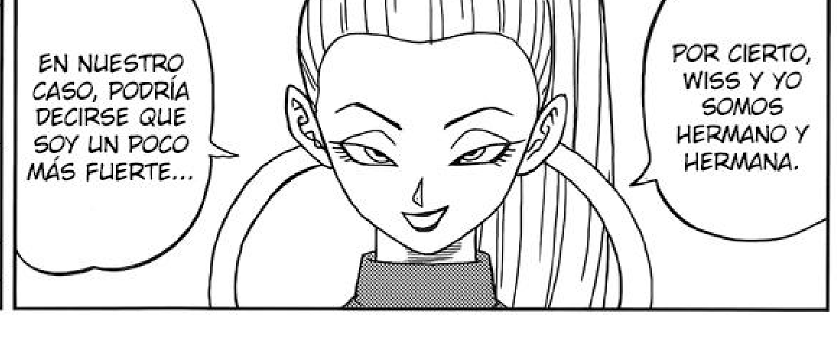

CUIDA TU TONO.
ESTÁS HABLANDO CON EL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN DEL 6TO UNIVERSO.

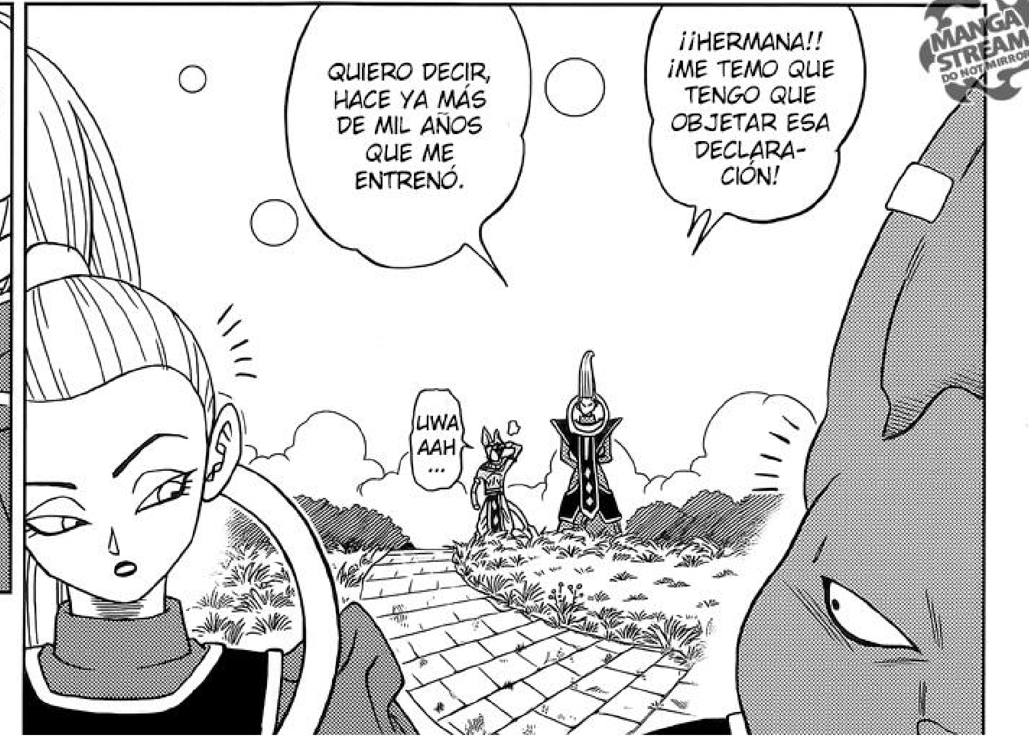

¡H... HEY!
¿ENTRE USTED Y BILLS-SAMA, QUIÉN ES MÁS FUERTE?

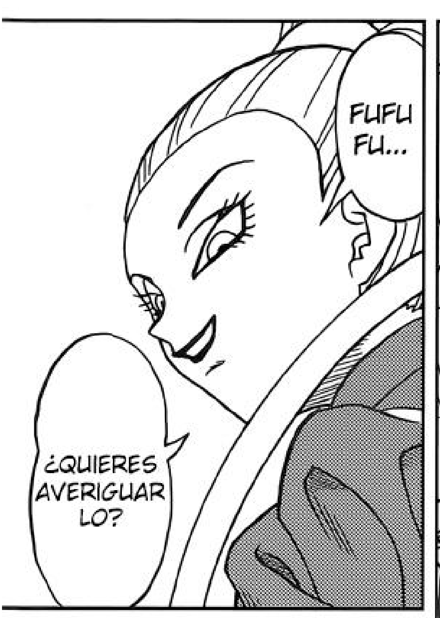

¡¡ESA NO ES UNA PREGUNTA QUE DEBE HACERSE!!
チラッ
AUNQUE, MIDIENDO SUS FÍSICOS, LA RESPUESTA ES BASTANTE OBVIA...


¡¡¡VADOS!!!
¡HOHOHO HOHO!
BROMEO, BROMEO...


¡¡MALDICIÓN, VISTE ESO!! ¡¡¡HAY MILLONES DE PERSONAS MÁS FUERTES QUE NOSOTROS!!!
LO DICES COMO SI FUERA ALGO BUENO...


POR CIERTO, WISS Y YO SOMOS HERMANO Y HERMANA.
EN NUESTRO CASO, PODRÍA DECIRSE QUE SOY UN POCO MÁS FUERTE...


¡¡HERMANA!! ¡ME TEMO QUE TENGO QUE OBJETAR ESA DECLARACIÓN!
QUIERO DECIR, HACE YA MÁS DE MIL AÑOS QUE ME ENTRENÓ.
UWA AAH...


FUFUFU...
¿QUIERES AVERIGUARLO?


ESPERO QUE ESTO SEA IMPORTANTE...
¿NO VINISTE AQUÍ PARA CHARLAR, CIERTO?


¡HM-HMMPH! ¡BILLS, HA PASADO UN TIEMPO!
¡¡VAMOS A TENER NUESTRA CONFRONTACIÓN HABITUAL!! ¡HAZ LOS PREPARATIVOS!


¿CONFRONTACIÓN?


ほかっ
バーッ
バンッ
Bucket Ramen
NOODLE
Fresh Vegetable
Soy Sauce


¡¡¡JAJAJA!!! ¿QUÉ DIABLOS ESTOY SOSTENIENDO? ESTO ES SOLO UNA PEQUEÑA TAZA DE AGUA CALIENTE QUE FUE PUESTA HACE POCO, ¿NO?
¿Y QUÉ DEMONIOS SE SUPONE QUE ES ESTO?


¡SOLO PRUÉBALO! ES UN HUEVO HERVIDO DEL AVE-DONDON RECIÉN DESCUBIERTA.
SU SABOR TE DEJARA SIN PALABRAS.


ASÍ QUE... POR CONFRONTACIÓN, ¿SIGNIFICA QUE ES UN ENFRENTAMIENTO DE ALIMENTOS?
モグモグ
SÍ... SE TRATA DE UN RITUAL ENTRE ÉL Y CHAMPA-SAMA.

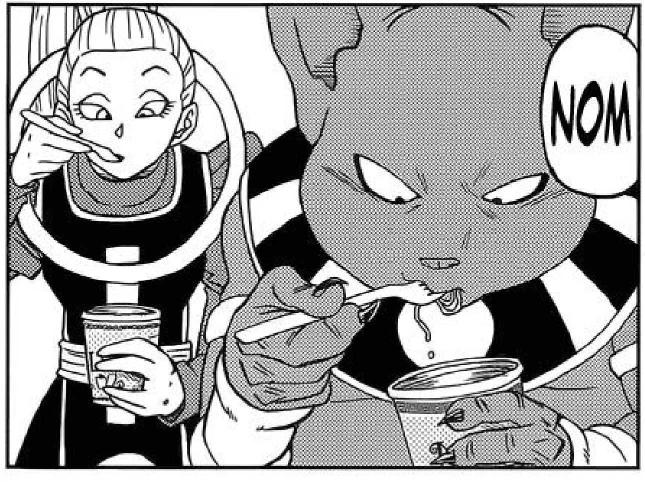

¡AW, HOMBRE!
Y YO CREÍ QUE AQUÍ IBA A VER A BILLS-SAMA IR A POR TODAS...



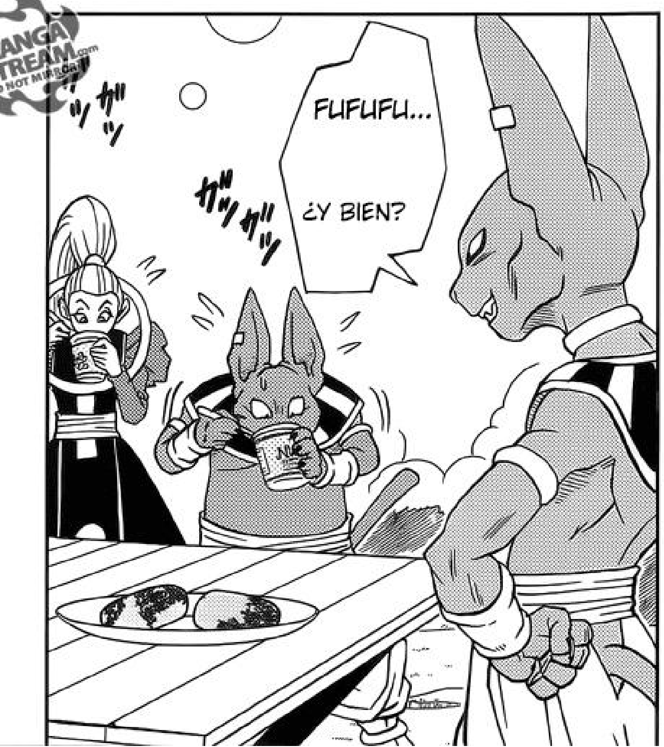

¡¡¡JA JAJA!!!
¡¡¡BUENO, ¿TENÍA RAZÓN O QUÉ?!! ¡¡¡ESTAS SIN PALABRAS!!! ¡¡EL 6TO UNIVERSO REALMENTE NO ES LLAMADO EL CIELO DE SABORES DELICIOSOS POR NADA!!


FUFUFU...
SOLO CÁLLATE Y PRUÉBALO DE UNA VEZ, CHAMPA.


....

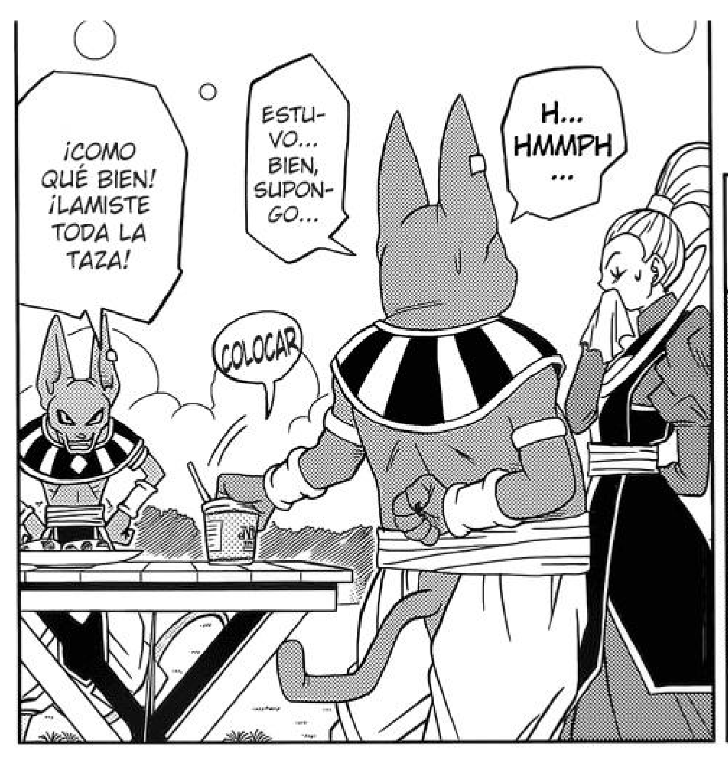

NOM


MMMGH...


FUFUFU...
¿Y BIEN?
ガツガツ


GLUG GLUG


¡PUHA AAAAH HH~!


H... HMMPH ...
ESTUVO... BIEN, SUPONGO...
¡COMO QUÉ BIEN! ¡LAMISTE TODA LA TAZA!
COLOCAR


... BILLS ...
DE TODOS MODOS... ¿DE DÓNDE SACASTE ESTA COSA?


DE UN PLANETA LLAMADO "TIERRA".
¿TIERRA?
ESTO ES SÓLO LA PUNTA DEL ICEBERG. ¡LA TIERRA ESTÁ LLENA DE DELICIAS COMO ESTA, NO SABRÍA POR DÓNDE EMPEZAR A CONTARTE SOBRE TODO ELLO!


¡HEY, VADOS! ¡NUESTRO 6TO UNIVERSO TAMBIÉN DEBE TENER UNA TIERRA!
¡ENCUÉNTRALO!
ビッ
¡SI, INMEDIATAMENTE!


¿QUÉ ES TODO ESTO DEL 6TO UNIVERSO DEL QUE TANTO HABLAN?


¿OH, NO LO SABÍAS?
HAY 12 UNIVERSOS EN TOTAL. EN EL QUE ESTAMOS ACTUALMENTE ES CONOCIDO COMO EL 7MO UNIVERSO.


¿7MO UNIVERSO? ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE LO ESCUCHO...
AHORA QUE LO MENCIONAS... SIENTO QUE HE OÍDO ESTO EN ALGÚN SITIO ANTES...

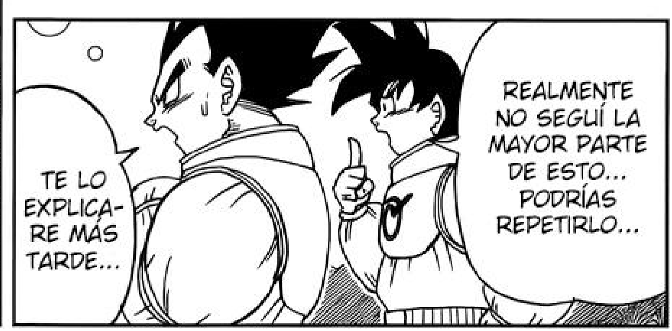
CHAMPA-SAMA VIENE DEL 6TO UNIVERSO.

LOS UNIVERSOS 6 Y 7 SON CASI IDÉNTICOS, CASI COMO GEMELOS.

TODOS LOS UNIVERSOS TIENEN UN PAR... UN FRENTE Y UN ATRÁS.

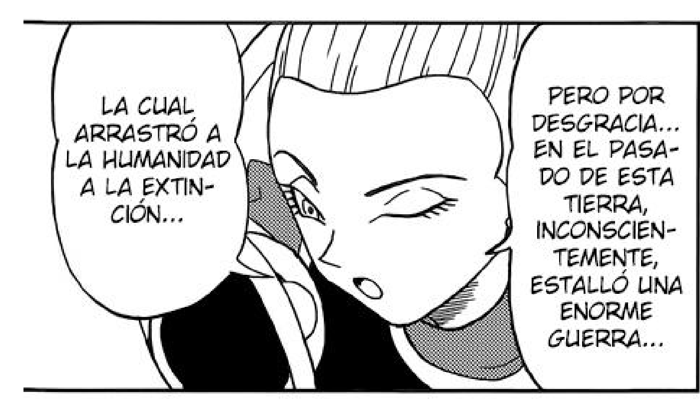
POR EJEMPLO, EL PRIMER UNIVERSO Y EL 12AVO UNIVERSO, EL 2DO UNIVERSO Y EL 11AVO... Y ASÍ SUCESIVAMENTE. CADA UNO VIENE JUNTO PARA HACER EL NÚMERO 13. TODO UN UNIVERSO FORMADO POR DOS PARTES MUTUAS.












BUENO, ESO LE HA OCURRIDO A NUESTRA TIERRA MÁS VECES DE LAS QUE PUEDO CONTAR... ¡HEMOS SABIDO AFRONTAR LA DESTRUCCIÓN UN MONTÓN DE VECES!
¡¡DE HECHO, ESE TAMBIÉN ERA EL OBJETIVO DE VEGETA!!
¡...NO HAY NECESIDAD DE DECIR NOMBRES!


¡¡¡PARECE QUE NO TIENES NINGÚN TERRÍCOLA PARA HACERTE TODA ESA DELICIOSA COMIDA!!!
¡JAJA JAJAJAJA! ¡¡¡TOMA ESO, CHAMPA!!!


¡¡ESTÁS BROME-ANDO!!


HNNGG HHH...

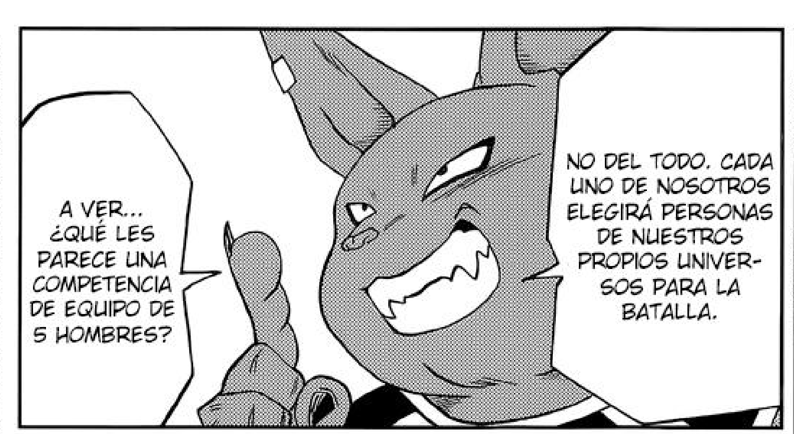


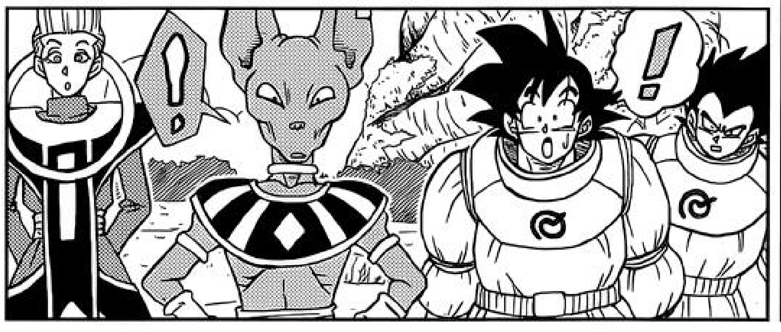

... BILLS...
ENFRÉN-TAME... ES EL MOMENTO DE UN VERDADERO ENFRENTA-MIENTO...


¿QUÉ? ¿ENFREN-TARTE?
¿EN QUÉ QUIERES QUE ME ENFREN-TE A TI?

¡¡AL FINAL, EL DIOS DE LA DESTRUCCIÓN DEL 6TO UNIVERSO, CHAMPA, HACE SU APARICIÓN!! ¡¡¡LA BATALLA ENTRE LOS SÚPER GUERREROS DE AMBOS UNIVERSOS ESTÁ A PUNTO DE COMENZAR!!!










と…
とばされた…



Capítulo 6: Preparándose para el torneo

MANGA POR: TOYOTARO CREADO POR: AKIRA TORIYAMA

HACE MUCHO TIEMPO Y MUY LEJOS ....

LA BATALLA DE LOS DIOSES...

¡¡NO ESCAPARÁS DE ESTO, BILLS!!


¡¡¡DAAAAAAAAAAAAAH!!!
KAKUUN
¡¡¡HAAHAAAAH!!!
¡¡TE SEGUIRÁN HACIA DONDE VAYAS!!
¡MALDICIÓN!


SUUUU
SHAAAA
KIIIIN
KII
キー…ン
MANGA STREAM.com
DO NOT MIRROR


¡¡¡ NGHK !!!
¡¡¡ HAA AAAA AH!!!
¡¡¡ KIEE EEEEE EEEE E!!!
MANGA STREAM DO NOT MIRROR

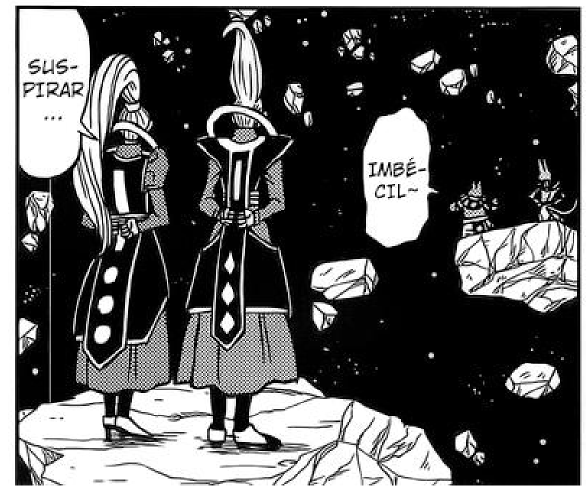

ボ
ガァ
SHAAA
ドドーン
SHIHAA
SSST
キーン

ドーン
ドーン
ドーン
ドーン
ドーーン
SHAA
SHAA
SHAA

CAER
CAER
¡¿CÓMO TE ATREVES A COMER LA FRUTA PUFF PUFF...
...QUE ESTABA ENCIMA DE LA TORTA DE CUMPLEAÑOS FRENTE A MÍ?!
BILLS...
IDIOTA... CÓMO PUDISTE...











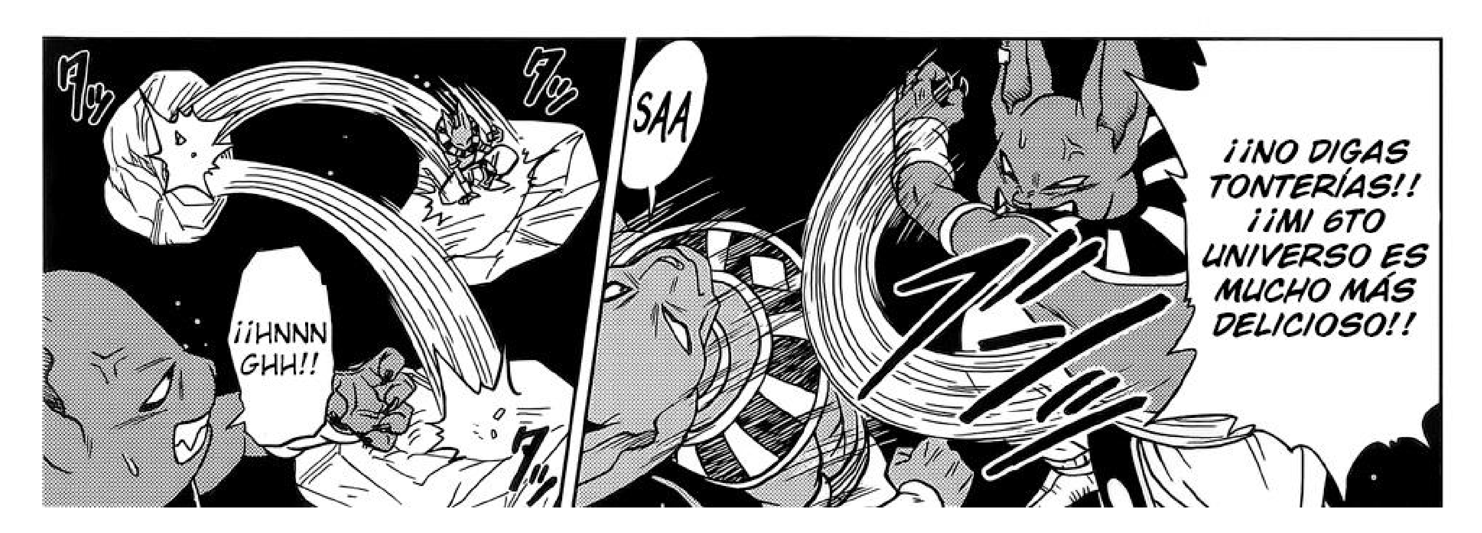


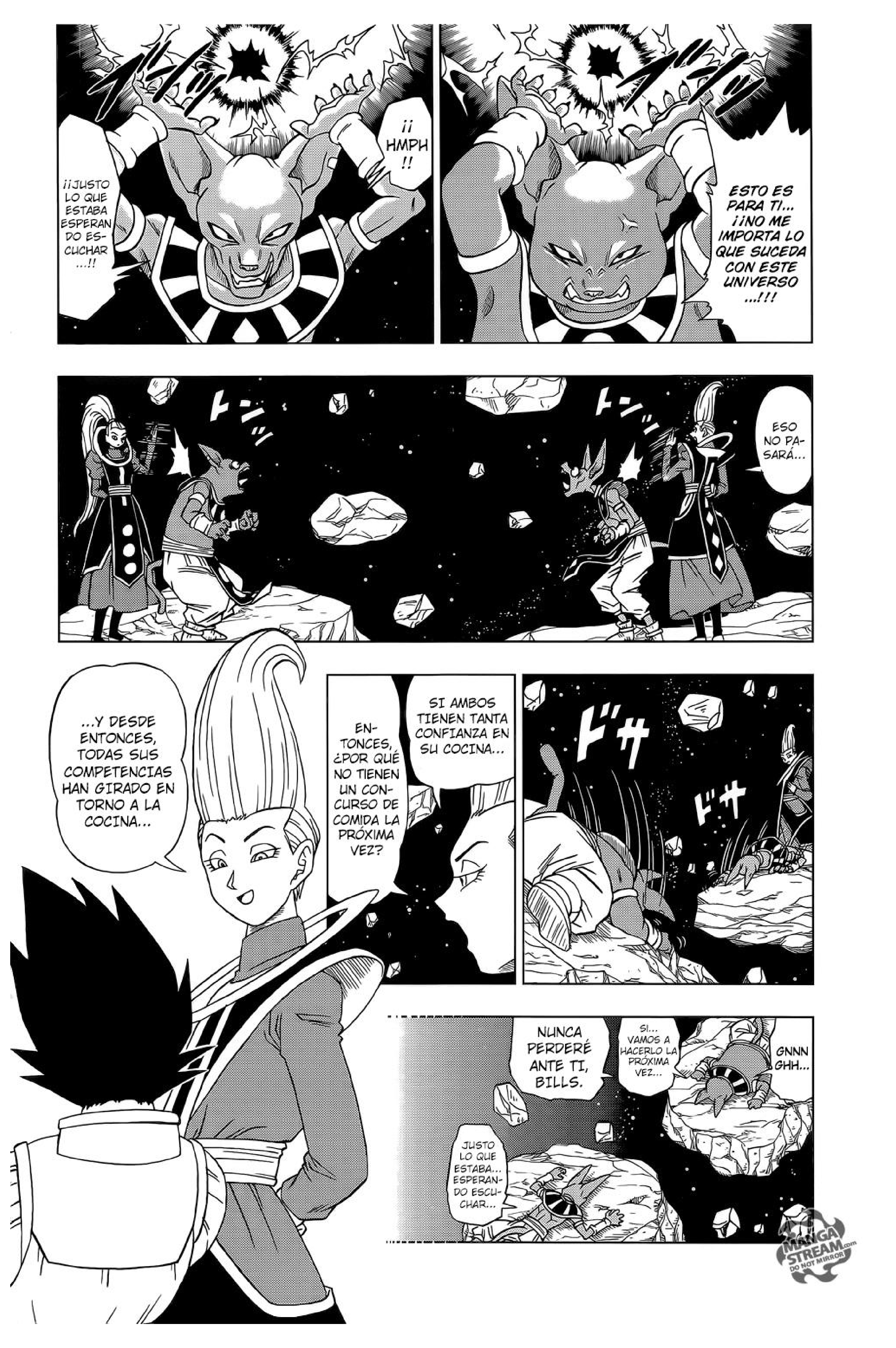
EN EL PLANETA SWEETS PUEDEN HACER MUCHAS TORTAS ASOMBROSAS...

¡¡PERO AQUELLA FRUTA PUFF PUFF ERA UNA OBRA MAESTRA!!

AH, SÍ, SOY CONSCIENTE...

DESPUÉS DE TODO, MI UNIVERSO TIENE UN PLANETA SWEESTS TAMBIÉN.




ESTO ES PARA TI... ¡¡NO ME IMPORTA LO QUE SUCEDA CON ESTE UNIVERSO ...!!!
¡¡HMPH!!
¡¡JUSTO LO QUE ESTABA ESPERANDO ESCUCHAR ...!!
ESO NO PASARÁ...
ドサ
ドサ
SI AMBOS TIENEN TANTA CONFIANZA EN SU COCINA...
ENTONCES, ¿POR QUÉ NO TIENEN UN CONCURSO DE COMIDA LA PRÓXIMA VEZ?
...Y DESDE ENTONCES, TODAS SUS COMPETENCIAS HAN GIRADO EN TORNO A LA COCINA...
GNNNGHH...
SI... VAMOS A HACERLO LA PRÓXIMA VEZ...
NUNCA PERDERÉ ANTE TI, BILLS.
JUSTO LO QUE ESTABA... ESPERANDO ESCUCHAR...

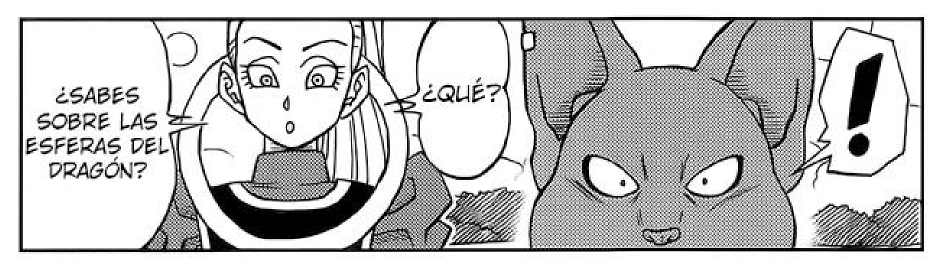

MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR
ASÍ QUE COMO ERA DE ESPERARSE, CHAMPA-SAMA TUVO UN MAL GOLPE A SU ORGULLO ESTA VEZ...
ENTONCES, ESO ES LO QUE ESTÁ PASANDO ...

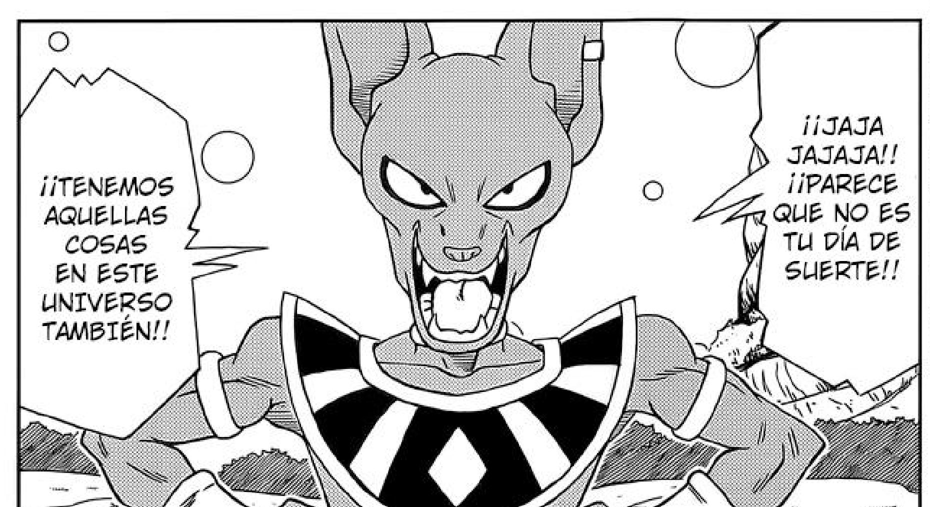

¡EL COMBATE CUERPO A CUERPO ES REALMENTE LA ÚNICA MANERA DE RESOLVER UN DUELO!
¿QUÉ TE PARECE?


¿UNA BATALLA DE EQUIPO DE 1VS1 CON 5 PERSONAS QUE SELECCIONAREMOS?
NO TENGO NADA QUE GANAR EN ESTA BATALLA, ¿NO? ADEMÁS, ¿CÓMO PLANEAS CAMBIAR LA TIERRA A TU UNIVERSO EN PRIMER LUGAR?


HE TRABAJADO DURANTE DÉCADAS RECOLECTANDO ESTAS "ESFERAS DEL DESEO". SUCEDE QUE ESTAS ESFERAS MISTERIOSAS SON CAPACES DE CONCEDER CUALQUIER DESEO. CON AQUELLAS EN MI POSESIÓN, LA TRANSFERENCIA DE LA TIERRA NO SERÁ UN PROBLEMA EN ABSOLUTO.
PERO JUSTO AHORA, SOLO TENGO 6 DE ELLAS... TODO LO QUE NECESITO ES UNA MÁS, ENTONCES TENDRÉ LA COLECCIÓN ENTERA. SI EL 7MO UNIVERSO SALE VICTORIOSO, CON MUCHO GUSTO TE ENTREGARE LAS 6 ESFERAS.

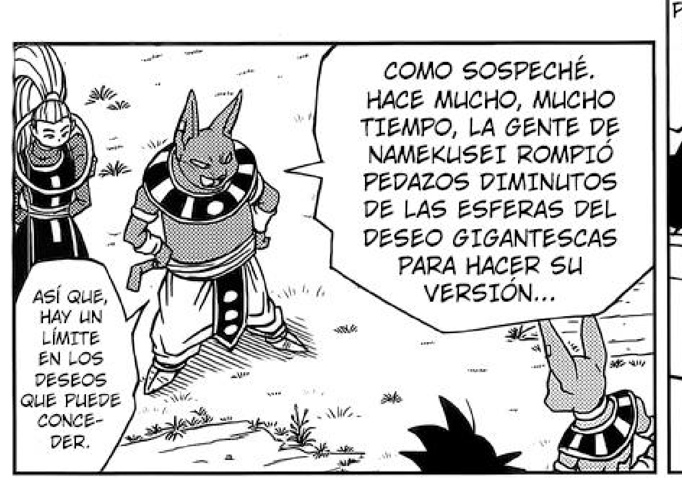

¿EH? ÉL ESTÁ HABLANDO SOBRE LAS ESFERAS DEL DRAGÓN, ¿NO?

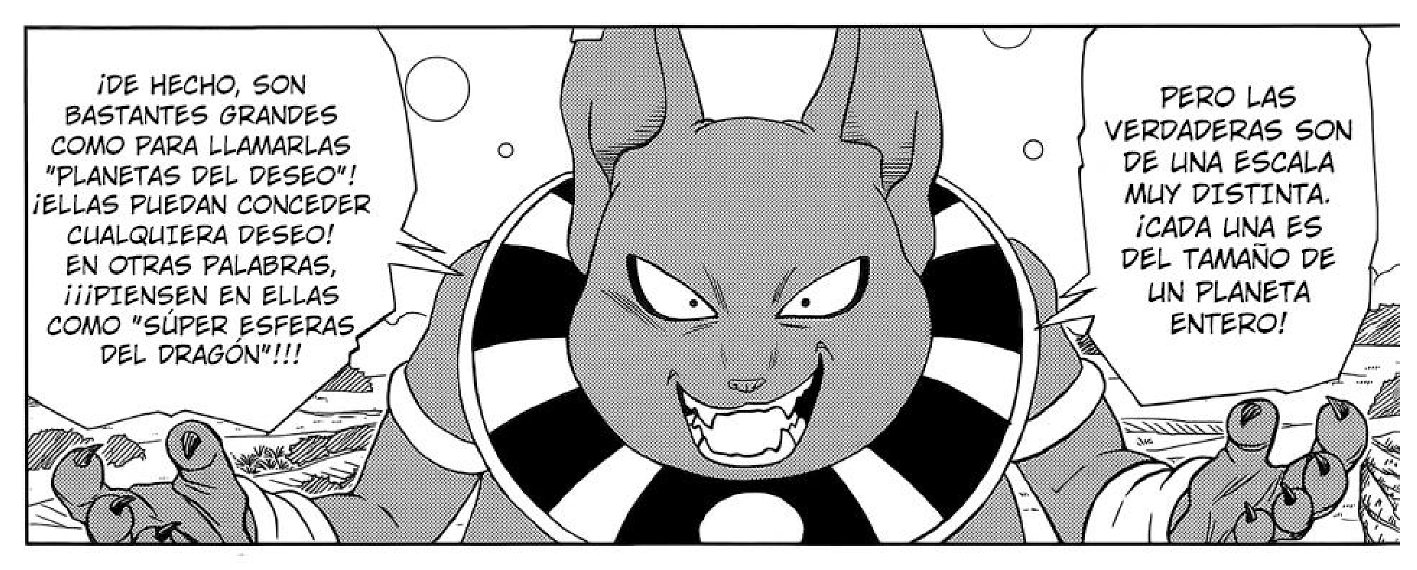

!
¿QUÉ?
¿SABES SOBRE LAS ESFERAS DEL DRAGÓN?


¡¡JAJA JAJAJA!! ¡¡PARECE QUE NO ES TU DÍA DE SUERTE!!
¡¡TENEMOS AQUELLAS COSAS EN ESTE UNIVERSO TAMBIÉN!!


¿TE REFIERES A LAS QUE HICIERON LOS NAMEKIANOS?


¿ESO ES VERDAD?
POR SUPUESTO.


COMO SOSPECHÉ. HACE MUCHO, MUCHO TIEMPO, LA GENTE DE NAMEKUSEI ROMPIÓ PEDAZOS DIMINUTOS DE LAS ESFERAS DEL DESEO GIGANTESCAS PARA HACER SU VERSIÓN...
ASÍ QUE, HAY UN LÍMITE EN LOS DESEOS QUE PUEDE CONCEDER.


PERO LAS VERDADERAS SON DE UNA ESCALA MUY DISTINTA. ¡CADA UNA ES DEL TAMAÑO DE UN PLANETA ENTERO!
¡DE HECHO, SON BASTANTES GRANDES COMO PARA LLAMARLAS "PLANETAS DEL DESEO"! ¡ELLAS PUEDAN CONCEDER CUALQUIERA DESEO! EN OTRAS PALABRAS, ¡¡¡PIENSEN EN ELLAS COMO "SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN"!!!


PERO TODAVÍA NO HAS ENCONTRADO UNA DE ELLAS, ¿VERDAD?
ESO HACE QUE LAS SEIS ACTUALES QUE TIENES SEAN TOTALMENTE INÚTILES, ¿NO ES ASÍ?

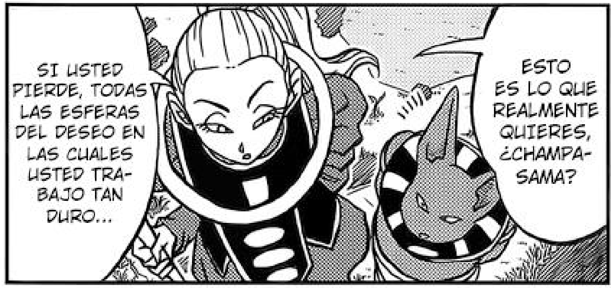

¡¡CON EL RADAR DE BULMA, PODRÍAMOS ENCONTRAR ALGO COMO ESO EN UN INSTANTE!!
¡¡VAMOS, BILLS-SAMA, VAMOS A LA COMPETICIÓN!! ¿POR FAVOR?
¡¡ENTONCES ASÍ SERÁ!!
¡¡DÉJANOS PARTICIPAR EN ESA COSA!!


¿REALMENTE DESEAS LUCHAR EN ESE TORNEO?
¡¡POR SUPUESTO QUE SÍ!!
...Y TÚ, ¿VEGETA?
SÍ, SEGURO...
......


BIEN, VAMOS AL GRANO Y DINOS TODOS LOS DETALLES.
LAS REGLAS DEL TORNEO SON EXACTAMENTE LAS MISMAS QUE EL TENKAICHI BUDOKAI. SI TE RINDES O CAES FUERA DEL RING, PIERDES. MATAR ESTÁ EN CONTRA DE LAS REGLAS. EL USO DE ARMAS ESTÁ PROHIBIDO, COMO CUALQUIER TIPO DE DOPAJE ILEGAL O MEJORA DE DROGAS.


LA UBICACIÓN ES EL "PLANETA SIN NOMBRE" QUE EXISTE EN UNA DIMENSIÓN NEUTRA. A LAS 10:00 AM, EN 1 SEMANA DEL 8VO CALENDARIO SOLAR (O 5 DÍAS TERRESTRES), EL TORNEO COMENZARÁ.
NO VAYAS A ESCAPAR AHORA.
HMPH, LO MISMO PARA TI.


Y POR PROPUESTA DE VEGETA, HABRÁ UNA PRUEBA DE PAPEL SIMPLE PARA TODOS LOS CONCURSANTES POTENCIALES...
SI TRAES ALGUNAS CRIATURAS EXTRAÑAS QUE CARECEN DE ALGUNA INTELIGENCIA FUNDAMENTAL, ESO SERÍA UN GRAN PROBLEMA.


ESTO ES LO QUE REALMENTE QUIERES, ¿CHAMPASAMA?
SI USTED PIERDE, TODAS LAS ESFERAS DEL DESEO EN LAS CUALES USTED TRABAJO TAN DURO...


¡HMPH! TÚ VISTE LO LENTO QUE ERAN SUS MOVIMIENTOS ANTES ...
¡ESTO SERÁ MUY FÁCIL!


ぬぎ
BUENO, ¡¡LAS COSAS SE PUSIERON INTERESANTES RÁPIDO!!
ぬぎ
ぬぎ


ドス
ドスン


¡¡¡FIUUUUUUUUUUUUUUUUU!!!
DEMONIOS, ¡¡ESAS COSAS ERAN PESADAS!!





N/T: GI = UNIFORME DE KARATE/PELEA. COMO LO QUE VISTE GOKÚ.







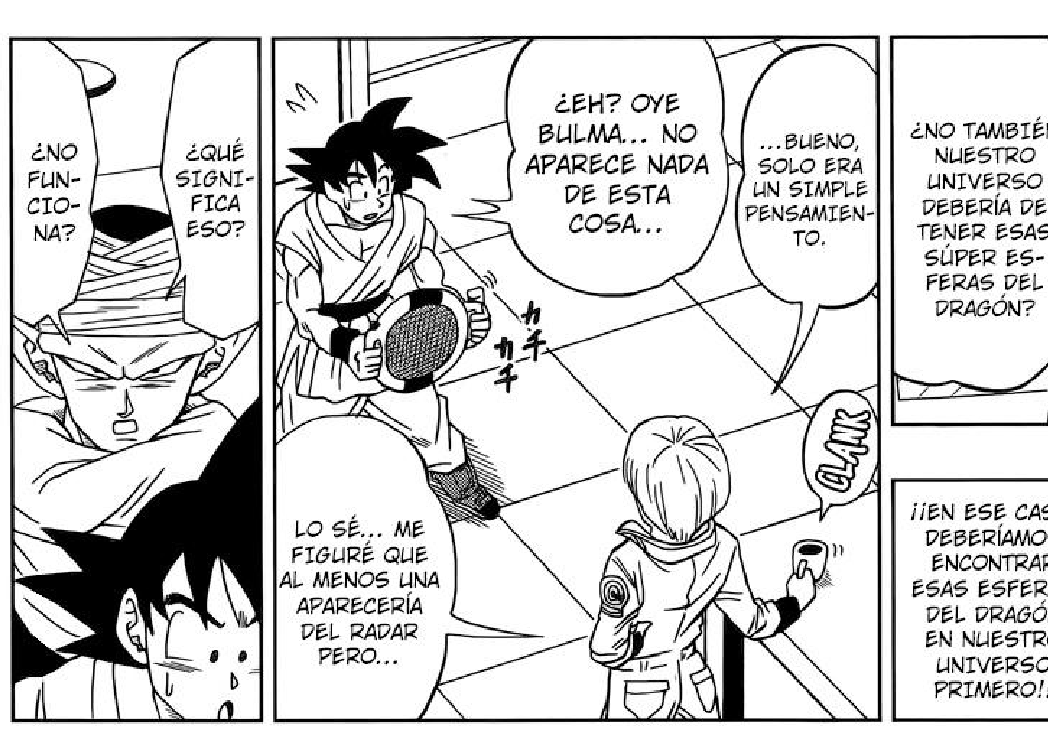
ESPERA... ¿TE REFIERES A ALGUIEN MÁS APARTE DE WISS-SAN?
¡CORRECTO! A WISS-SAN NO SE LE PERMITE COMPETIR EXACTAMENTE...
......
¿¡ESCUCHASTE ESO, VEGETA!?
¡¡ES ASOMBROSO!! ¡¡NO PUEDO ESPERAR A VER QUIÉN SERÁ!!
NADA TE MOLESTA, CIERTO...
¡ESTÁ DECIDIDO! MIENTRAS TANTO, USTEDES REGRESEN A LA TIERRA.
¡¡DÍGANLE A ESA HEMBRA FUERTE Y DE GRAN VOLUNTAD A LA QUE LLAMAN BULMA QUE EMPIECE LAS PREPARACIONES PARA BUSCAR LA 7MA Y ÚLTIMA ESFERA DEL DESEO ANTES DE QUE EL TORNEO EMPIECE!!
DEBERÁN SOBRESALIR DURANTE ESTE TORNEO.
SIN IMPORTAR LO QUE OCURRA, NO ACEPTARÉ UNA DERROTA EN EL 6TO UNIVERSO. ¿QUEDÓ CLARO?
SÍ, PERO... QUIERO DECIR, EN TÉRMINOS DE UNA ESCALA MAYOR, SI TERMINAMOS PERDIENDO, TODO LO QUE OCURRIRÁ ES QUE LA TIERRA SE MOVERÁ A UN DIFERENTE UNIVERSO... NO NOS AFECTARÁ DEMASIADO, REALMENTE...
¿¡QUÉ MIERDA DIJISTE!? SI VEO QUE TAN SÓLO POR UN SEGUNDO USTEDES NO LO DAN TODO, ¡¡NO DUDARÉ EN CONVERTIRLOS EN POLVO ESTELAR!!!
OKEY, OKEY... ENTIENDO, ¡ENTIENDO! SIN IMPORTAR QUÉ, INCLUSO SIN QUE NOS LO PIDIERAS, ¡SIEMPRE LO DARÍAMOS TODO CUANDO LLEGA A SER UNA PELEA!
¡ADIÓS!
¿NOS ESTARÁS ESCOLTANDO OTRA VEZ, WISS-SAN?
¡SÍ, POR SUPUESTO! ¡NUNCA DEJARÍA PASAR UNA OPORTUNIDAD PARA VISITAR A LA TIERRA!
POR DIOS...

CORPORACIÓN CÁPSULA
GOKÚ Y VEGETA LE DIJERON A BULMA QUE CREARA UN NUEVO RADAR DEL DRAGÓN QUE PUDIERA LOCALIZAR LA ÚLTIMA SÚPER ESFERA DEL DRAGÓN.
CAPS
CAPSURE CO
¡EL NUEVO RADAR DEL DRAGÓN ESTÁ TERMINADO!
¡WHOA! ¡ESO FUE RÁPIDO! ¡ERES GENIAL BULMA!







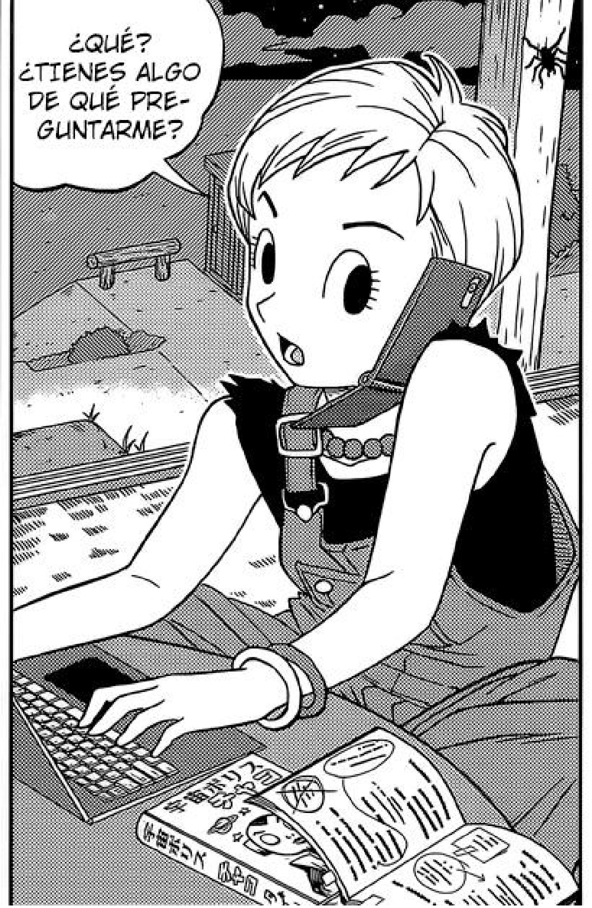




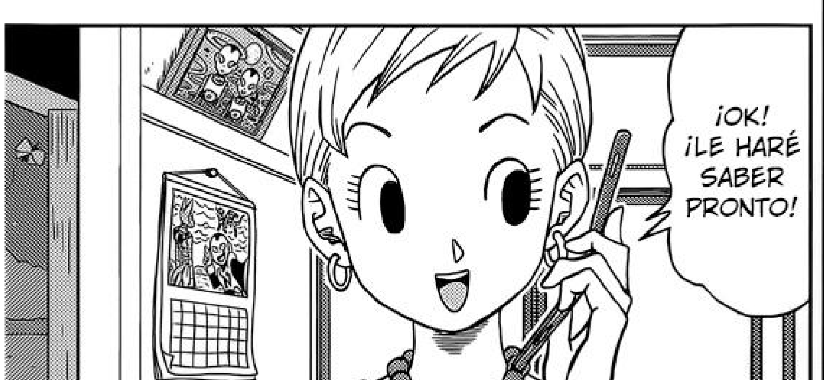



SUPONGO QUE NO TENEMOS MÁS ALTERNATIVA...
BIP
?
......
AH, ¿HOLA? ¿HERMANA?
......
¿HER... MANA?


MANGA STREAM .com
DO NOT MIRROR


¿QUÉ? ¿TIENES ALGO DE QUÉ PREGUNTARME?

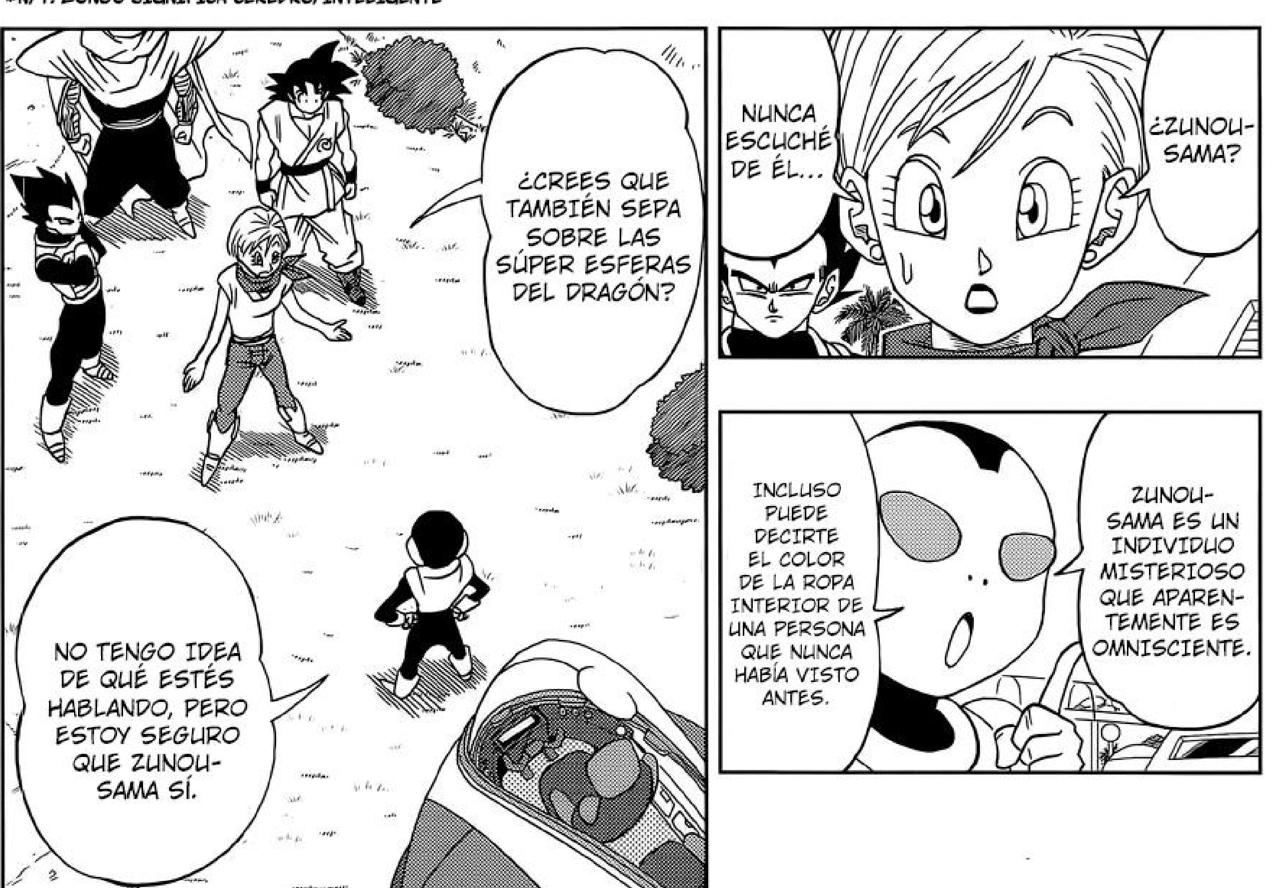

......
AH, SÍ, ¡ESTABA ALARDEANDO DE CÓMO AHORA TENGO UNA NAVE ESPACIAL COMPLETAMENTE NUEVA!
......
MMM... CREO QUE ÉL DIJO QUE ESTABA A 50 MINUTOS DE LA TIERRA...


¡OK! ¡LE HARÉ SABER PRONTO!

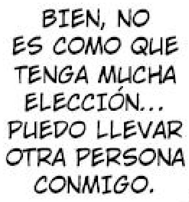


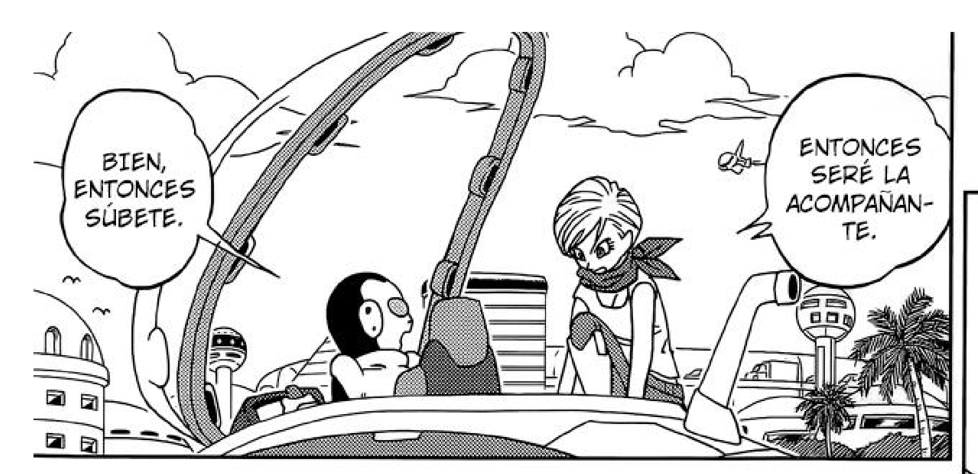


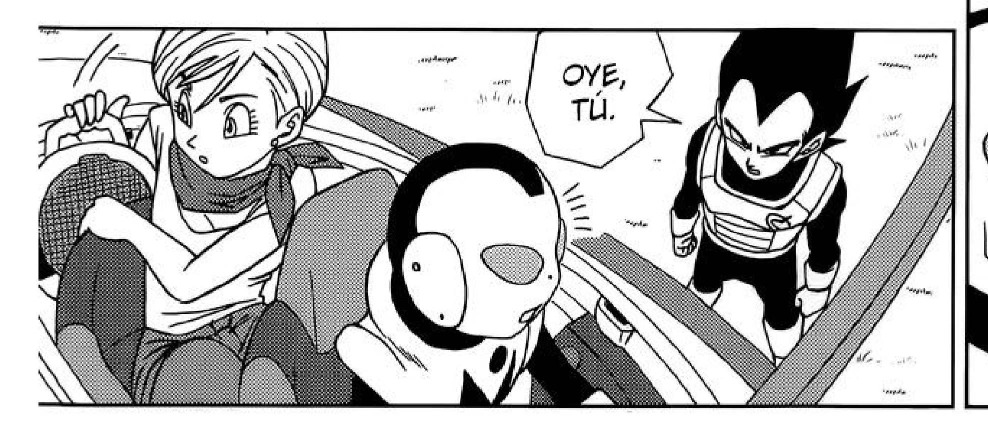
*N/T: ZUNOU SIGNIFICA CEREBRO/INTELIGENTE



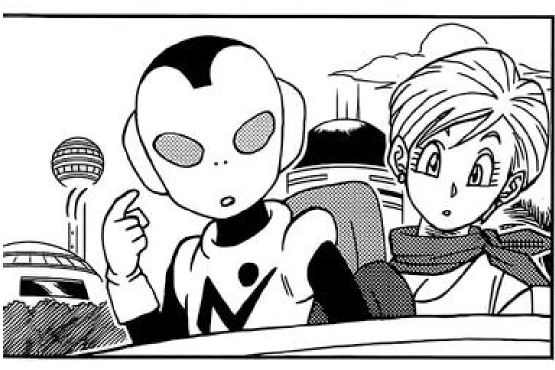

¡NECESITAMOS VERLO AHORA!

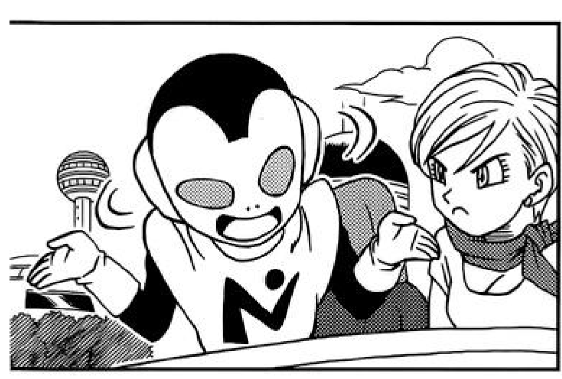

BIEN, NO ES COMO QUE TENGA MUCHA ELECCIÓN... PUEDO LLEVAR OTRA PERSONA CONMIGO.

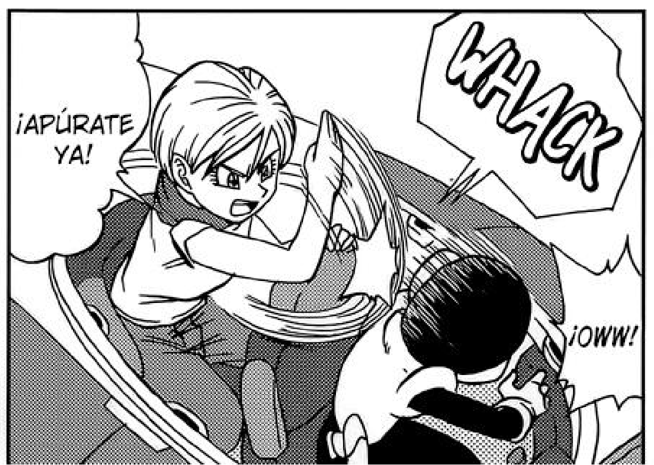

ENTONCES SERÉ LA ACOMPAÑANTE.
BIEN, ENTONCES SÚBETE.

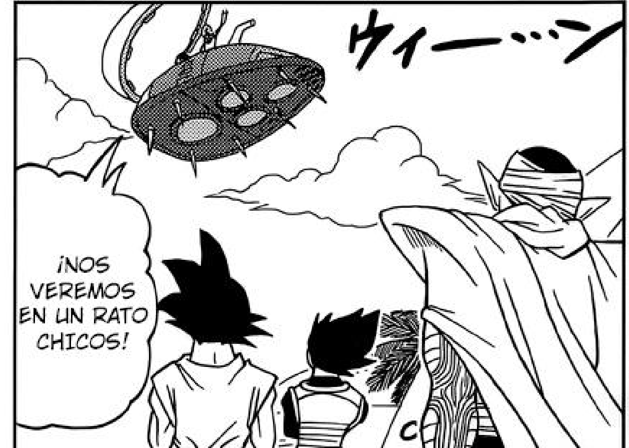

OYE, TÚ.


NO INTENTES HACERLE ALGO RARO A BULMA






WHACK
¡APÚRATE YA!
¡OWW!


ウィーーン
¡NOS VEREMOS EN UN RATO CHICOS!

キラン

AMBOS TERMINAMOS CON ESPOSAS MUY FUERTES Y DE GRAN VOLUNTAD, CIERTO…

HMPH …

SU-PON-GO.

PERO …

NO ES COMO SI ODIARA ESO DE ELLA…

BUENO, ¡SI VAMOS A ESO, AMO ESO DE MILK!

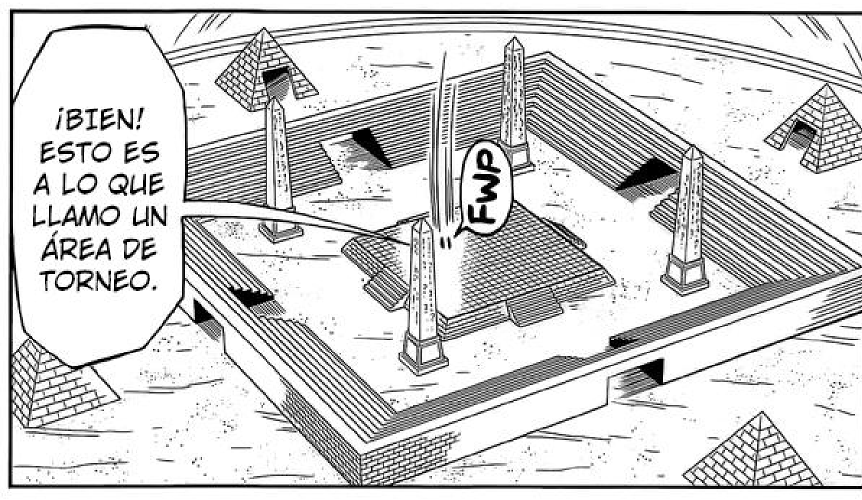
SÓLO UNA MUJER FUERTE Y DE VOLUNTAD PODRÍA SOPORTAR NUESTRA SANGRE SAIYAJIN…

¿EH?



NECESITAREMOS BAÑOS.

Y UNAS TIENDAS Y PUESTOS TAMBIÉN ESTARÍAN BIEN...

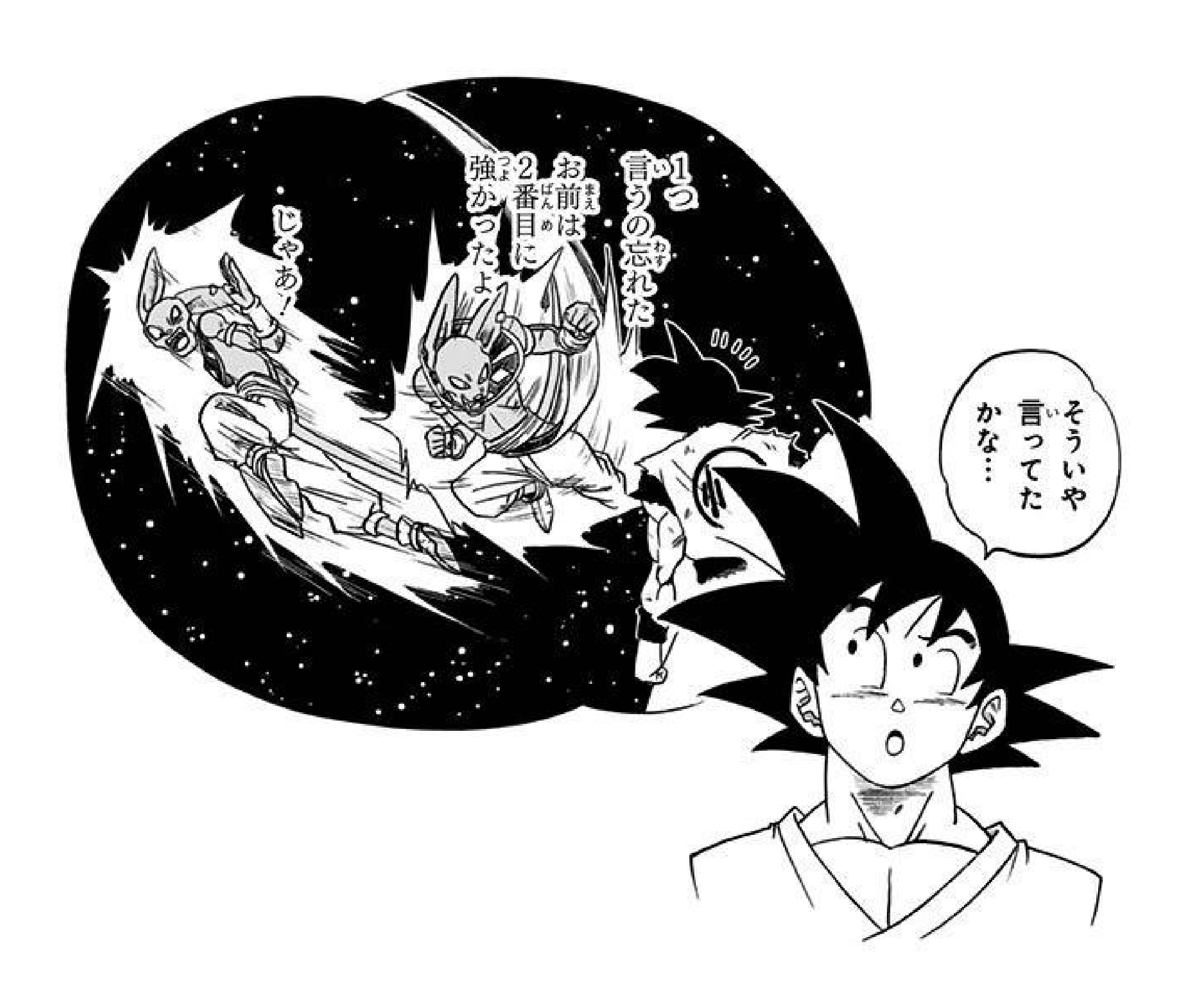








☆ ¡EL ESCENARIO DE BATALLA HA SIDO COMPLETADO! ¡¡EN EL SIGUIENTE CAPÍTULO, LA SÚPER BATALLA AL SIGUIENTE NIVEL DEL 7MO UNIVERSO CONTRA EL 6TO UNIVERSO COMIENZA...!!


1つ言うの忘れた
お前は2番目に強かったよ
じゃあ！
そういや言ってたかな…



MANGA POR: TOYOTARO CREADO POR AKIRA TORIYAMA

PARA EL TORNEO DEL COMBATE MANO-A-MANO PROPUESTO POR CHAMPA... LOS MIEMBROS DEL 7MO UNIVERSO SON GOKU, VEGETA, PICORO, BUU Y "EL GUERRERO MÁS FUERTE QUE BILLS HAYA VISTO".

¡¿BULMA Y JACO SE ENCAMINAN PARA ENCONTRAR A ZUNOU-SAMA...!?

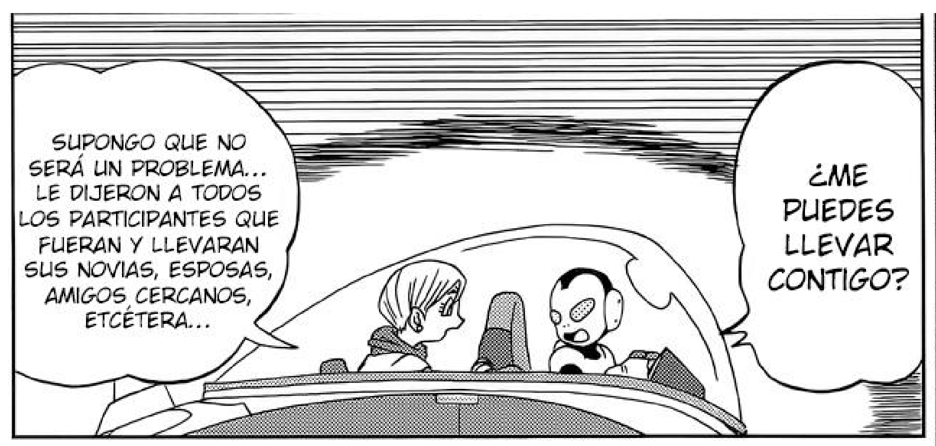
N/T: DE NUEVO, ZUNOU SIGNIFICA CEREBRO

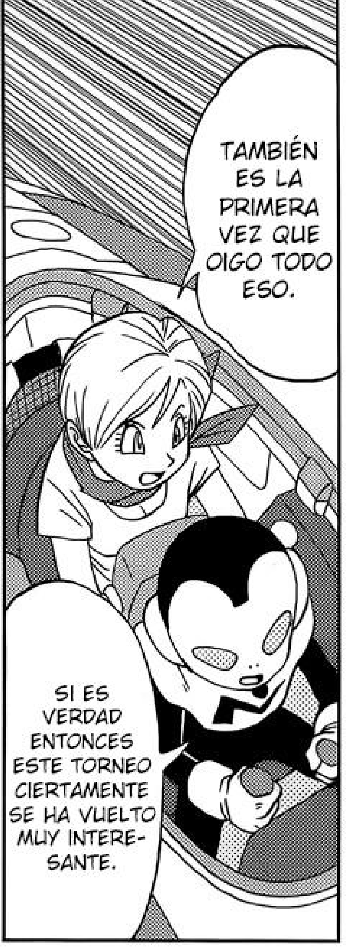
MIENTRAS TANTO, PARA ENCONTRAR LA ÚLTIMA SÚPER ESFERA DEL DRAGÓN, BULMA JUNTO CON JACO VIAJAN PARA ENCONTRARSE CON EL QUE SE DICE QUE SABE TODO, ZUNOU-SAMA...

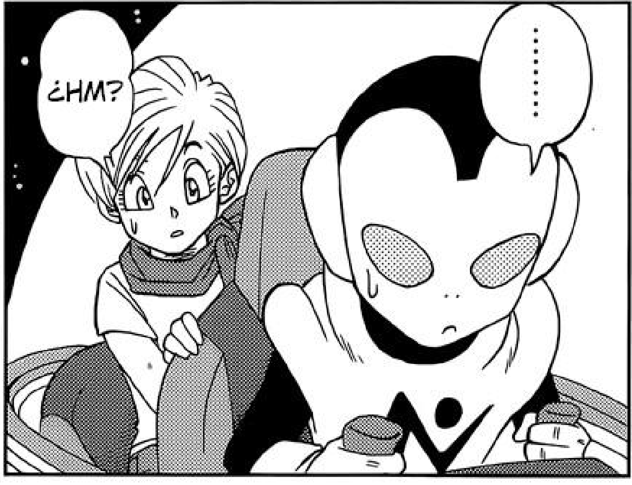
¿¡UN COMBATE DE TORNEO CONTRA EL 6TO UNIVERSO!?

¿¡SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN!?

¡¡AUN CON MI POSICIÓN ELITE, ES LA PRIMERA VEZ QUE OIGO ESO!!

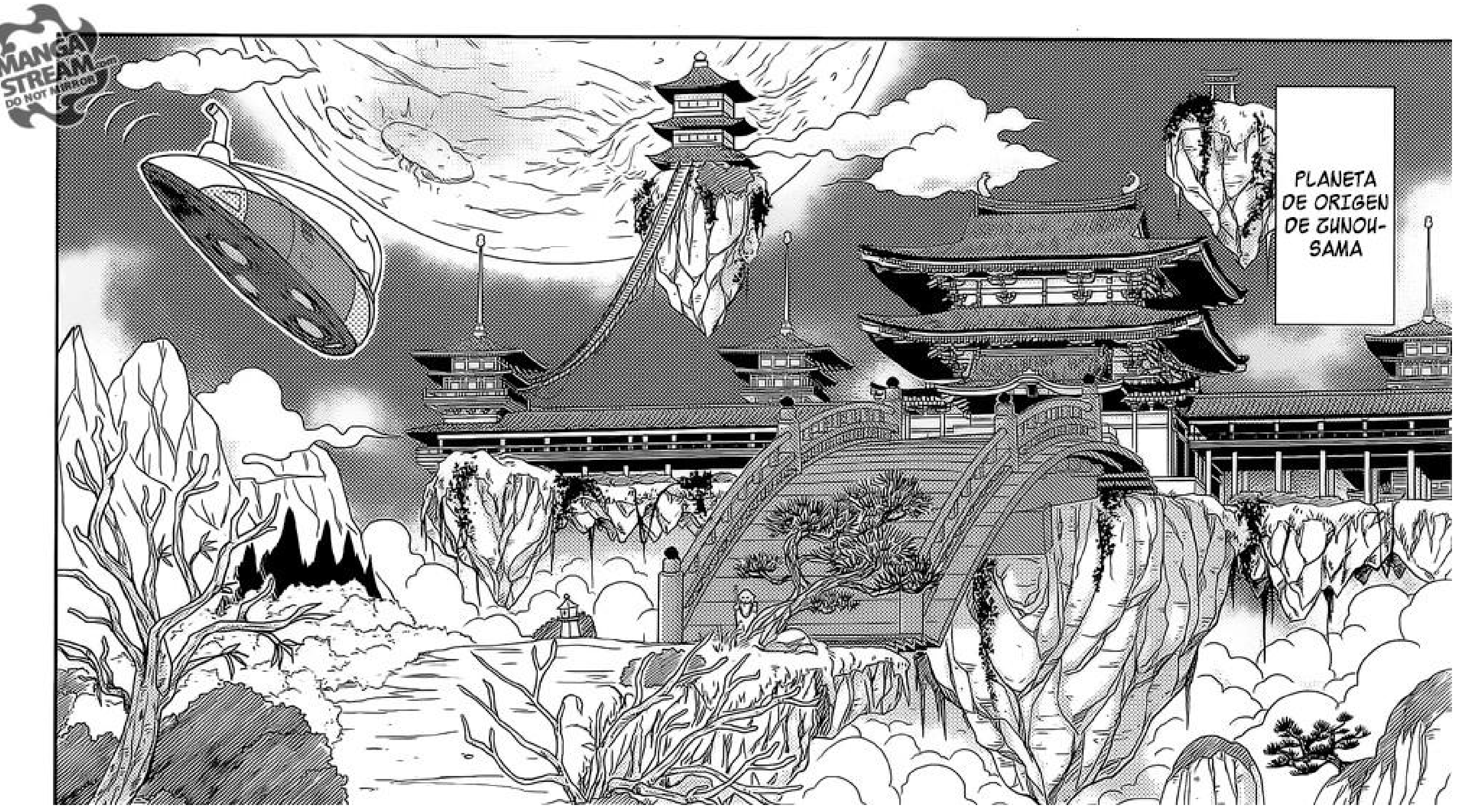

¿ME PUEDES LLEVAR CONTIGO?
SUPONGO QUE NO SERÁ UN PROBLEMA... LE DIJERON A TODOS LOS PARTICIPANTES QUE FUERAN Y LLEVARAN SUS NOVIAS, ESPOSAS, AMIGOS CERCANOS, ETCÉTERA...


TAMBIÉN ES LA PRIMERA VEZ QUE OIGO TODO ESO.
SI ES VERDAD ENTONCES ESTE TORNEO CIERTAMENTE SE HA VUELTO MUY INTERE-SANTE.


......
¿HM?

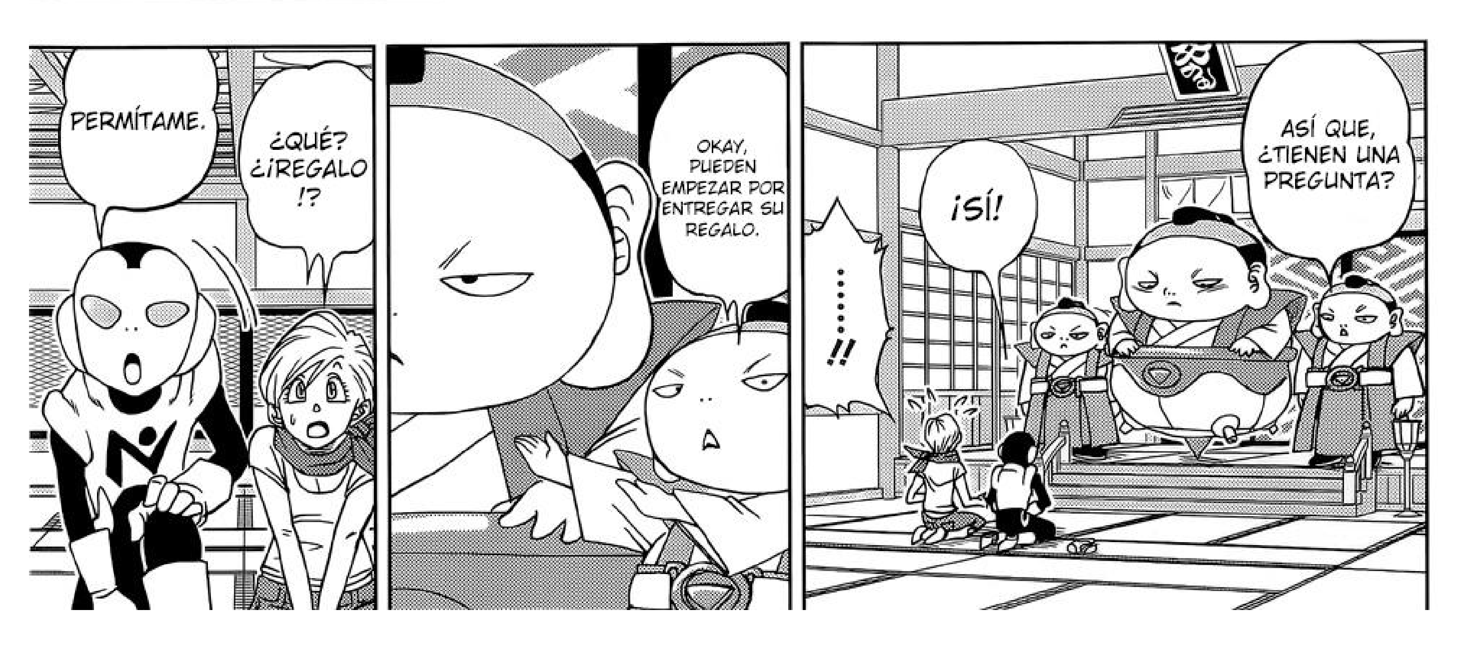

DÉJAME ADIVINAR... ¿TE DEJARON DE NUEVO?

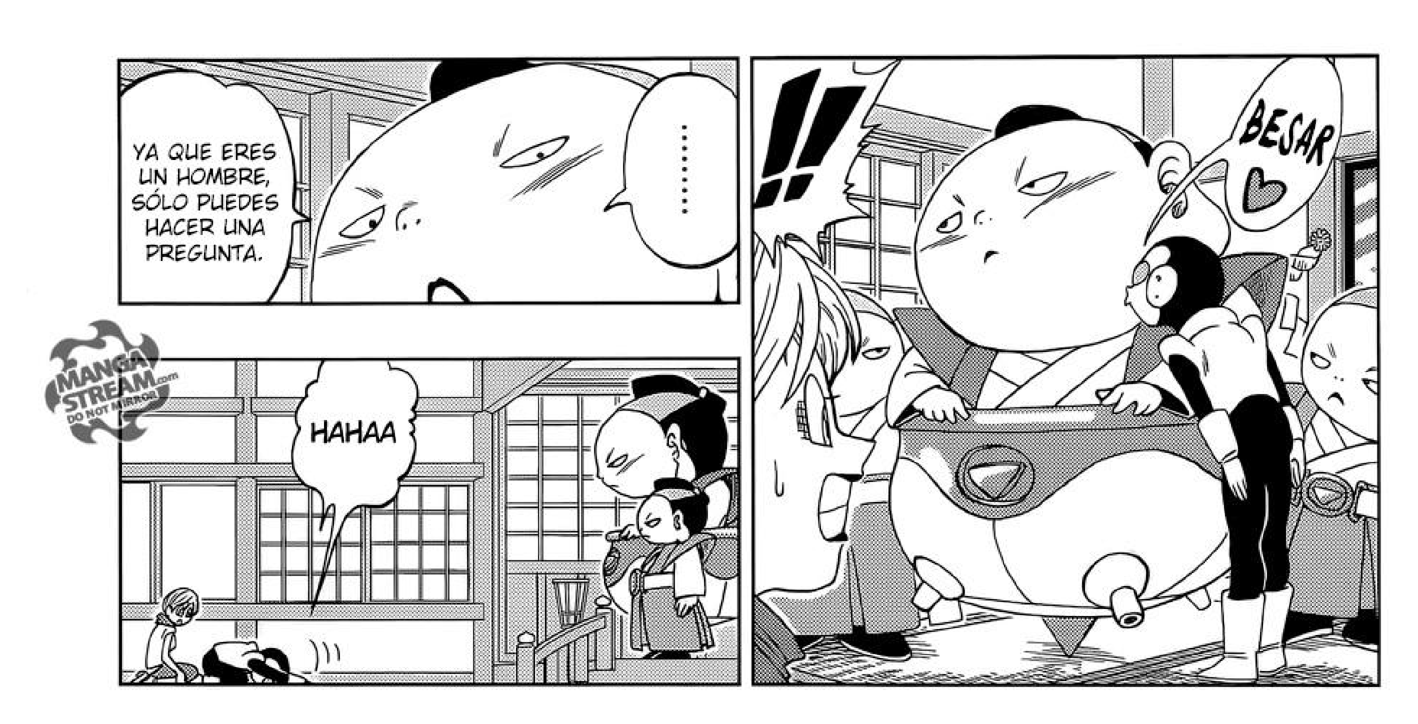

¡N... NO ES ASÍ! ¡ELLA ME DIJO QUE NO ERA YO, ERA ELLA Y QUE NECESITABA TIEMPO PARA "REENCONTRARSE A SÍ MISMA"!
HAHA... SUENA MUY PARECIDO A LO QUE ALGUIEN DIRÍA DESPUÉS DE LEER EL LIBRO "CÓMO ROMPER CON ALGUIEN".
OH POR EL AMOR DE DIOS... ¿TE IMPORTARÍA SER MÁS DELICADA CON ESTE TIPO DE SITUACIONES?


PLANETA DE ORIGEN DE ZUNOU-SAMA


TOC TOC
UMMM, ZUNOU-SAMA... HEMOS VENIDO PARA SOLICITAR UNA AUDIENCIA CON USTED...

ずんっ

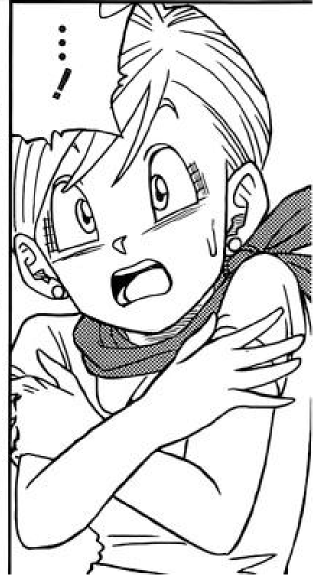

ASÍ QUE, ¿TIENEN UNA PREGUNTA?
¡SÍ!
......!!
OKAY, PUEDEN EMPEZAR POR ENTREGAR SU REGALO.
¿QUÉ? ¿¡REGALO!?
PERMÍTAME.


!!
BESAR ♥
YA QUE ERES UN HOMBRE, SÓLO PUEDES HACER UNA PREGUNTA.
....
HAHAA

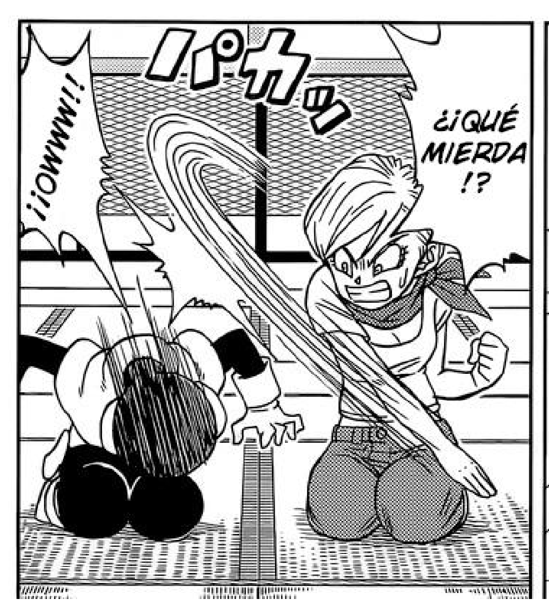

AHORA SÉ TESTIGO DEL ALCANCE DE SU INCREÍBLE CONOCIMIENTO.


ZUNOU-SAMA...
SI ME PERMITE... HE TRAÍDO CONMIGO A LA TERRESTRE CONOCIDA COMO BULMA. ¿CUÁL ES LA TALLA DE SU BUSTO?
!


83.4 CENTÍMETROS.
SOLÍAN SER 87.2 CENTÍMETROS PERO EMPEZARON A... CAER UN POCO RECIENTEMENTE.


...!


¿¡Y BIEN!?
TIENE RAZÓN, ¿NO?


¿¡QUÉ MIERDA!?
パカッ
¡¡OWWW!!

LA DE AHÍ CON LAS TETAS CAÍDAS... ¿TAMBIÉN TENÍAS UNA PREGUNTA?

¡CLARO!

¡¡FUE POR ESO QUE VINE!!

BUENO... TU REGALO...

¿¡EN SERIO!?

BESAR

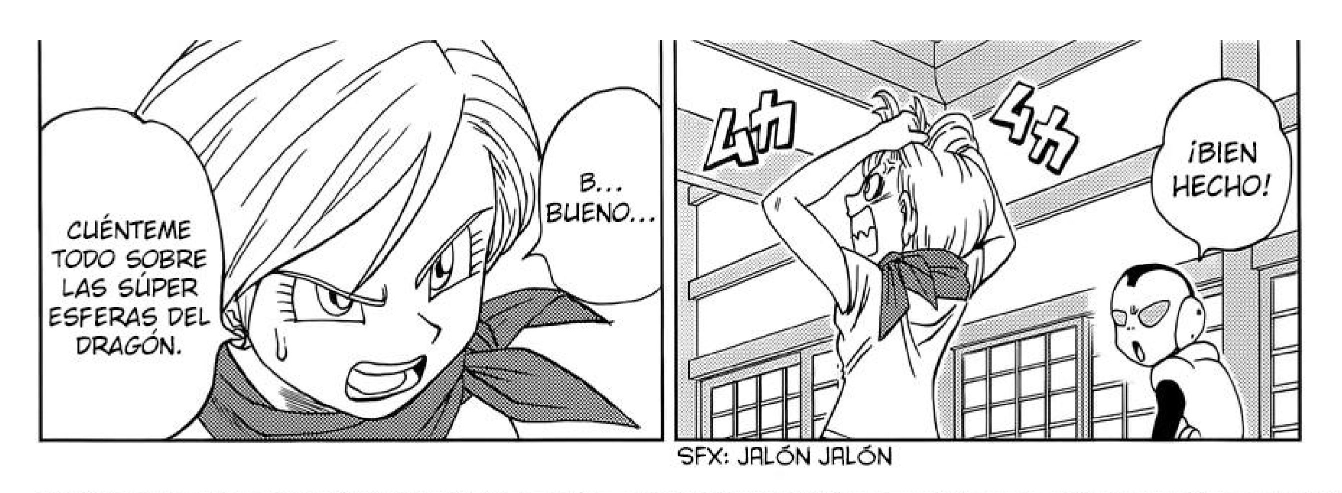
PODRÁS SER UNA MUJER, PERO ERES DE MEDIANA EDAD Y NO ERES MI TIPO... ASÍ QUE TIENES 3 PREGUNTAS.

¿¡QUÉ!?

¡¡MÍRAME!! ¡¡AÚN ME VEO BIEN!! Y AUN ASÍ... ¿¡SÓLO OBTUVE DOS PREGUNTAS MÁS QUE ESTE TIPO!?

ES CORRECTO.

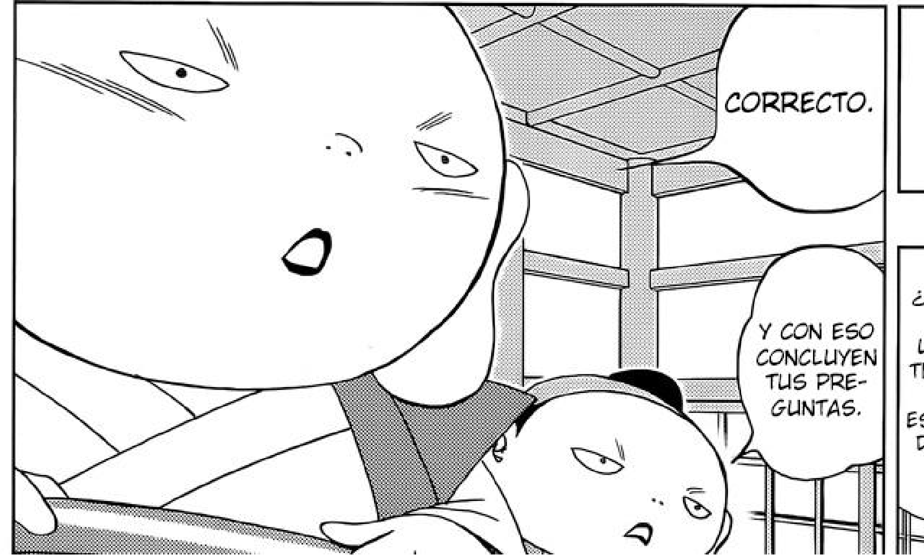




SFX: JALÓN JALÓN

REFERIDAS COLOQUIALMENTE COMO LAS ESFERAS DE LOS DESEOS, LAS SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN FUERON CREADAS EN EL AÑO 41 DE NUESTRO DIOS CALENDARIO POR EL DIOS DRAGÓN ZARMA. TIENEN UN DIÁMETRO DE 37,196.2204 KILÓMETROS Y SON ESFERAS PERFECTAS. LOS UNIVERSOS 6 Y 7 JUNTOS TIENEN SIETE SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN. SIETE ESFERAS DE COLOR AMARILLO LIGERO PORTANDO MARCAS DE ESTRELLAS ROJAS DE CINCO PICOS ENUMERADAS DEL 1 AL 7. ESTAS MARCAS DE ESTRELLAS ROJAS DE CINCO PICOS SON ESPECIALES EN QUE NO IMPORTA DESDE QUE ÁNGULO LAS MIRES, SEGUIRÁS VIENDO ESTAS MARCAS SIENDO ESTRELLAS. EN EL AÑO 42 DE NUESTRO DIOS CALENDARIO, ZARMA ADQUIRIÓ UNA PATENTE ESPECIAL PARA SU DISEÑO ORIGINAL.

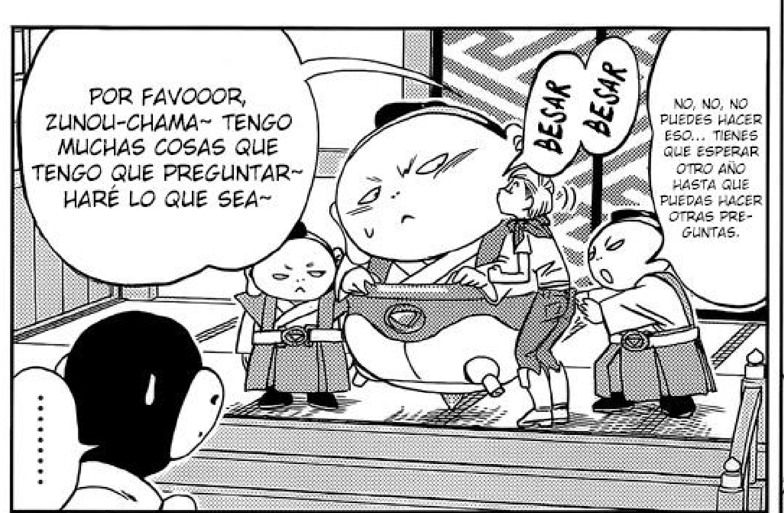
RECOLECTANDO TODAS ESTAS 7 ESFERAS QUE EXISTEN ENTRE AMBOS UNIVERSOS Y RECITANDO EL LLAMADO DE DIOS, "¡SAL, DIOS DRAGÓN, Y POR FAVORCITO CONCÉDEME UN DESEO!" EL DIOS DRAGÓN APARECERÁ Y TE CONCEDERÁ UN SOLO DESEO. UNA VEZ QUE EL DESEO SEA CONCEDIDO, SE ESPARCIRÁN ENTRE AMBOS UNIVERSOS, QUEDANDO EN ESPERA PARA AQUELLOS QUE AÚN QUIEREN QUE SUS SUEÑOS SE CUMPLAN.

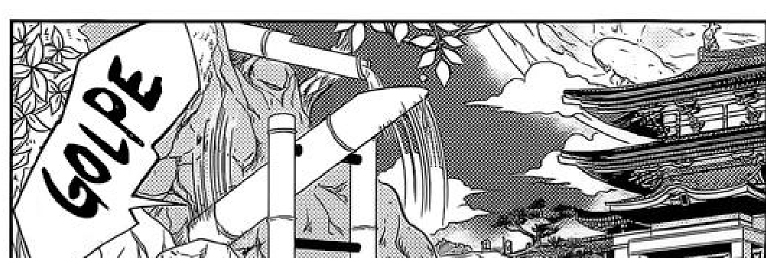


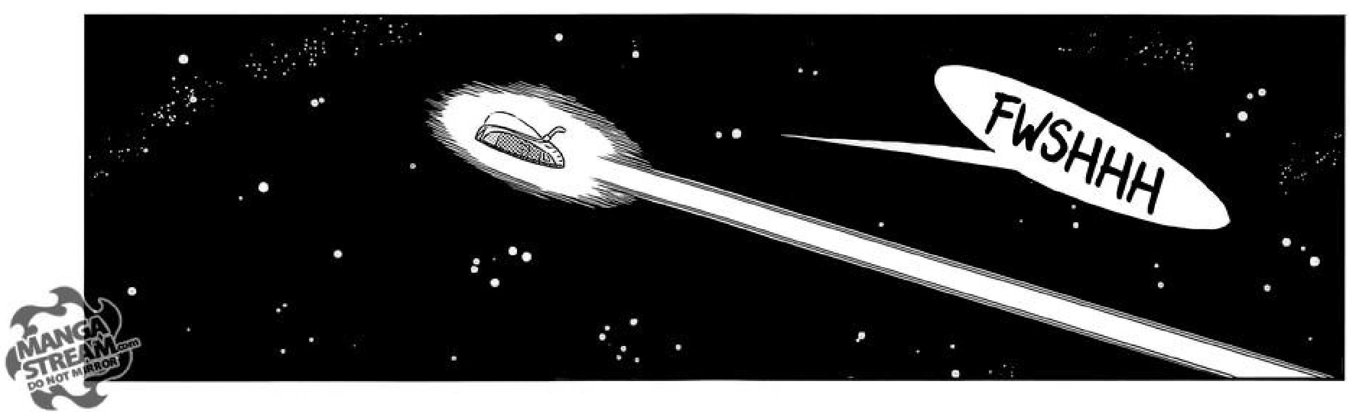





¡¡¡E... ESPERA!!!
ESE LLAMADO QUE MENCIONASTE "¡...POR FAVORCITO, CONCÉDEME UN DESEO!"... PARECE UNA TONTERÍA... ¿¡DE VERDAD ESPERAS QUE DIGA ESO CON UNA CARA SERIA!?
¿QUÉ PARTE DE "TUS PREGUNTAS HAN TERMINADO" NO ENTENDISTE?


NO, NO, NO PUEDES HACER ESO... TIENES QUE ESPERAR OTRO AÑO HASTA QUE PUEDAS HACER OTRAS PREGUNTAS.
BESAR
BESAR
POR FAVOOOR, ZUNOU-CHAMA~ TENGO MUCHAS COSAS QUE TENGO QUE PREGUNTAR~ HARÉ LO QUE SEA~
....


GOLPE

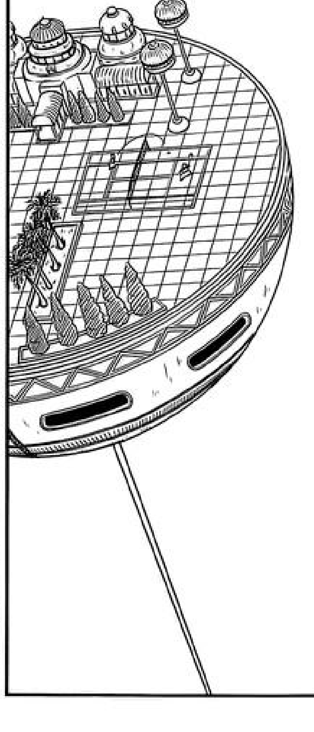

FWSHHH


¡TODO ESTO FUE PORQUE HICISTE UNA PREGUNTA TAN ESTÚPIDA! ¡AHORA NOS REGRESAMOS CON LAS MANOS VACÍAS!
¡VINIENDO DE LA TONTA QUE GASTÓ DOS DE SUS PREGUNTAS POR COMPLETO!


AH BUENO... DEBERÍAMOS VER LAS COSAS POR EL LADO BUENO... PUDIMOS AVERIGUAR QUE EXISTEN UN TOTAL DE 7 SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN ENTRE AMBOS UNIVERSOS...
¡APÚRATE Y VÁMONOS A CASA, JACO!
¿QUÉ TAL UN "¿PUEDES LLEVARNOS A CASA, POR FAVOR?". ¡PARA ACABAR ACTÚAS COMO UNA VIEJA ESTIRADA CON LAS TETAS CAÍDAS Y PERRA RICACHONA TODO EL TIEMPO!


THWACK
¡¡HNGA AAAAA AAAAA AAAAA AAH!!


HABITACIÓN DEL TIEMPO




HEY, ¿QUÉ PIENSAS?
¿DE QUÉ?


¿CREES QUE ESOS TIPOS DEL 6TO UNIVERSO SERÁN FUERTES?


CLARO QUE LO SERÁN.


?
¿CÓMO PUEDES ESTAR TAN SEGURO?


DESPUÉS DE A PESAR DE HABER VISTO NUESTRO ENTRENAMIENTO, ESE CHAMPA DIOS DE LA DESTRUCCIÓN PROPUSO EL TORNEO MANO A MANO… LO QUE SIGNIFICA QUE ESTABA CONFIADO.
¡AH, YA VEO! ¡MALDICIÓN VEGETA, ERES MUY LISTO!





¿QUÉ TIENES, 5 AÑOS?

PONTE SERIO Y ACTÚA A TU EDAD.

¿QUÉ PASA? PARA NOSOTROS LOS SAIYAJINS, AUN CON 80 AÑOS ES CONSIDERADO SER JOVEN.

HABLO DE LA MENTALIDAD.

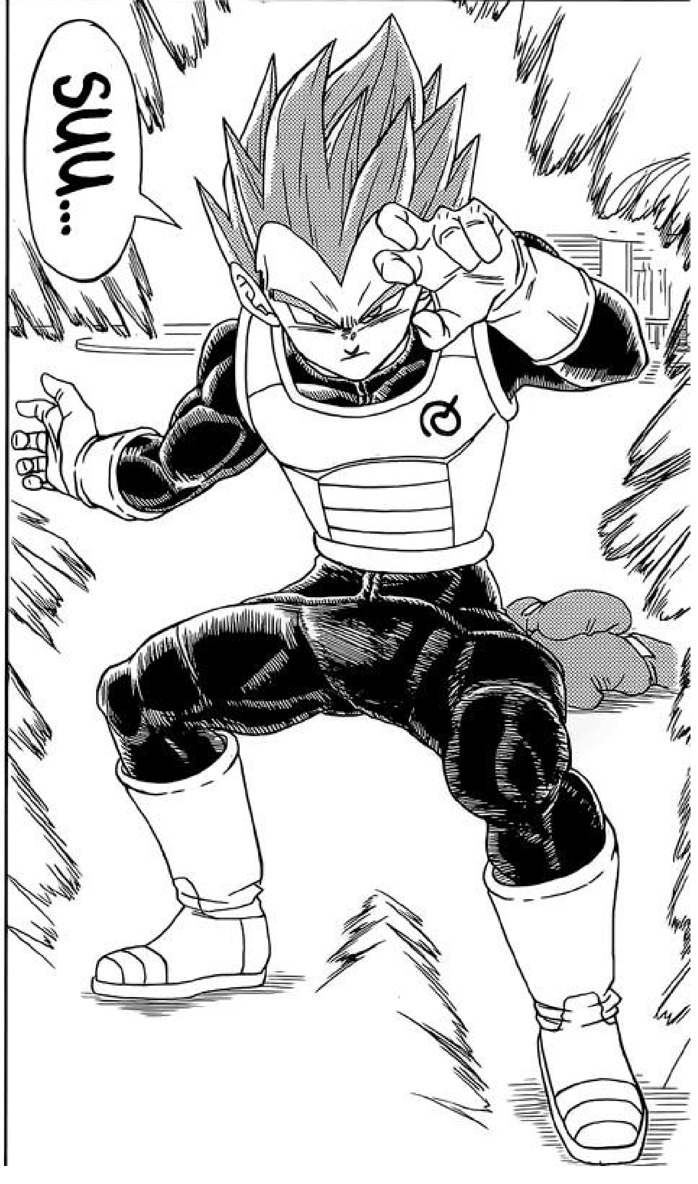
¿A QUÉ TE...?

¡YA DEJA DE PARLOTEAR...!


ATERRIZAR

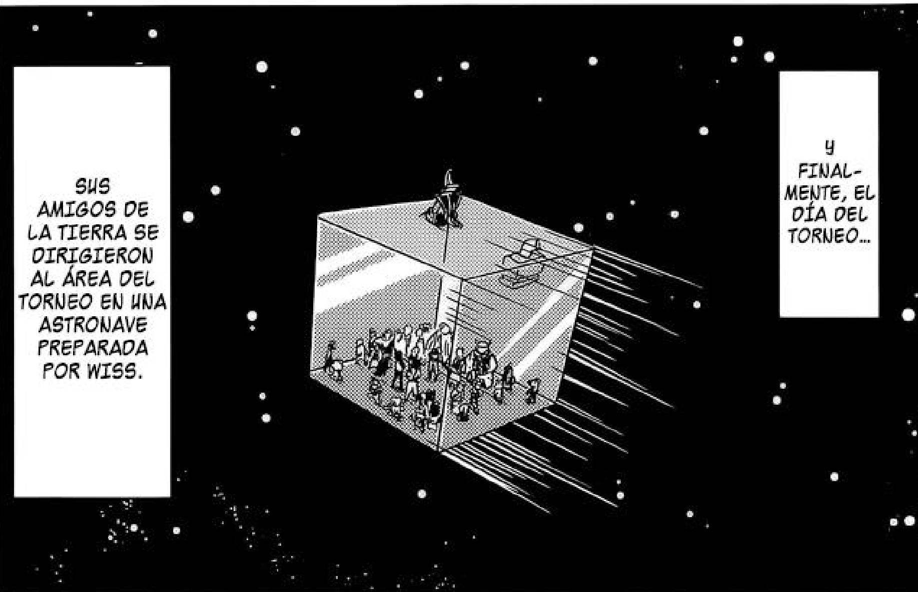

YA VEO...


¡NO IMPORTA CUÁNTO NOS EXCEDAMOS, NO TENEMOS QUE PRE-OCUPARNOS DE DESTRUIR NADA!
¡ENTONCES HAGAMOS ESTO... COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS!


SUUU...


ZA...

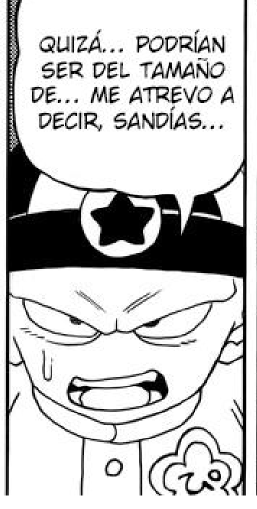

MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR
ズガガガガガ…
¿¡ESTO ES TODO LO QUE TIENES, KAKAROTO!?
¡¡SÓLO ESTOY EMPEZANDO, VEGETA!!
GOKÚ Y VEGETA PROCEDIERON A ENTRENAR EN LA "HABITACIÓN DEL TIEMPO" POR 3 DÍAS... EN OTRAS PALABRAS, REALIZARON 3 AÑOS DE ENTRE-NAMIENTO.


Y FINALMENTE, EL DÍA DEL TORNEO…
SUS AMIGOS DE LA TIERRA SE DIRIGIERON AL ÁREA DEL TORNEO EN UNA ASTRONAVE PREPARADA POR WISS.


¿¡QUÉ!?
¿¡LOS UNIVERSOS 6 Y 7 JUNTOS TIENEN SIETE SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN!?

ガヤガヤ
¡ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE ESE GORDO BASTARDO DE CHAMPA HA ESTADO HUSMEANDO EN MI UNIVERSO POR SU CUENTA ARREBATÁNDONOS NUESTRAS ESFERAS…!
CLARAMENTE ES UNA VIOLACIÓN A NUESTRO PROTOCOLO ESTABLECIDO.
ES VERDAD. Y ESTO HACE DOS VECES MÁS DIFÍCIL ENCONTRAR LAS RESTANTES.
ワイワイ


PILAF-SAMA… ¿QUÉ PIENSA DE ESTAS "SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN" DE LAS QUE ESTÁN HABLANDO…?

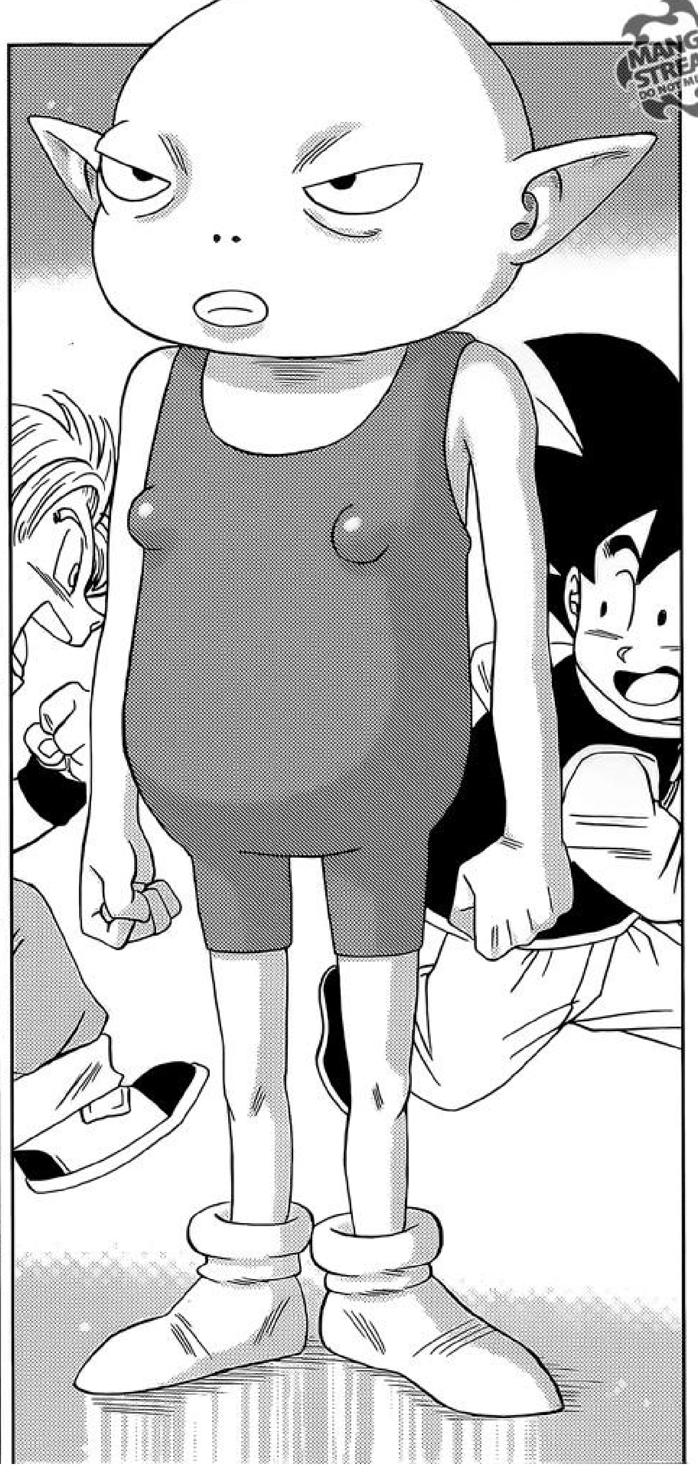

"SÚPER" MI TRASERO… PROBABLEMENTE SÓLO SON MUY GRANDES…
QUIZÁ… PODRÍAN SER DEL TAMAÑO DE… ME ATREVO A DECIR, SANDÍAS…


¿EH?
キョロキョロ
ビクッ





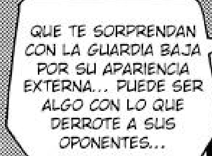






SÉ QUE LAS APARIENCIAS PUEDEN SER ENGAÑOSAS PERO... UGH...



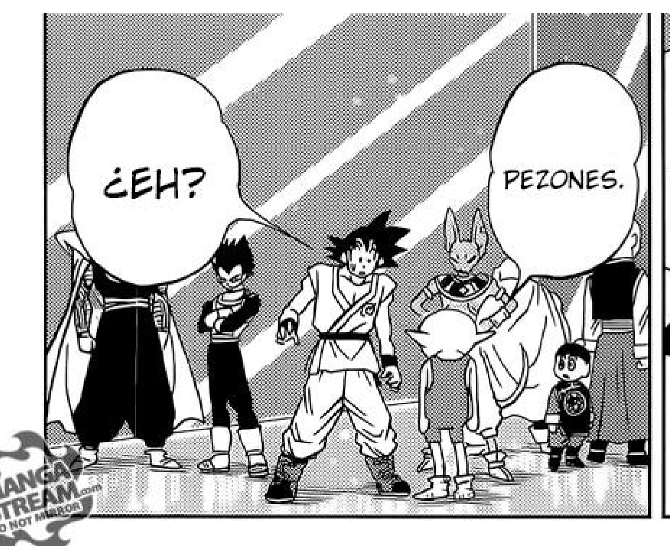






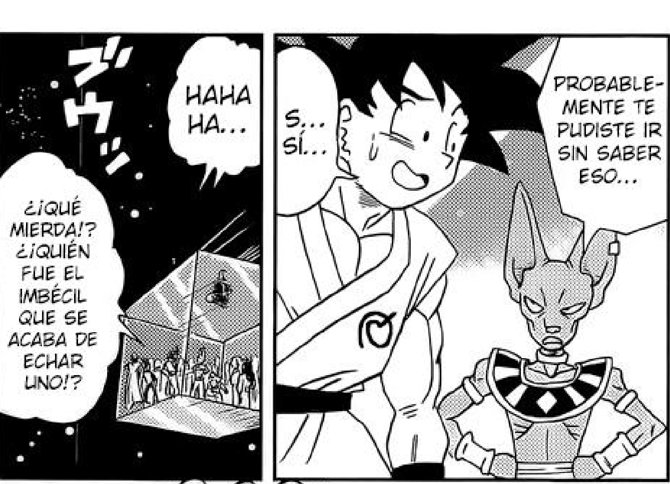

HOLA.


¡¡ESE "ÉL DE LOS GRAN PONTA" SUENA GENIAL!!
POR CIERTO... ¿QUÉ SON LOS PONTA EXACTAMENTE?


PEZONES.
¿EH?


TENGO UNOS GRANDES PEZONES.
JIGGLE


AH... OH...
YA VEO... HAHA...


PROBABLEMENTE TE PUDISTE IR SIN SABER ESO...
S... SÍ...
HAHA HA...
¿¡QUÉ MIERDA!? ¿¡QUIÉN FUE EL IMBÉCIL QUE SE ACABA DE ECHAR UNO!?

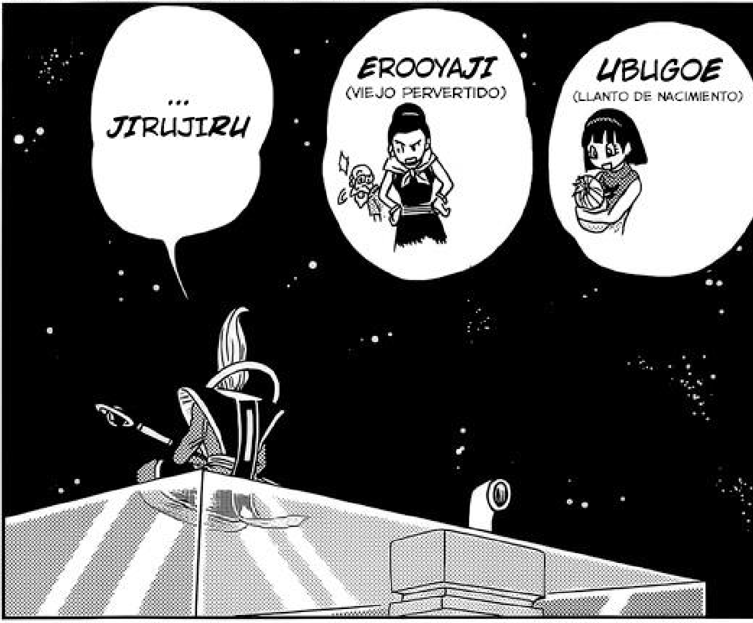

¡ESTOY HAMBRIENTO, SATÁN!
¡AH! ¡PENSÉ QUE LO ESTARÍAS, ASÍ QUE TE TRAJE UN BENTO!
¡WHOAA! ¡QUÉ BIEN, MILK-SAN!
OYE, JACO...
¡SÍ, REY GINGA!


¿NO SOBRESALGO NADA O ALGO POR EL ESTILO?


AH, LO SIENTO, SEÑOR... PERO APARENTEMENTE ESTOS NO SON LOS CONOCIDOS DE LOS DIOSES DE LA DESTRUCCIÓN SI NO DE LOS DE KAIO-SAMA...
SUPONGO QUE PARA ELLOS, USTED NO ES NADA LLAMATIVO, REY GINGA...
MGH...



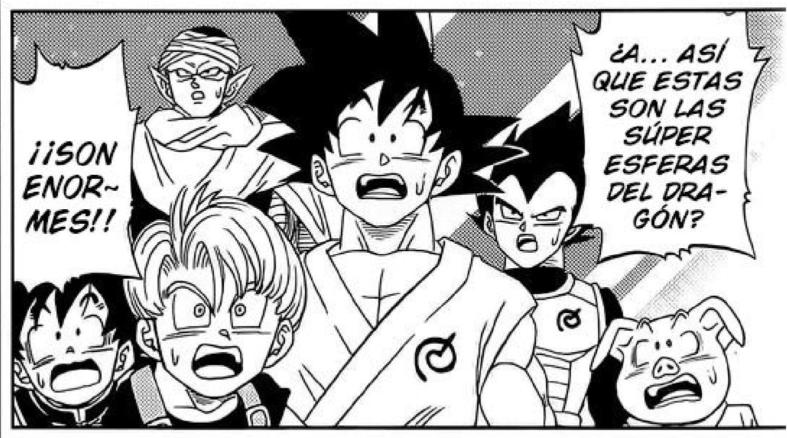
N/T: LIT. UN JUEGO DE PALABRAS JAPONÉS. LA PERSONA QUE VA DESPUÉS DE TI DICE UNA PALABRA QUE EMPIEZA CON LA SÍLABA CON LA QUE TERMINA LA TUYA. SI TE ATORAS O TERMINA CON "N" PIERDES. MÁS INFORMACIÓN EN LA NOTA AL FINAL DEL CAPÍTULO...

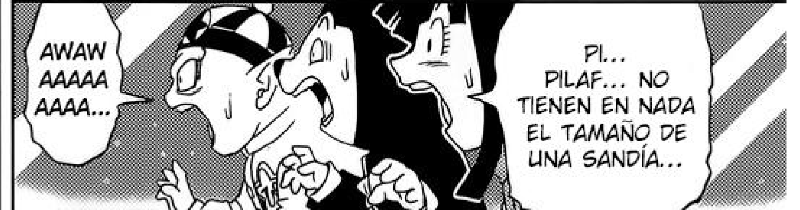


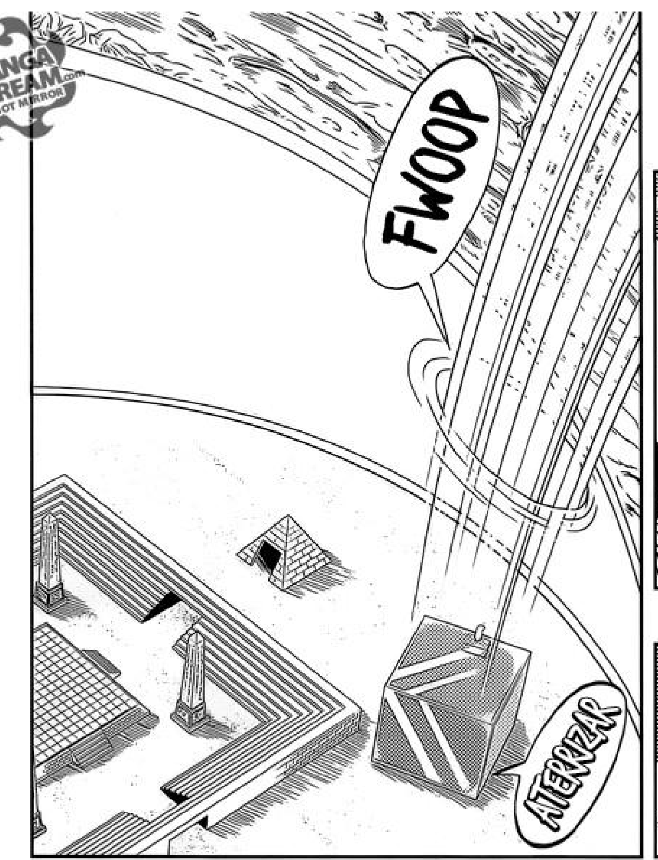







¿A... ASÍ QUE ESTAS SON LAS SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN?
¡¡SON ENORMES!!


PI... PILAF... NO TIENEN EN NADA EL TAMAÑO DE UNA SANDÍA...
AWAW AAAAA AAAA...


FWOOP
ATERRIZAR


¡HEY, CHICOS!
LLEGAMOS.
FIU...

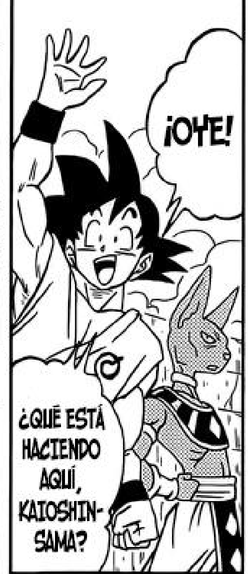

AHH... ¿ASÍ QUE DE VERDAD VINISTE? ESTABA EMPEZANDO A PENSAR QUE TE ACOBARDASTE...


¡OYE, CHAMPA!
ASÍ QUE... ¿¡TAL PARECE QUE HAS ESTADO ESCURRIÉNDOTE EN MI UNIVERSO POR TU CUENTA!? ¿CUÁNTAS DE ESTAS SÚPER ESFERAS DEL DRAGÓN ROBASTE?


BUENO NO ES COMO SI TÚ SUPIERAS SOBRE ELLAS, ASÍ QUE NO PENSÉ QUE TE IMPORTARÍA.


BUENO, YA QUE SOMOS HERMANOS, SUPONGO QUE PUEDO HACER LA VISTA GORDA ESTA VEZ... ADEMÁS, VOLVERÁN A SU PROPIO DUEÑO DENTRO DE MUY POCO.


¡HMPH! ¡NO ESTARÁS TAN FELIZ CUANDO PIERDAS!
¡TCH!

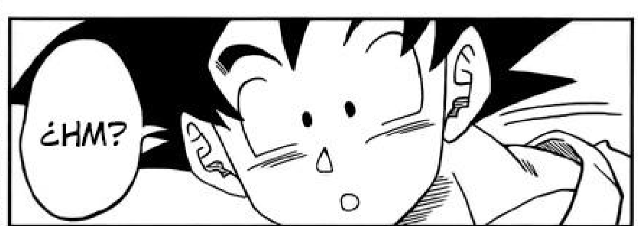

¡OYE!
¿QUÉ ESTÁ HACIENDO AQUÍ, KAIOSHIN-SAMA?


¡HEY, GOKU-SAN!
HA PASADO MUCHO TIEMPO, ¿EH?

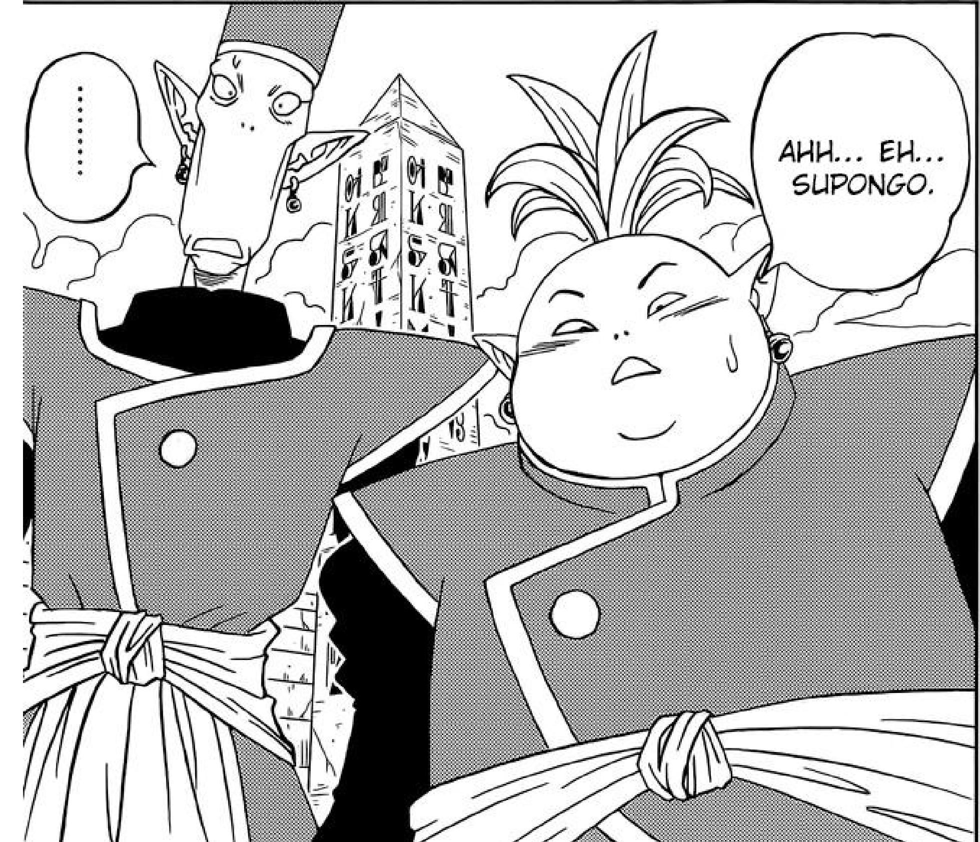

¿HM? ¿SE SEPARARON?


AH, SÍ... LE PEDIMOS A LOS DE NAMEK QUE CONCEDIERAN NUESTRO DESEO Y NOS SEPARARAN A NUESTRAS ANTIGUAS FORMAS.
YA VEO...


ERA MUY RARO DEJAR LAS COSAS COMO ESTABAN, ¿SABES?


¿HM?


¡¡OIGAN!! ¿USTEDES SON LOS KAIOSHIN-SAMA DEL 6TO UNIVERSO?
MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR

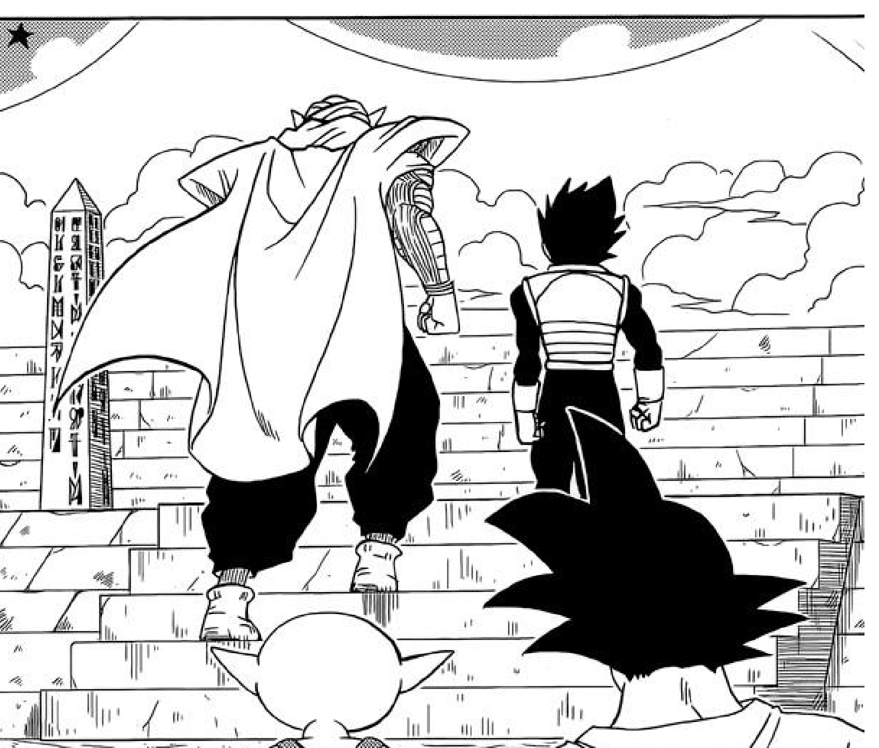

AHH... EH... SUPONGO.
....

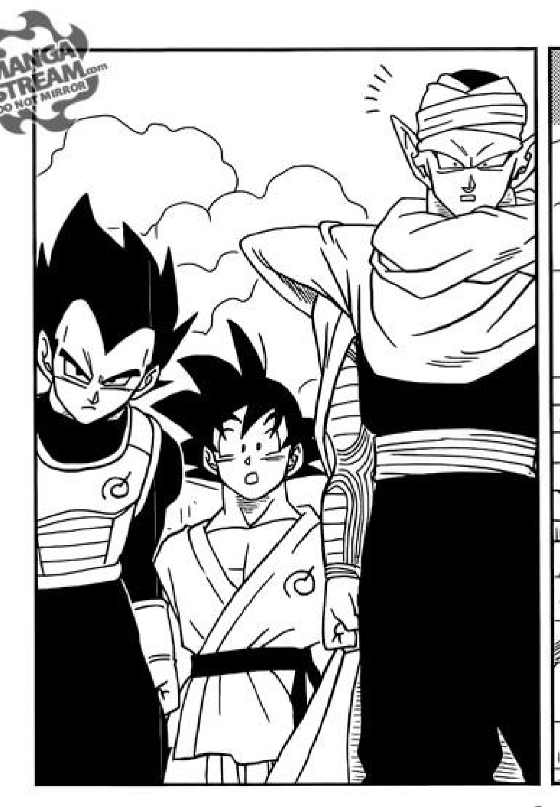

¡LO SABÍA!
¡UN GUSTO EN CONOCER-LOS!

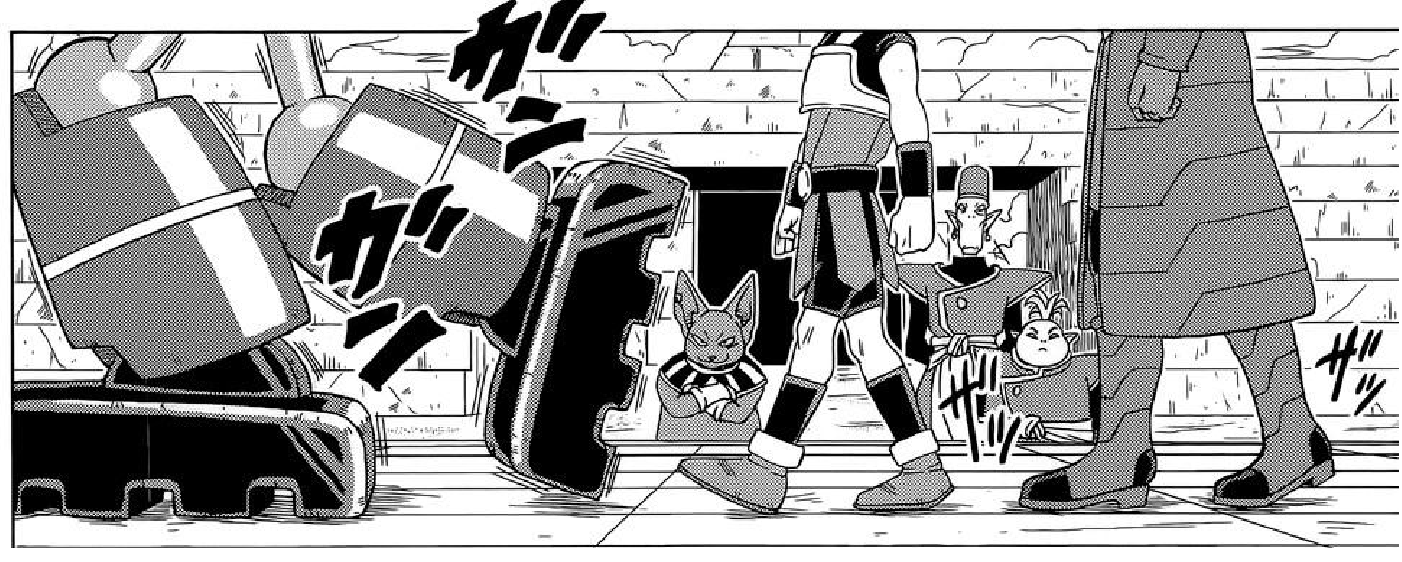

¡GOKU-SA~N! ¡EL EXAMEN ESCRITO VA A EMPEZAR!
¡AH SÍ!
BUENO, ¡LOS EN-CONTRARÉ MÁS TAR-DE!




UMM... ESOS HUMANOS... ¿SON TUS AMIGOS?
HEHEHEHE... BUENO... ES UNA LARGA HISTORIA...








MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
¡¡ÉSTOS SON LOS GUERREROS DEL 6TO UNIVERSO!!
OYE... ALGUNOS DE ESOS TIPOS LUCEN MUY FAMILIARES ...
¿¡FREEZER!?
DRAGON BALL SUPER
FIN


ドスッ
あ
バカッ

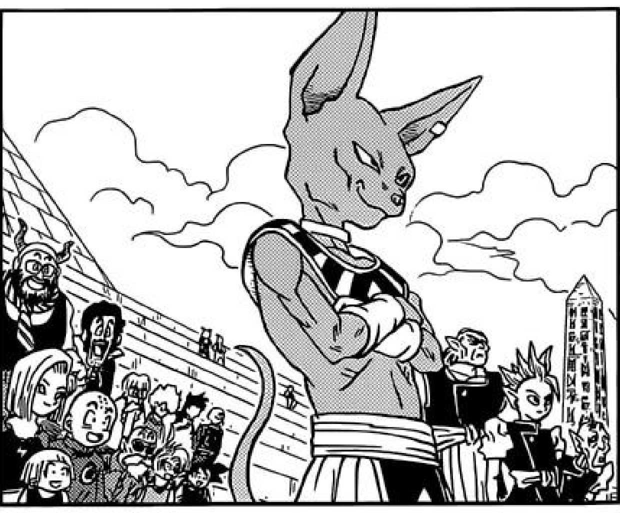


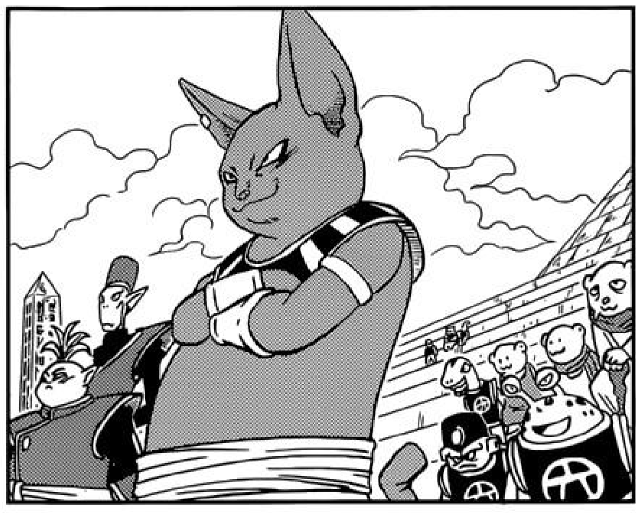
Capítulo 8: ¡El torneo comienza!

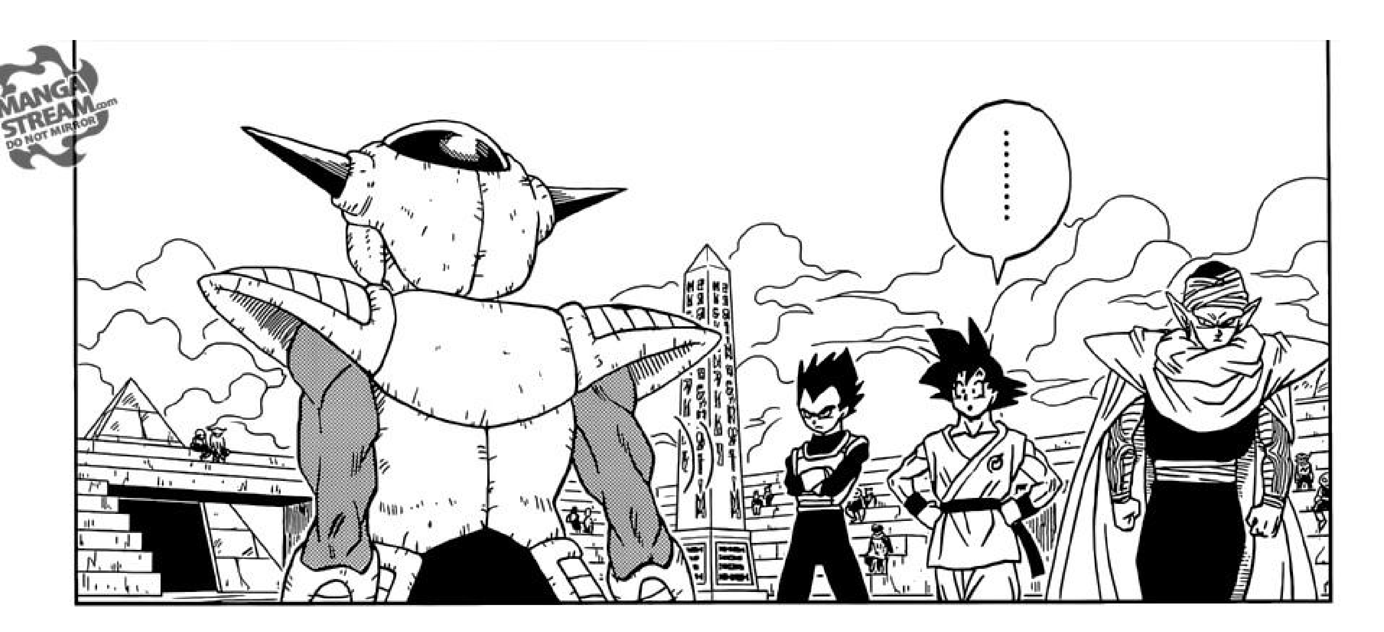
MANGA POR: TOYOTARO CREADO POR: AKIRA TORIYAMA

ゾロ
ゾロ...
ガン
ガン
¡POR FAVOR TOMEN SUS ASIENTOS! EL EXAMEN ESTÁ A PUNTO DE COMENZAR.

¡¡AL FIN, LOS REPRESENTANTES DE LOS DOS UNIVERSOS SE REÚNEN!! ¡¿QUÉ VEREMOS DE SU PODER...!?



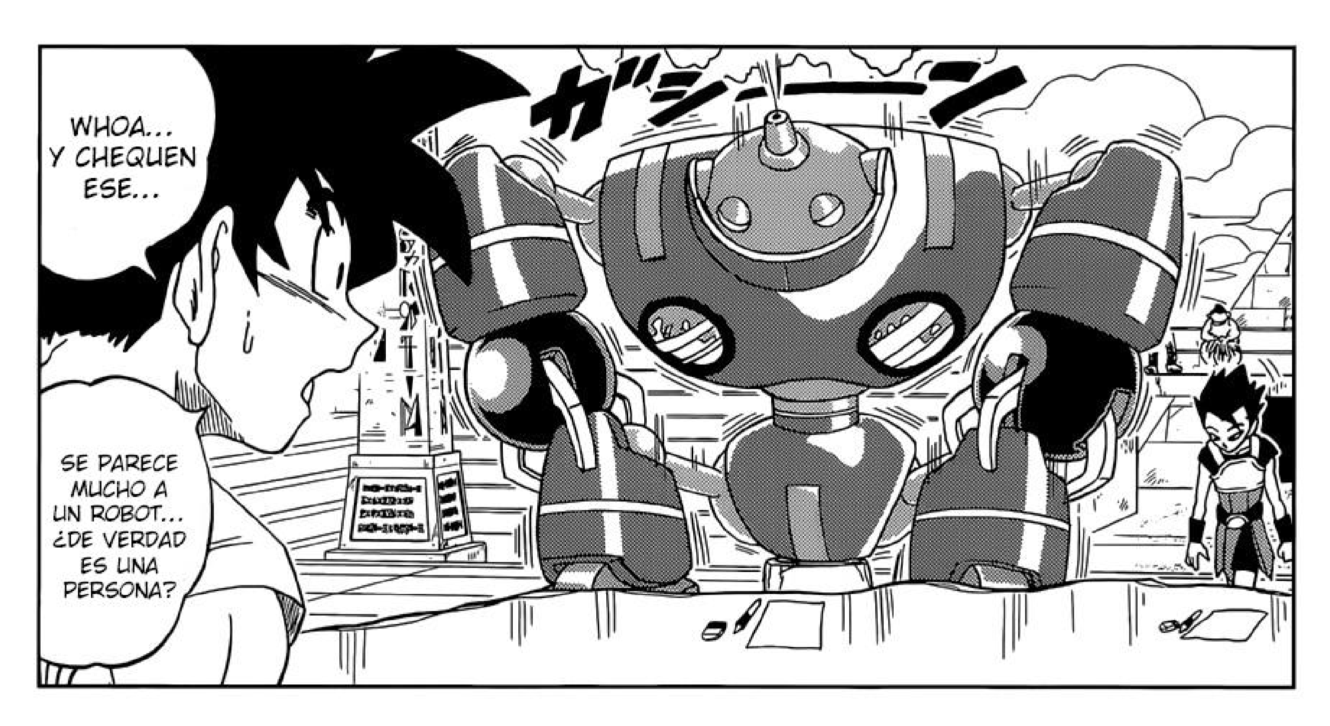


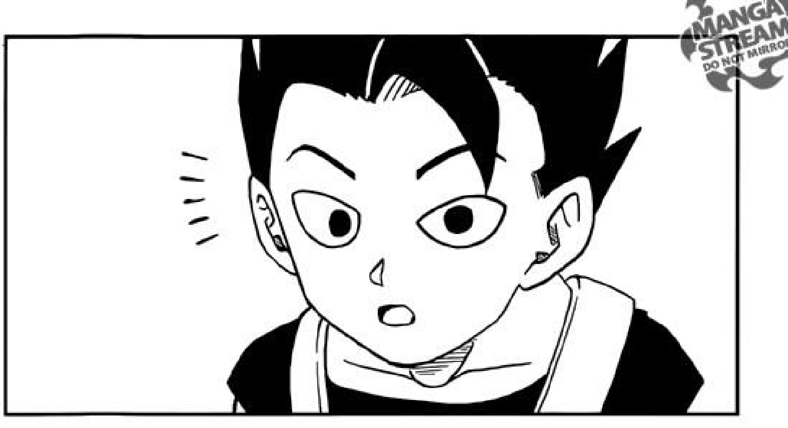
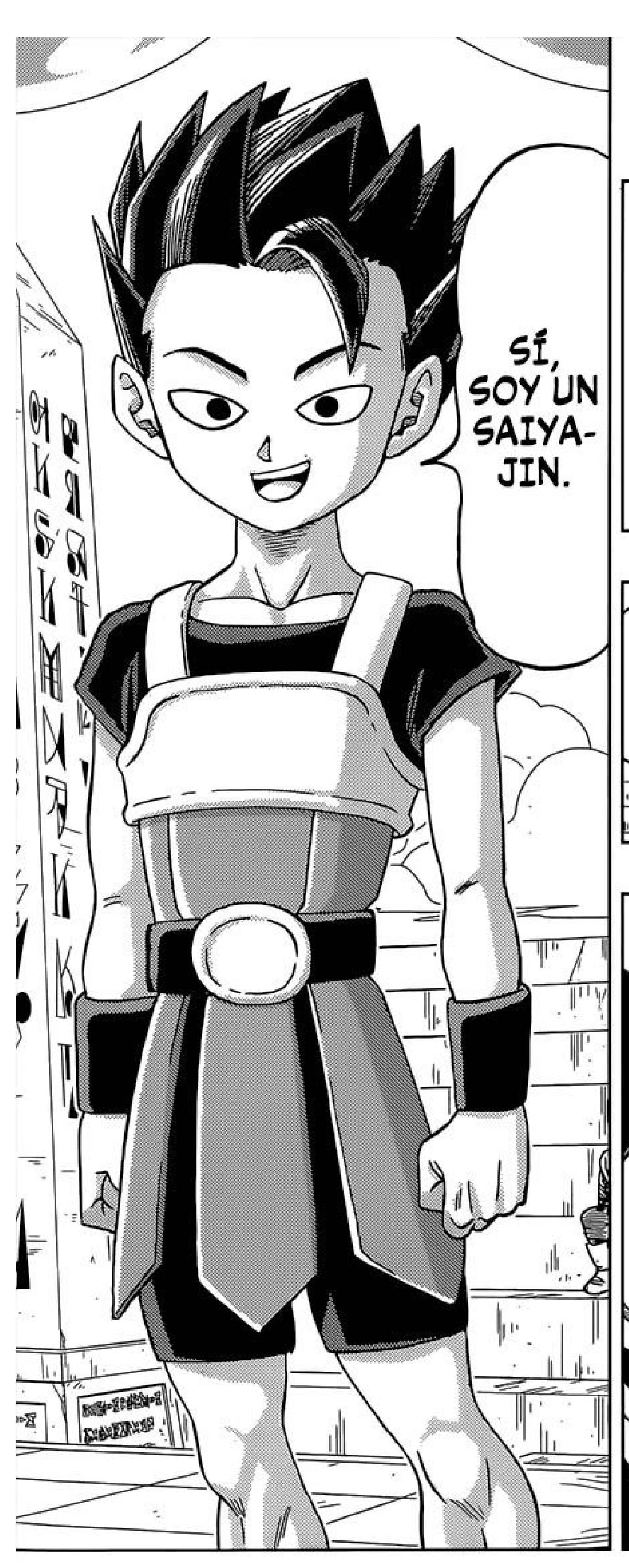
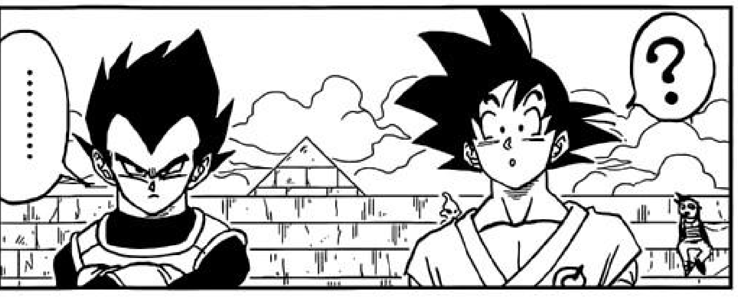

……


ス…


SE PARECE MUCHO A FREEZER…


ALGO ESTÁ MUY DIFERENTE CON SU PRESENCIA…
NO SIENTO LA MISMA BRUTALIDAD DE ÉL…


ガシーーン
WHOA… Y CHEQUEN ESE…
SE PARECE MUCHO A UN ROBOT… ¿DE VERDAD ES UNA PERSONA?



SÍ, SOY UN SAIYA-JIN.

?
....

HEY, USTEDES SON SAIYAJINS, ¿CIERTO?

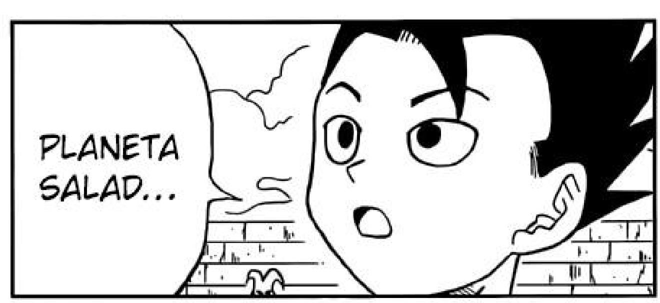
SÍ. ¿PUDISTE AVERIGUARLO CON TAN SÓLO MIRARNOS? ENTONCES USTEDES TAMBIÉN DEBEN TENER SAIYAJINS EN SU UNI-VERSO...

¿¡EHH, ESTÁS BROME-ANDO!?
!!

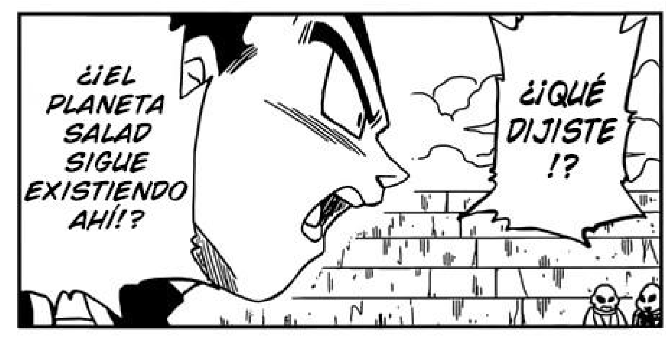
¡¡ES VERDAD!! TU ROPA... ES COMO ERA EL ESTILO SAIYAJIN ANTES DE QUE NOS INCORPORÁRAMOS AL EJÉRCITO DE FREEZER.



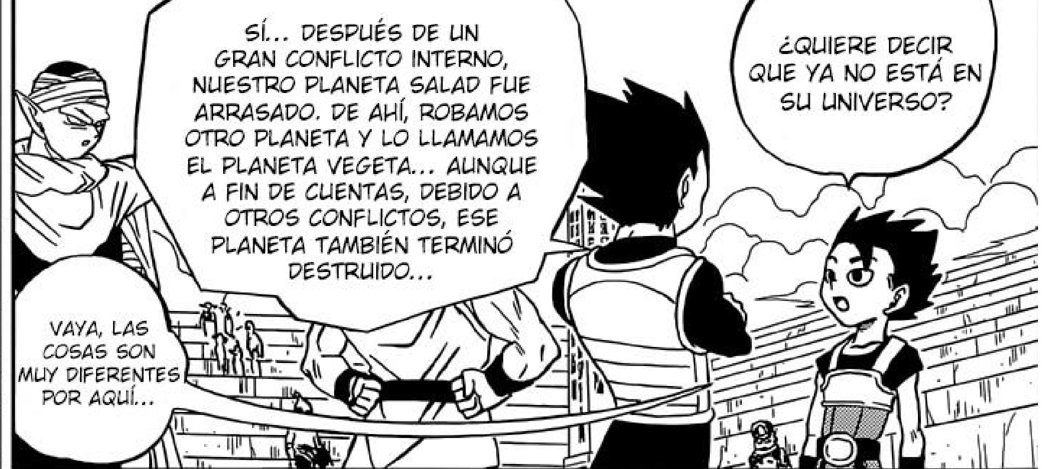
¿EJÉR-CITO DE FREEZER?
¿...CÓMO SE LLAMA SU PLANETA HOGAR?



PLANETA SALAD...



¿¡QUÉ DIJISTE!?
¿¡EL PLANETA SALAD SIGUE EXISTIENDO AHÍ!?



¿QUIERE DECIR QUE YA NO ESTÁ EN SU UNIVERSO?
SÍ... DESPUÉS DE UN GRAN CONFLICTO INTERNO, NUESTRO PLANETA SALAD FUE ARRASADO. DE AHÍ, ROBAMOS OTRO PLANETA Y LO LLAMAMOS EL PLANETA VEGETA... AUNQUE A FIN DE CUENTAS, DEBIDO A OTROS CONFLICTOS, ESE PLANETA TAMBIÉN TERMINÓ DESTRUIDO...
VAYA, LAS COSAS SON MUY DIFERENTES POR AQUÍ...



¿QUÉ LE PASÓ A TU COLA?
SOLÍAMOS TENERLAS HACE MUCHO TIEMPO, PERO AHORA YA NADIE LAS TIENE.



SU RAZA SAIYAJIN SIGUE SIENDO LA DE UNA GUERRERA, ¿NO ES ASÍ?



SÍ, PERO NO SAQUEAMOS PLANETAS O COSAS ASÍ.
NUESTRA PROFESIÓN PRINCIPAL ES QUE NOS CONTRATEN PARA DERROTAR CRIMINALES Y MALHECHORES.



VAYA, ¡TODOS PARECEN SER UNAS BUENAS PERSONAS!
¡ES MUY DIFERENTE A COMPARACIÓN DE AQUÍ!



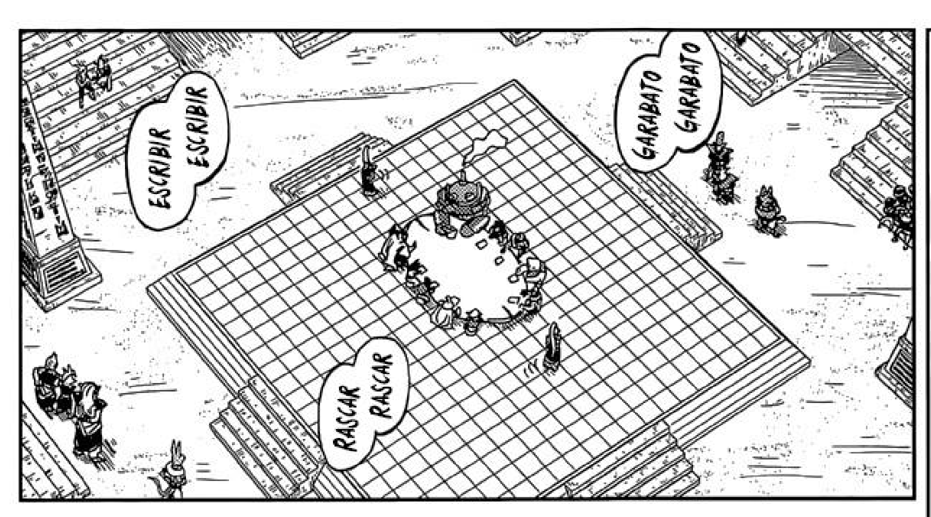
¡HEY, USTEDES LOS DE AHÍ! ¡APÚRENSE Y TOMEN SUS ASIENTOS~!
¡EL EXAMEN VA A COMENZAR!


NO TE PREOCUPES, NUESTRO OFICIO DE SAQUEAR PLANETAS YA HA TERMINADO HACE MUCHO.
SI TIENES LA OPORTUNIDAD, ME GUSTARÍA SI ME PUDIERAS LLEVAR AL PLANETA SALAD.
SEGURO, SERÍA UN PLACER...

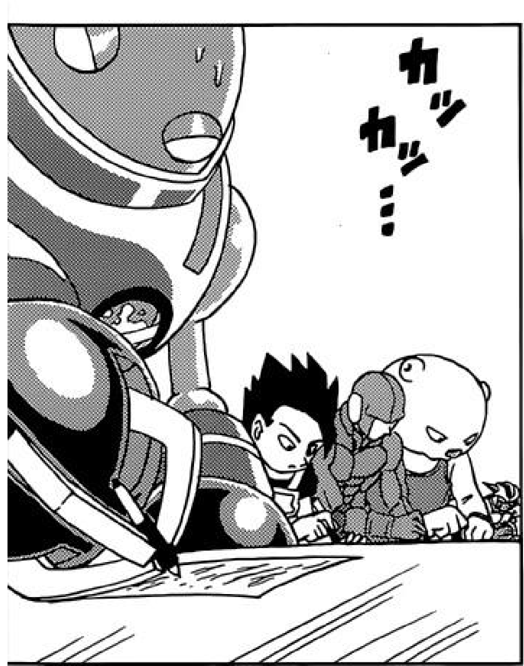

PERO NO CREAS NI POR UN SEGUNDO QUE ESO SIGNIFICA QUE ME CONTENDRÉ CONTRA TI EN ESTE TORNEO.


SÍ, LO MISMO DIGO.


¡MUY BIEN, PUEDEN EMPEZAR! ESTE EXAMEN BÁSICO DE 10 PREGUNTAS DETERMINARÁ SI POSEEN EL NIVEL BÁSICO Y RUDIMENTARIO DE INTELIGENCIA REQUERIDA. TIENEN UN TIEMPO LÍMITE DE 10 MINUTOS Y SE NECESITA UNA CALIFICACIÓN MÍNIMA DE 50 PUNTOS PARA PASAR.


GARABATO GARABATO
ESCRIBIR ESCRIBIR
RASCAR RASCAR

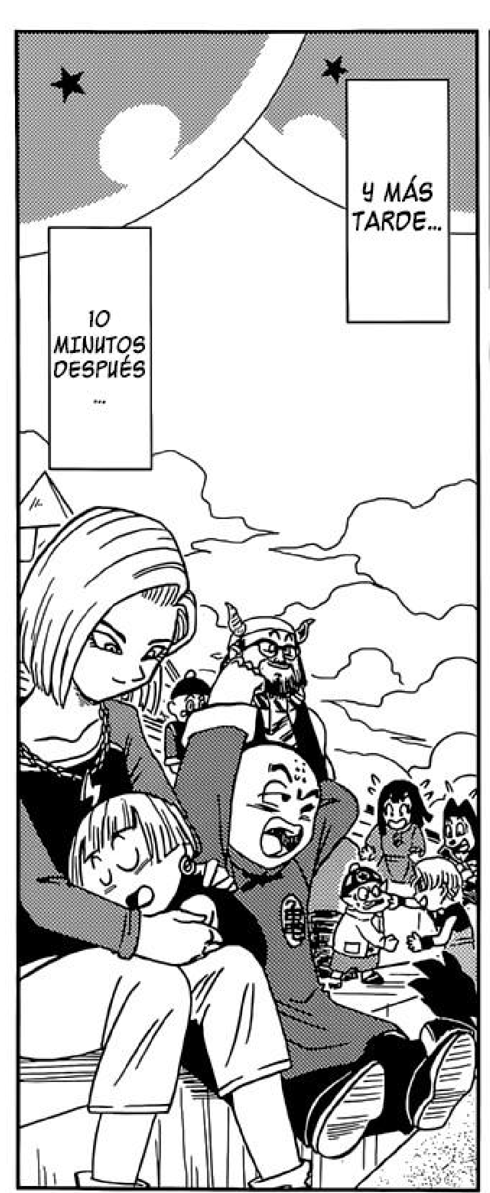



カッ
カッ

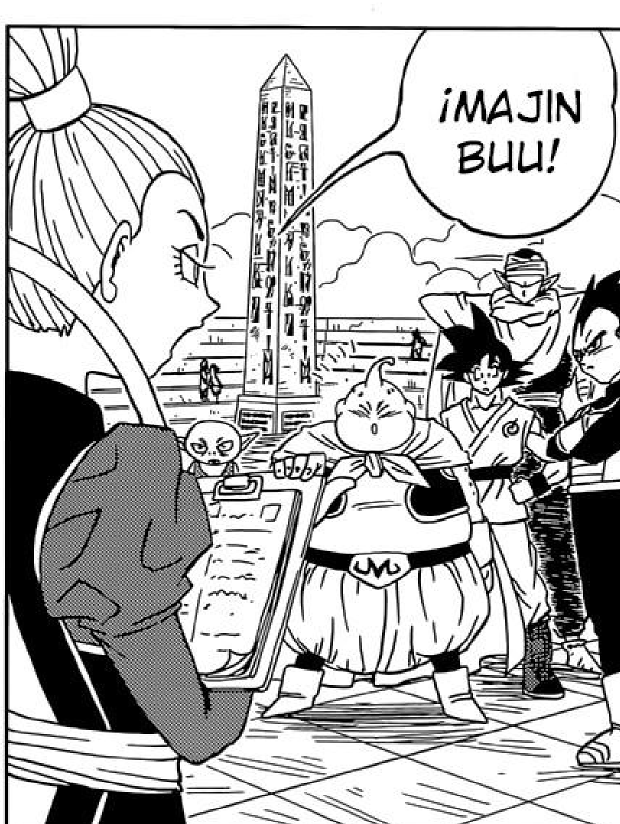

SE LE DA AL PEQUEÑO POROPORO UN POCO DE DINERO PARA IR A LA TIENDA…
ÉL COMPRA 13 KEROK-KOS.


?
?
PERO AL REGRESAR A SU CASA ENCUENTRA A 3 AMIGOS SUYOS…
LES DA 2 A 2 DE ELLOS…
¡TÚ EL DE AHÍ! ¡GUARDA SILEN-CIO!

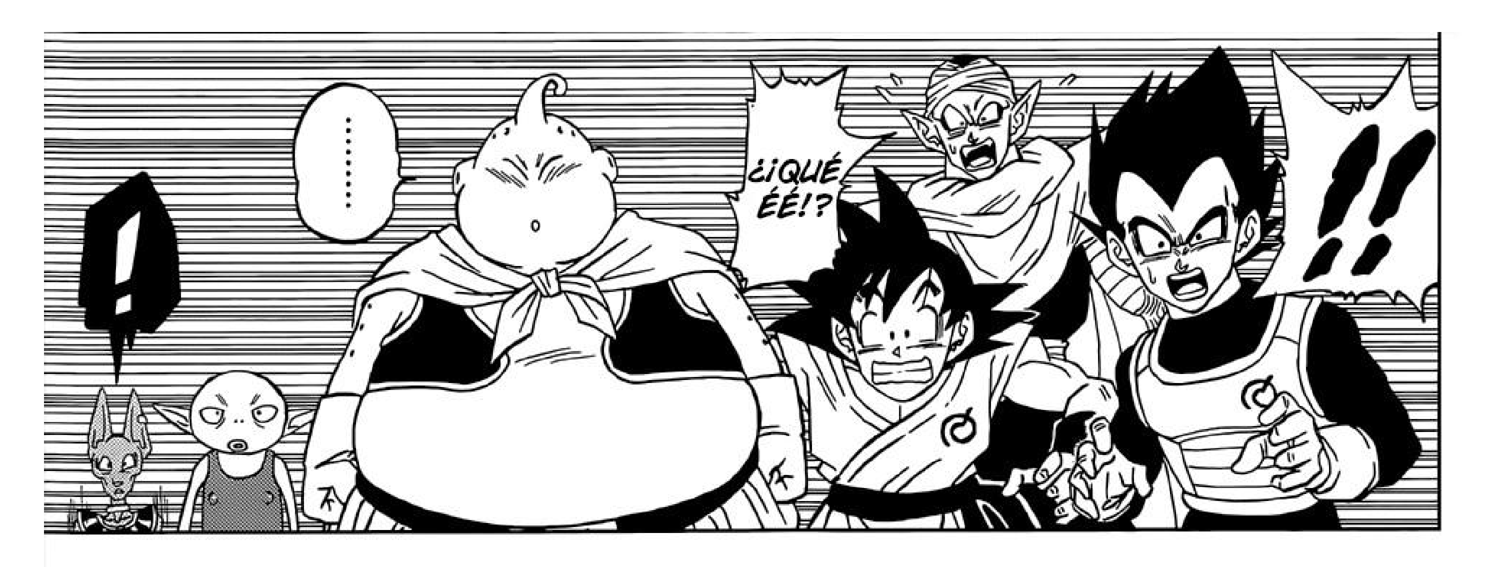

……


Y MÁS TARDE…
10 MINUTOS DESPUÉS …


AHORA, ANUNCIARÉ LOS RESUL-TADOS.


¡MAJIN BUU!


ERES EL ÚNICO QUE QUEDARÁ DESCALIFI-CADO.


!!
¿¡QUÉ ÉÉ!?
......
!

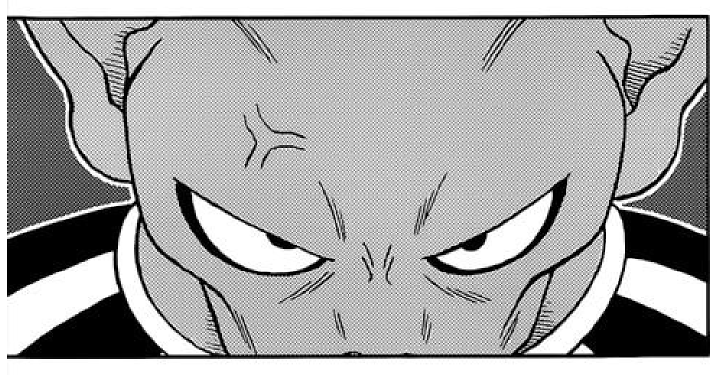

BUU NO PODRÁ COMPETIR EN EL TORNEO.
TODOS LOS DEMÁS, POR FAVOR VAYAN A LOS ASIENTOS DE SU EQUIPO.


¿¡ESTÁS JODIENDO, BUU!?
¿¡CÓMO FUE QUE NI PUDISTE PONER TU NOMBRE BIEN!?
CÁLLATE... NUNCA HICE ALGO COMO ESTO ANTES, ¿OKEY?


¿¡Y AHORA QUÉ DIABLOS HACEMOS!? ¡¡SÓLO QUEDAMOS 4 EN EL EQUIPO!!
¡FUISTE TÚ EL QUE SUGIRIÓ TENER UN EXAMEN EN PRIMER LUGAR!


MI...
¡MIER-DA~...!


¡GRACIAS A TI, CASI NO LO CONSIGO!
50

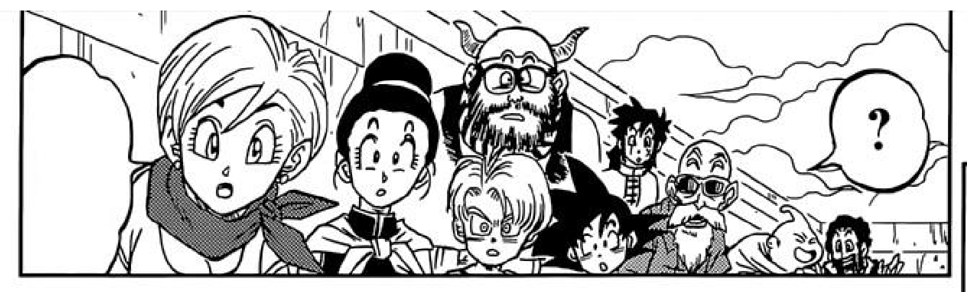



¿¡QUÉ DIABLOS LES PASA!?
NO ES COMO SI HUBIERA INTENTADO FALLAR A PROPÓSITO~
¡¡BIEN, COMO SEA!! ¡¡SÓLO ELIJAN EL ORDEN EN QUE LUCHARÁN! ¡¡SÓLO PARA QUE SEPAN, MONAKA IRÁ AL ÚLTIMO!!

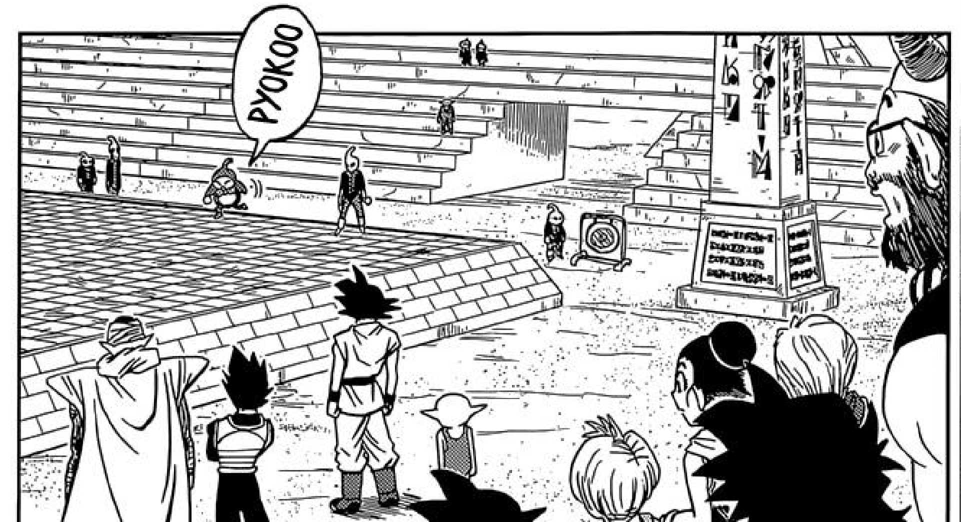

¡¡AAHH!!
¿¡EMPEZARÉ YO PRIMERO!?
SOY SEGUNDO.
VOY TERCERO.

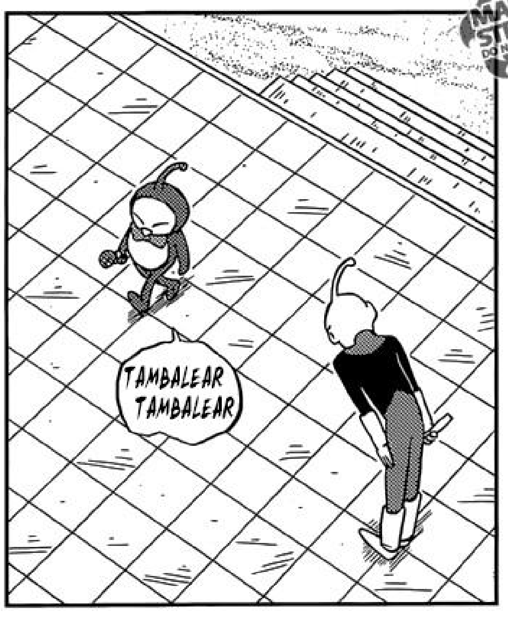

MUY BIEN, QUEDA DECIDIDO.
MALDICIÓN... QUERÍA ECHAR UN VISTAZO EN COMO PELEABAN~
¡NI SE TE OCURRA CONTENERTE CONTRA ELLOS!
¿PERO ESTÁN SEGUROS DE ESO? PODRÍA ACABAR CON TODOS YO SOLO...
¡CLARO QUE NO!
¡HMPH!
¡TSK!

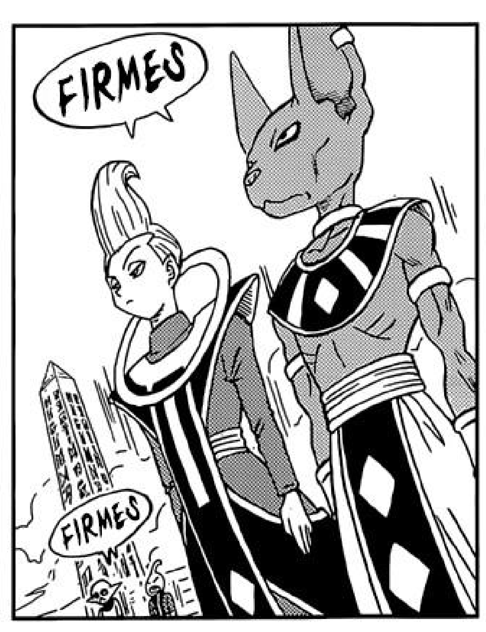
¡BIENVENIDOS AL MOMENTO QUE TODOS ESTABAN ESPERANDO!
¡EL TORNEO ENTRE LOS REPRESENTANTES ELEGIDOS POR LOS DIOSES DE LA DESTRUCCIÓN DE LOS UNIVERSOS 6 Y 7 ESTÁ A PUNTO DE COMENZAR!
ジャーン
ジャーン
ジャーン


?

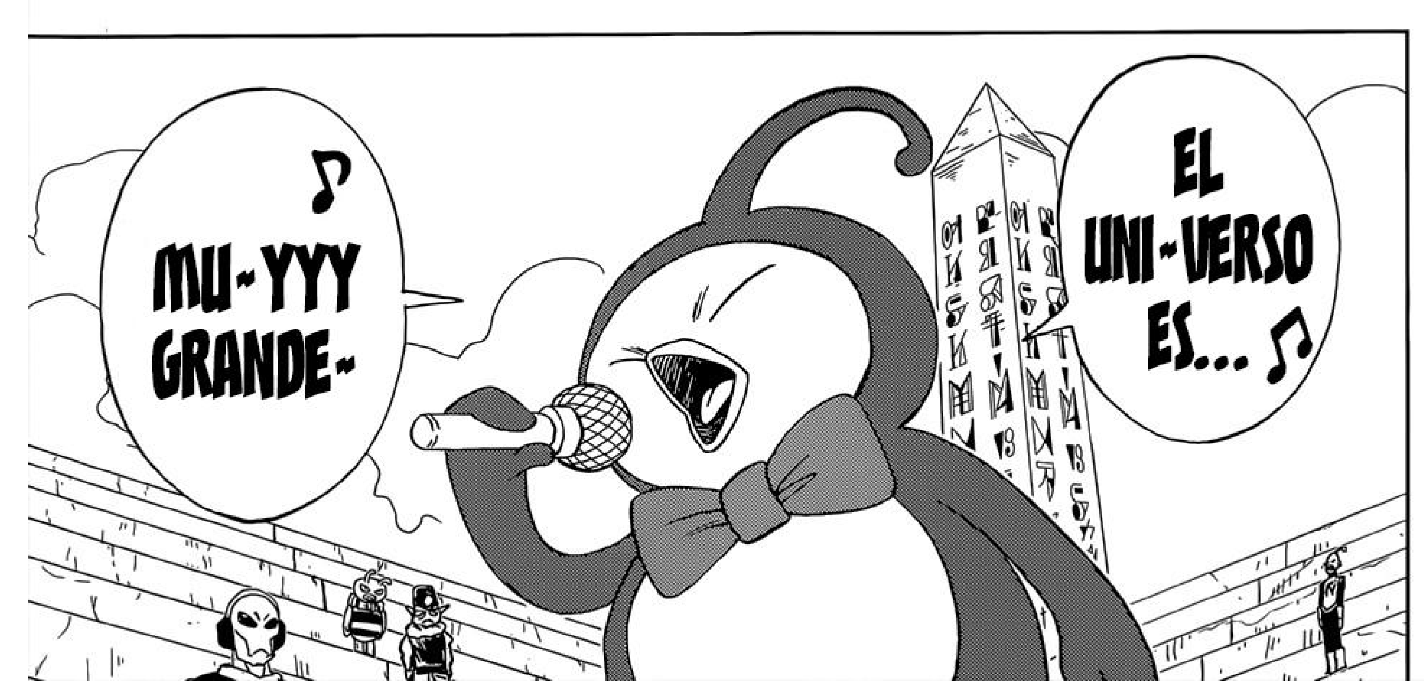

AHORA BIEN, ¡CANTAREMOS EL HIMNO DEL UNIVERSO!

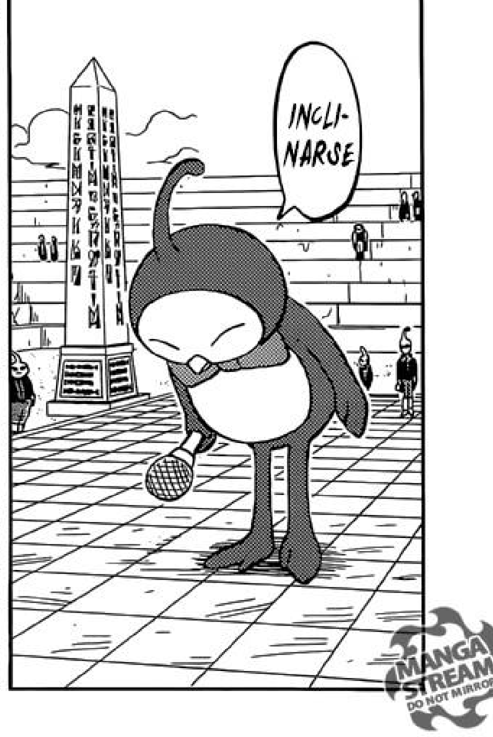

PYOKOO


TAMBALEAR TAMBALEAR

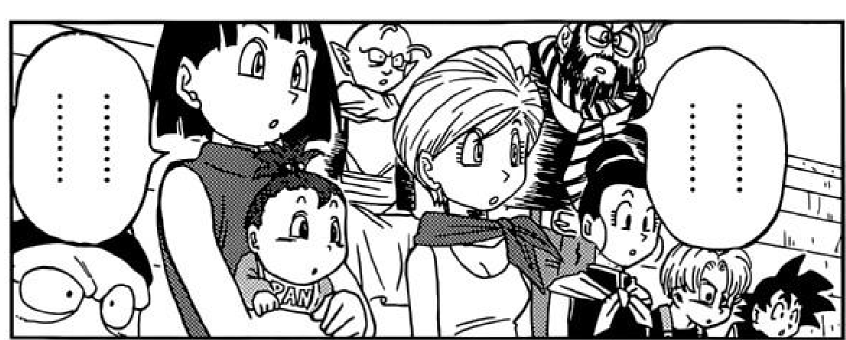

FIRMES
FIRMES


SILENCIO~
INHALAR...

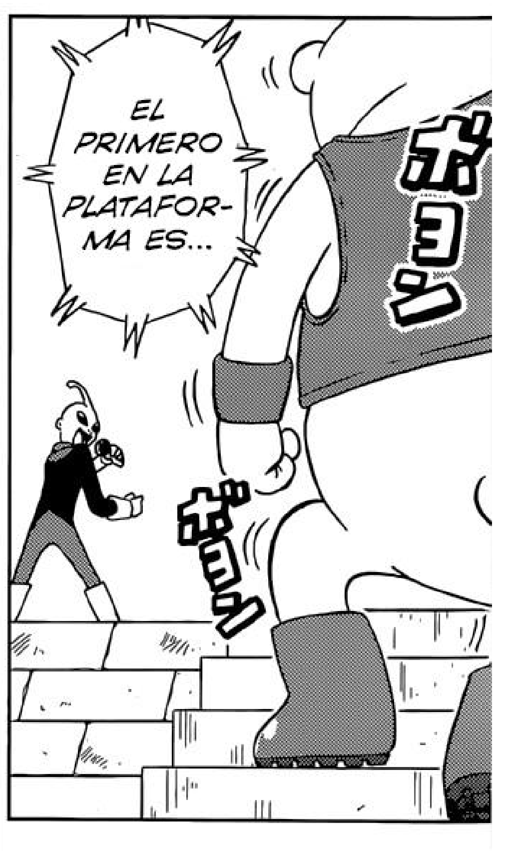

EL UNI~VERSO ES... ♫
♪ MU~YYY GRANDE~


INCLI-
NARSE


APLAUDIR APLAUDIR
APLAUDIR APLAUDIR
¡GRACIAS POR ESA EMOTIVA INTERPRE-TACIÓN!


......
......


¡Y AHORA EL MOMENTO FINALMENTE HA LLEGADO!
¡EL TORNEO... VA A COMENZAR!


EL PRIMERO EN LA PLATAFOR-MA ES...
ボヨン
ボヨン

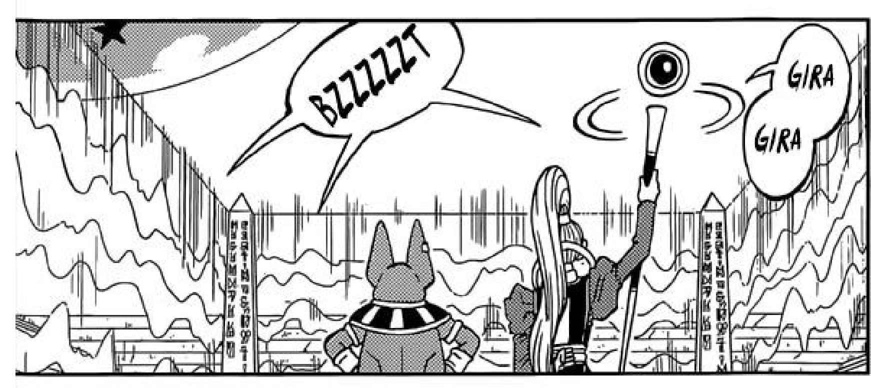

¡¡EL COMBA-TIENTE DEL 6TO UNIVERSO, BOTAMO!!
ドスッ
ぶるん
¡¡¡VE A PATEAR TRASE-ROS!!! ¡¡¡LO TIENES BAJO CON-TROL!!!
ワッ

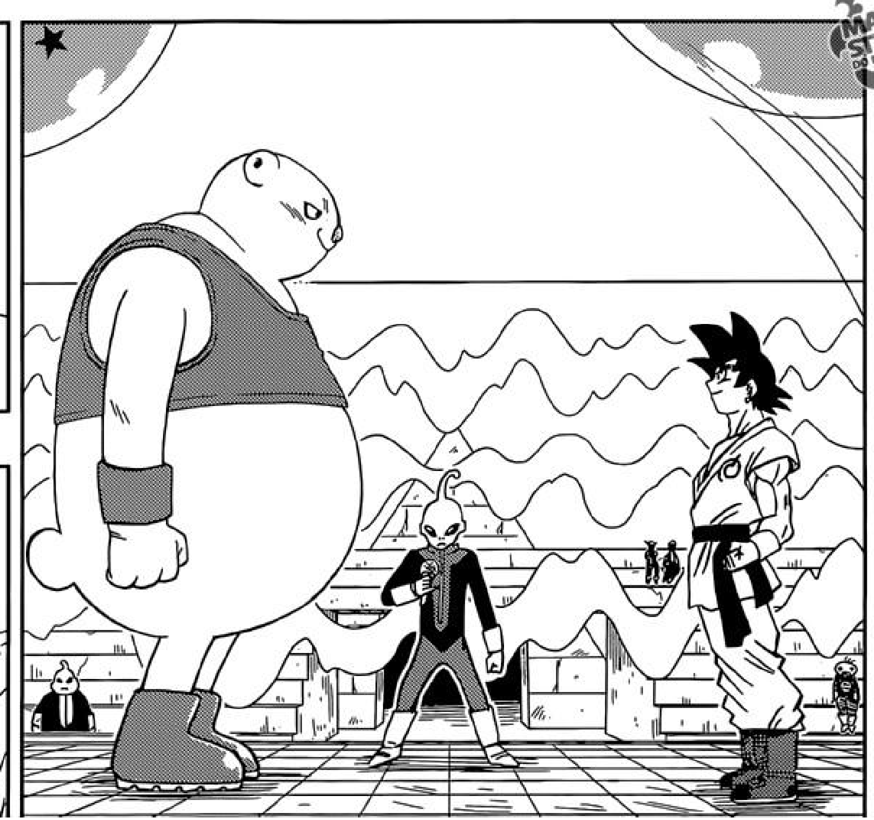

¡¡Y EL COMBATIENTE DEL 7MO UNIVERSO, SON GOKÚ!!
APRETAR, APRETAR


ドワッ
¡¡¡VE POR ELLOS, GOKÚ!!!
¡¡WOOOOOH!!


¡DA LO MEJOR DE TI!
ESTÁ BIEN.


ESE FUE EL SAIYAJIN QUE VIMOS EN LA CASA DE BILLS...
¡HMPH!


GIRA
GIRA
BZZZZZT




ペコッ

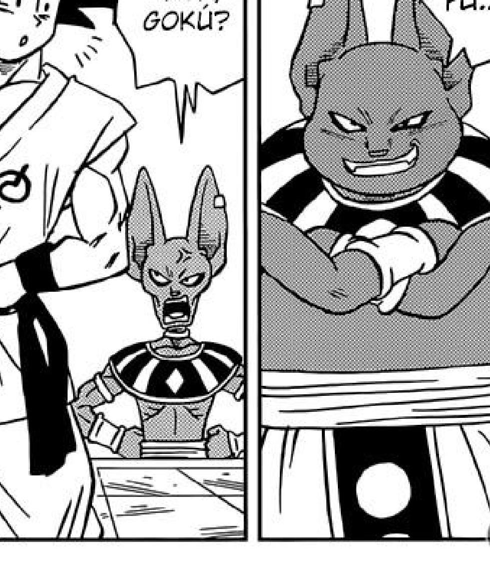

ペコッ

¡¡¡COMIENCEN!!!



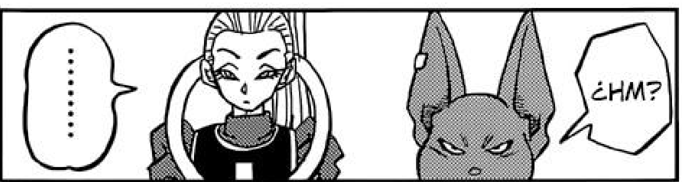

UGH
¡¡GMM MGHH ...!!
¡WAH!
¿YA ...?
ドドドドド
パンッ
MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR

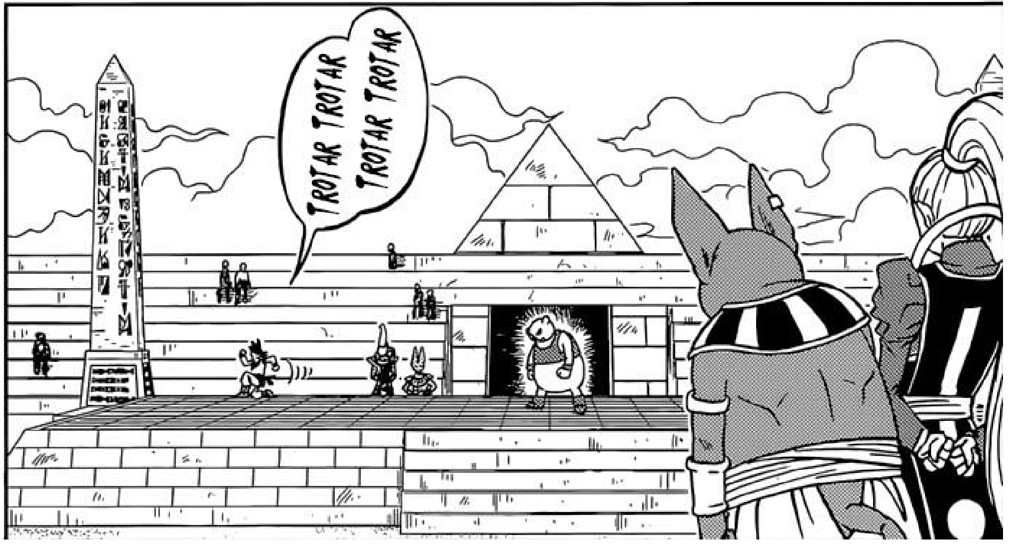
ATERRIZAR
ATERRIZAR
FIU...













FWWSSH
FWSSH
SWWWSH
シュタタタ….
SWSSHH

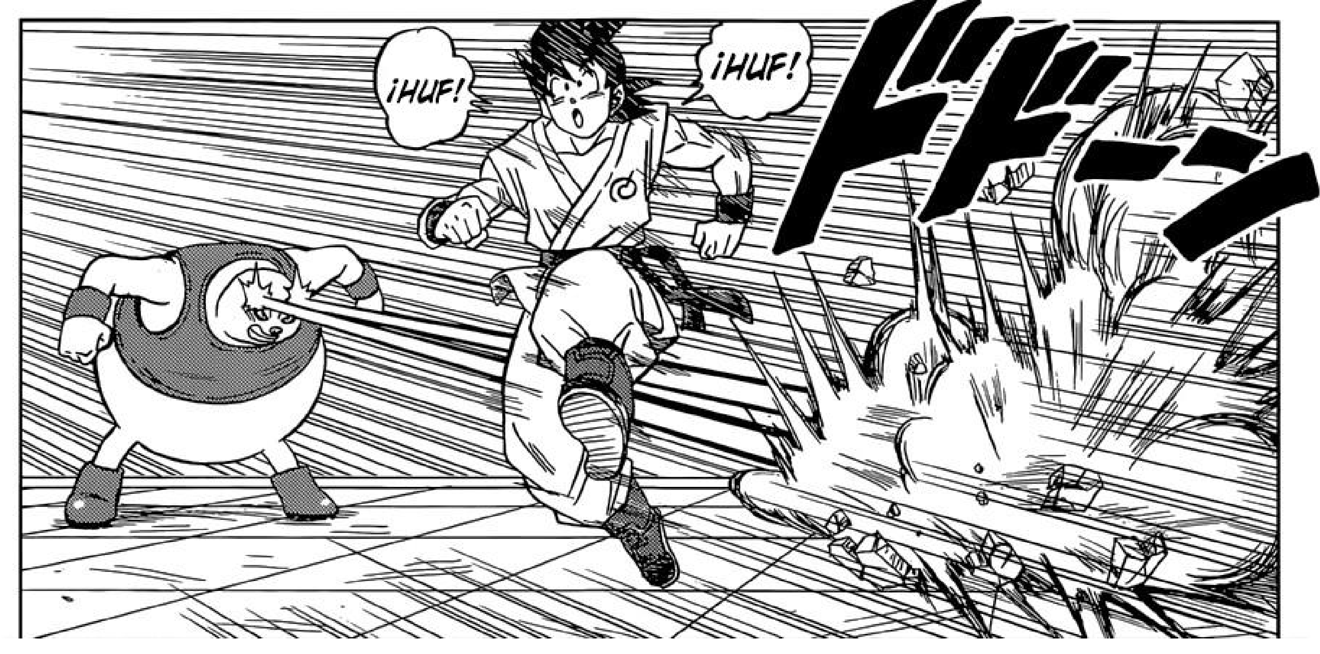
!

がばっ
VWOOOM

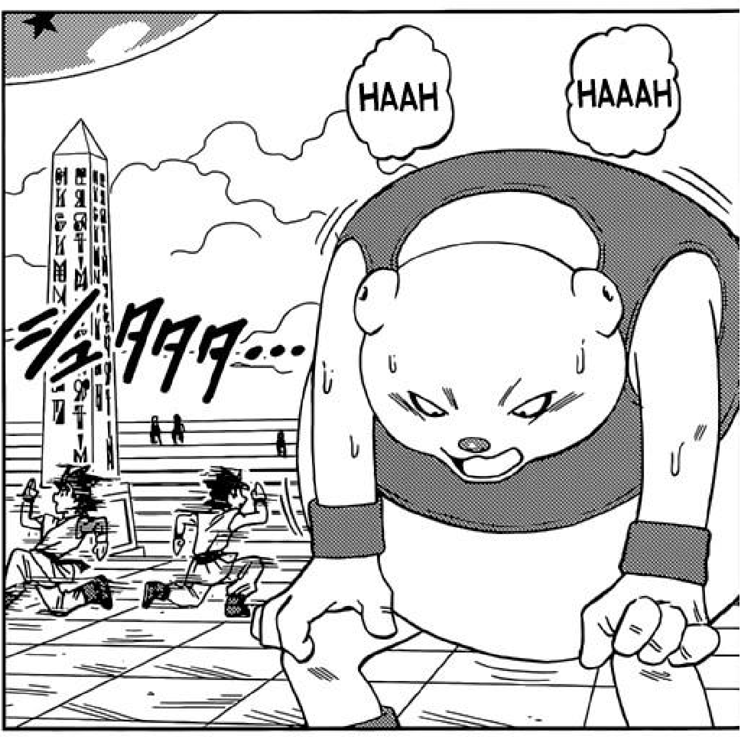
ボボンッ

¡¡¡HNGH!!!

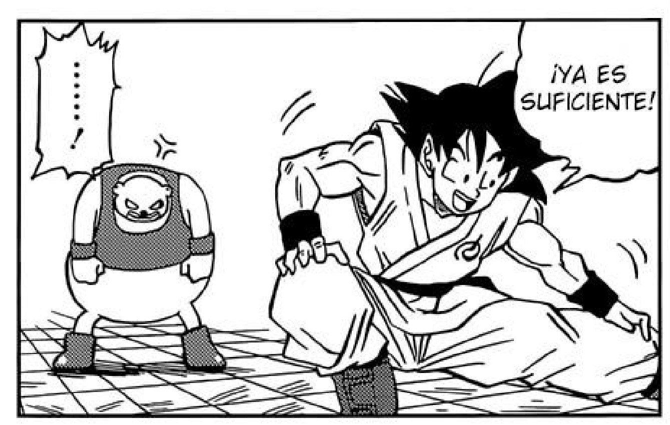
ビッ




シュッ
ズルッ
ボヨン


HAAAH
HAAH
シュタタタ…


DETE-
NERSE
¡MUY
BIEN!


¡YA ES
SUFICIENTE!
......!

¡¡¡
DAA
AAAH
!!!



ボーン
ボンッ
......!
......?
!?
¡¡WAAAAAAH!!


NI SIQUIERA PUEDO VER LOS MOVIMIENTOS DE GOKÚ...
PROBABLEMENTE ESTÁ ATACÁNDOLO A VELOCIDADES MUY RÁPIDAS...
NO ESPERABA...
QUE FUERA TAN RÁPIDO...

¡FINALMENTE, LA BATALLA ENTRE LOS REPRESENTANTES DE LOS DOS UNIVERSOS HA COMENZADO! ¡PARECIERA COMO SI GOKÚ NO TUVIERA QUE SUDAR UNA GOTA, ¿PERO QUÉ ES LO QUE OCURRIRÁ...?!

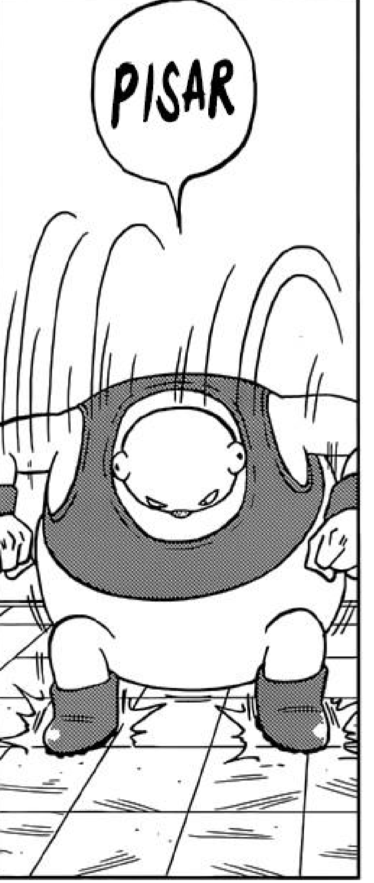








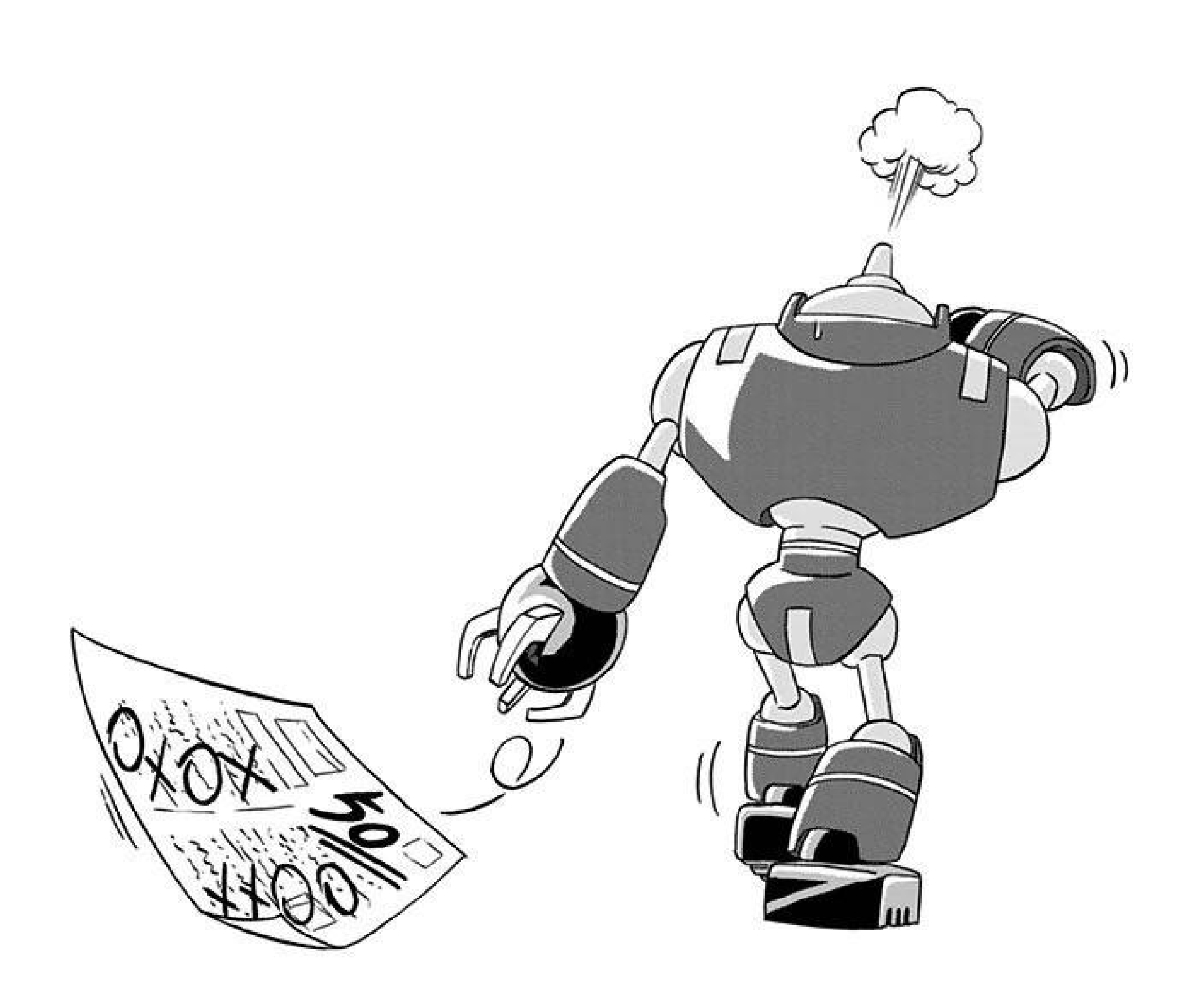


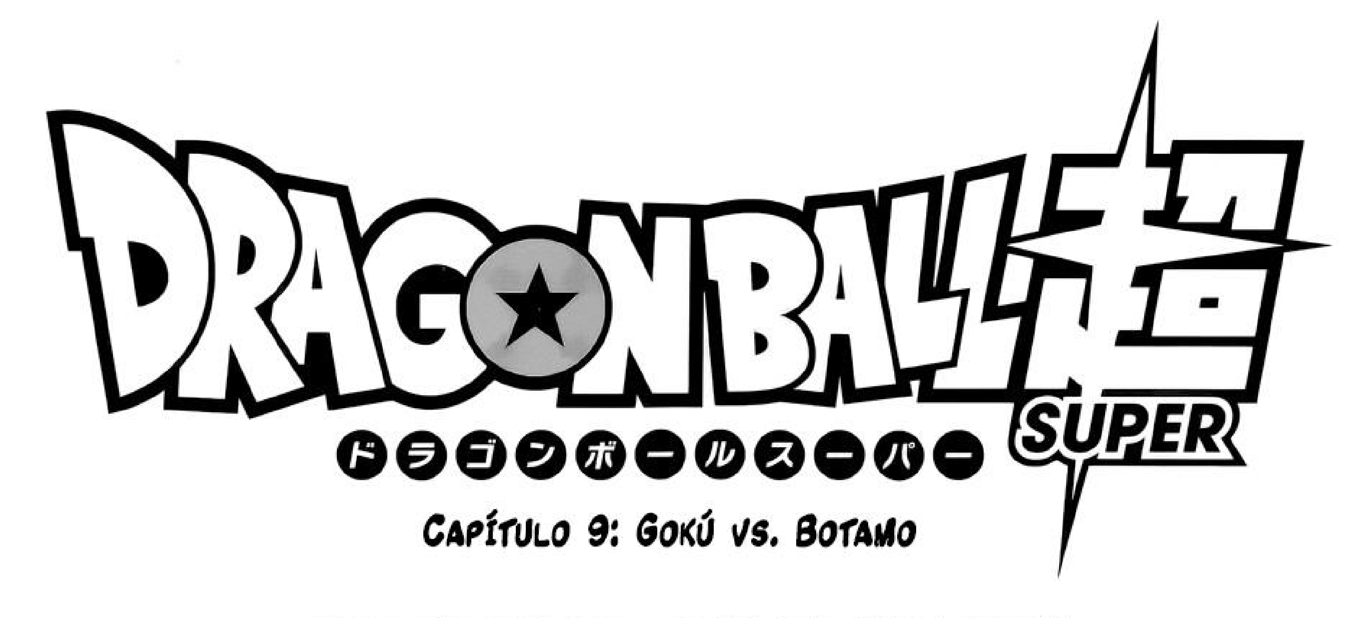








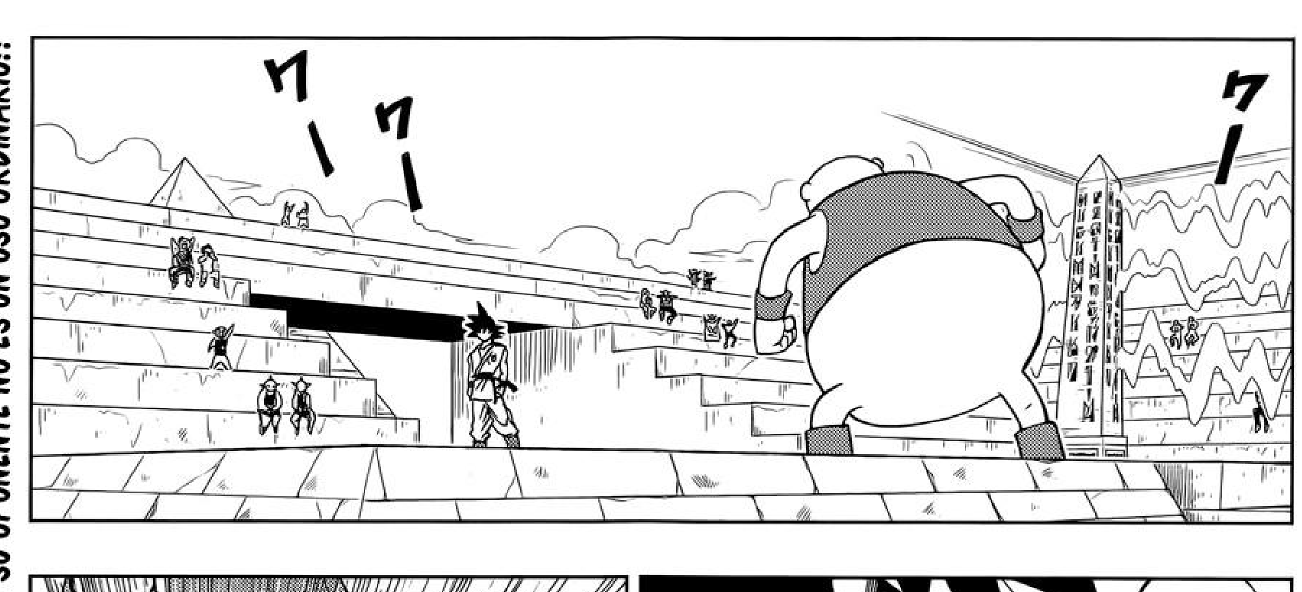

50%

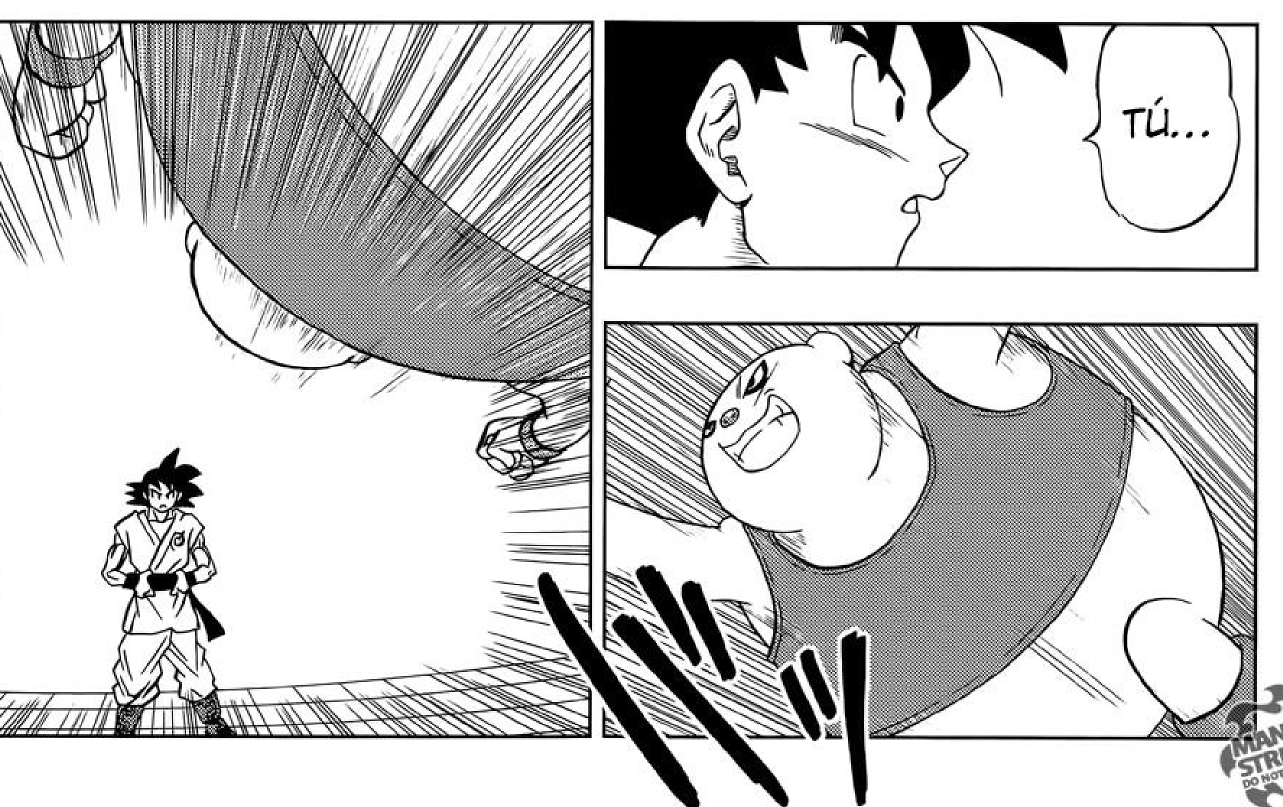


Capítulo 9: Gokú vs. Botamo

Manga por Toyotaro   Creado por Akira Toriyama

¡¡Gokú tiene un mal presentimiento... sobre que su oponente no es un oso ordinario!!

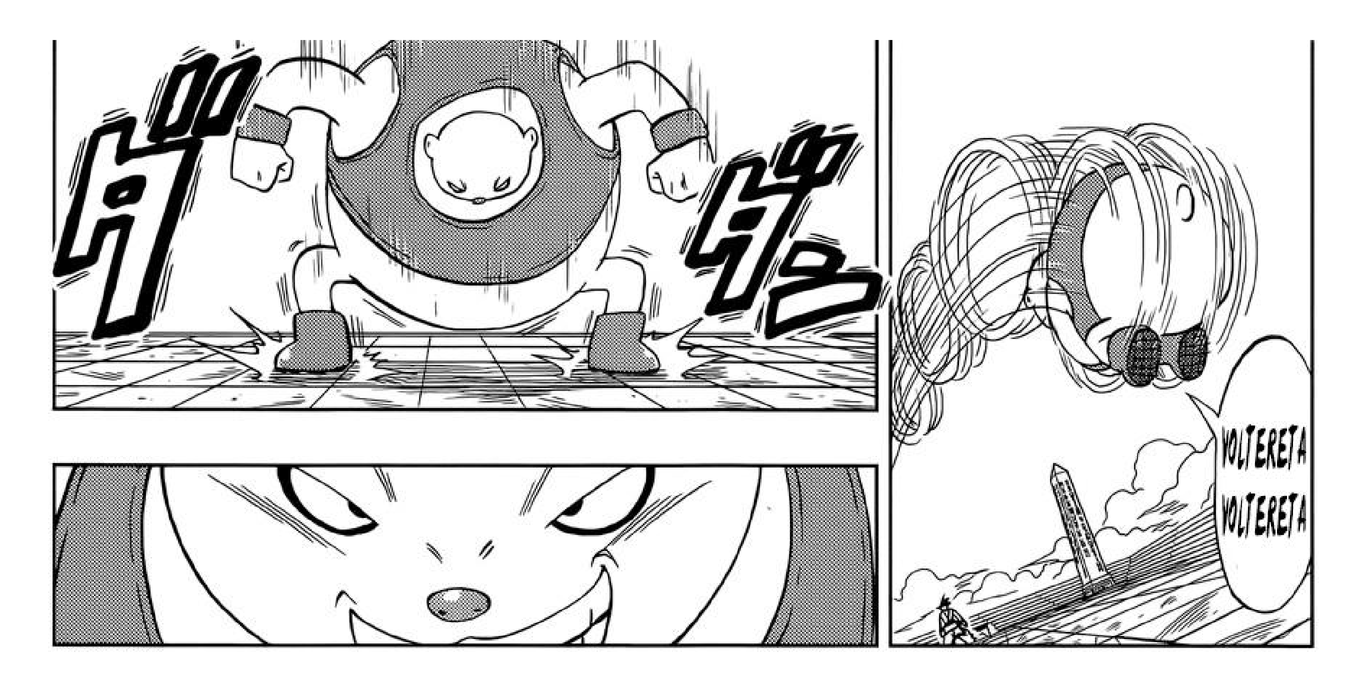





AGARRAR
ブンッ
ガッ
!
ズドドドドド
ドドドド
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR



¡ESE ES GOKÚ! ¡¡MIRA ESA RÁFAGA!!
SÍ... NO ESTÁ DEJANDO NINGUNA ABERTURA PARA UN CONTRA-ATAQUE.
ボーン
ボーン
ボーン


VOLTERETA VOLTERETA

......
¡NO TUVO NINGÚN EFECTO EN TI, EH!
!
......
EN ESE CASO...
¡¡PRUEBA ESTO!!
¡¡HA!!

ボボン

¡¡WOOOHHH!!

プス

プス

キキッ

シュタッ

¿¡SE ACABÓ!?

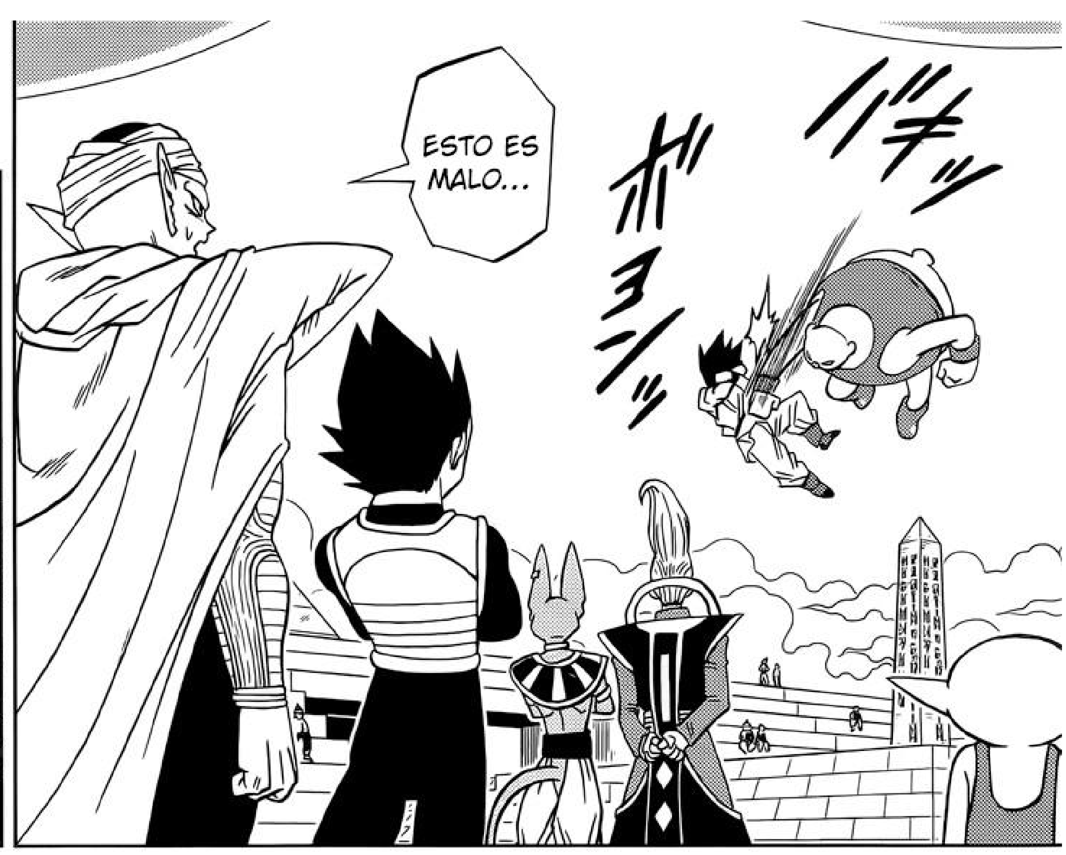
QU...

¿¡QUÉ DIABLOS!?








ESTO ES MALO...


¡A ESTE RITMO, GOKÚ SERÁ EL ÚNICO QUE SE CANSE ...!
KAKAROTO CLARAMENTE ES MÁS FUERTE PERO SI NO PUEDE HACER NADA DE DAÑO, NO TIENE OPORTUNIDAD DE GANAR.


GOKÚ SIGUE BIEN... AÚN NO SE HA CONVERTIDO EN SÚPER SAIYAJIN...


AÚN SI LO HICIERA, NO ESTOY MUY CONVENCIDO DE QUE PUEDA HACER DAÑO...
!


N...
NO PUEDE SER...


¡¡¡MALDICIÓN!!!


CON LAS SIGUIENTES PELEAS EN MENTE, NUESTRO PLAN HA SIDO RESERVAR TANTA ENERGÍA COMO PODAMOS... PERO AHORA QUE HEMOS LLEGADO A ESTO, NO PODREMOS DARNOS EL LUJO DE ESO...


PERO POR COMO ESTÁN LAS COSAS, NUESTRAS OPCIONES ESTÁN LIMITADAS... PUEDE QUE NO TENGA OTRA OPCIÓN MÁS QUE IR CON TODO Y VER SI PUEDE CAMBIAR LOS RESULTADOS...
HMPH... PENSAR QUE KAKAROTO TENGA QUE IR CON TODO DESDE EL PRIMER COMBATE ...


¡¡YA SÉ!!
BUENO... VEAMOS QUÉ HACE ...
ESPERO QUE SALGA BIEN...
?
¿¡EH!?
!
¿¡Q... QUÉ!?
¡TIENES QUE ESTAR BROMEANDO!

GOKÚ... QUÉ ESTÁS HACIENDO...

¡AY-UP!

ズリッ
ズリッ







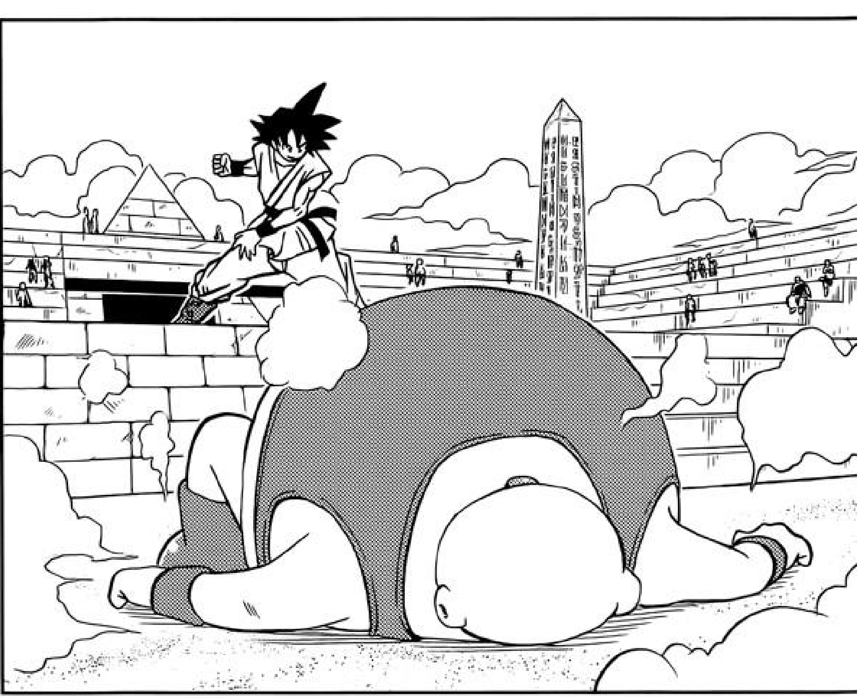





¡¡BASTARDO!!
B...
¡¡WOO OHH!!

¿¡EH!?






¡¡¡EL COMBATIENTE BOTAMO HA SALIDO DEL RING!!!
¡¡POR LO TANTO EL COMBATIENTE DEL 7MO UNIVERSO GOKÚ ES DECLARADO EL GANADOR!!


ワッ
¡¡OHHH SÍÍÍÍ!!


......
ENTONCES ... ESO FUE TODO...
MIERDA... NO SE ME HABÍA OCURRIDO...

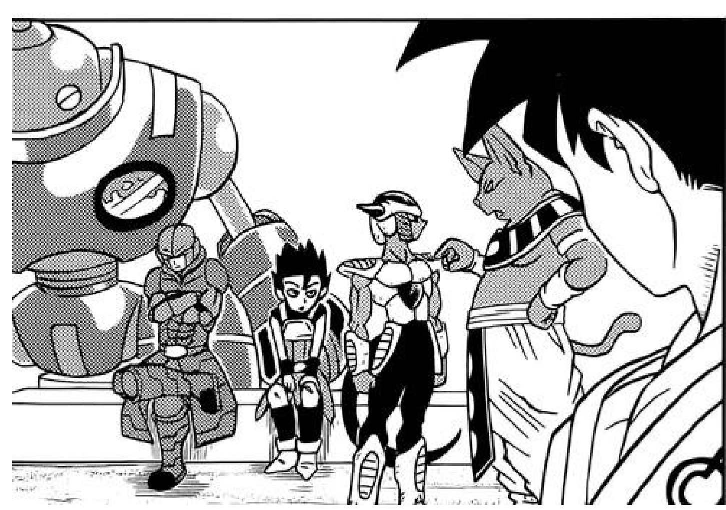

OOOH... Y PENSABA QUE SU CABEZA SOLO ESTABA LLENA DE AIRE...
AUNQUE, FORZAR A SU OPONENTE FUERA DEL RING ERA SU ÚNICA OPCIÓN.

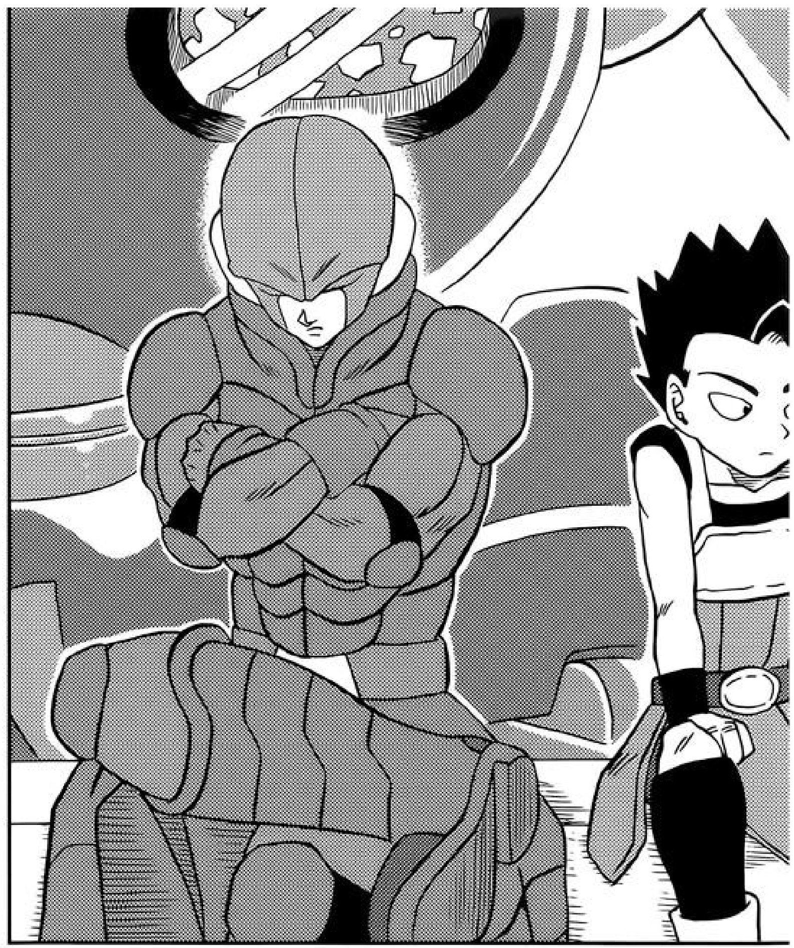

EXCELENTE. AHORA SIGUE ASÍ.


ワーッ
ワーッ


MMM GHH...
MALDITO ...
ワーッ
ワーッ
トボトボ...

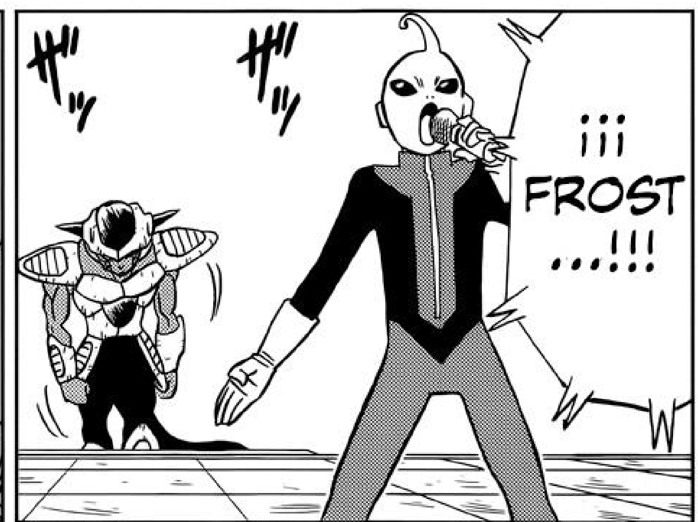

MIRAR





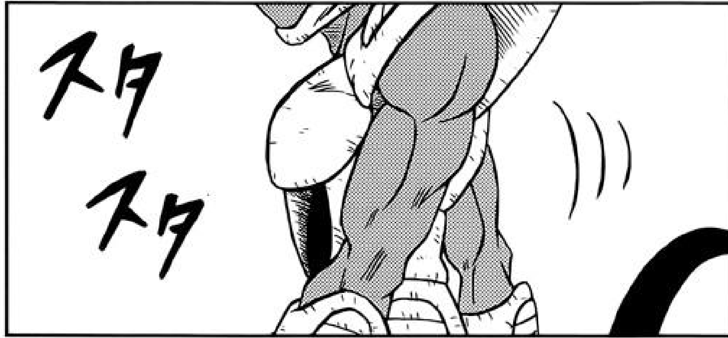

......

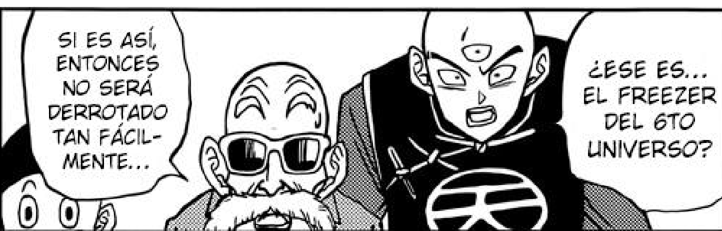

BIEN, EL VENCEDOR, COMBATIENTE GOKŪ, AHORA SE ENFRENTARÁ AL COMBATIENTE DEL 6TO UNIVERSO...

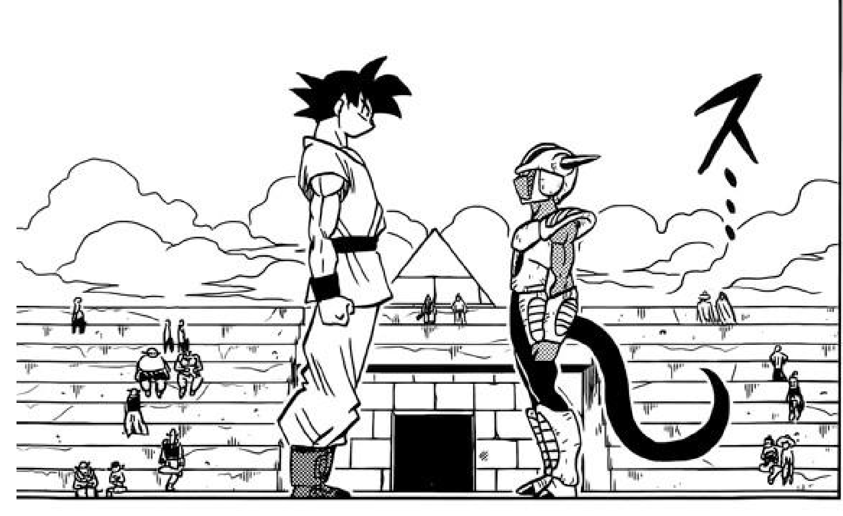

ザッ
ザッ
¡¡¡ FROST ...!!!

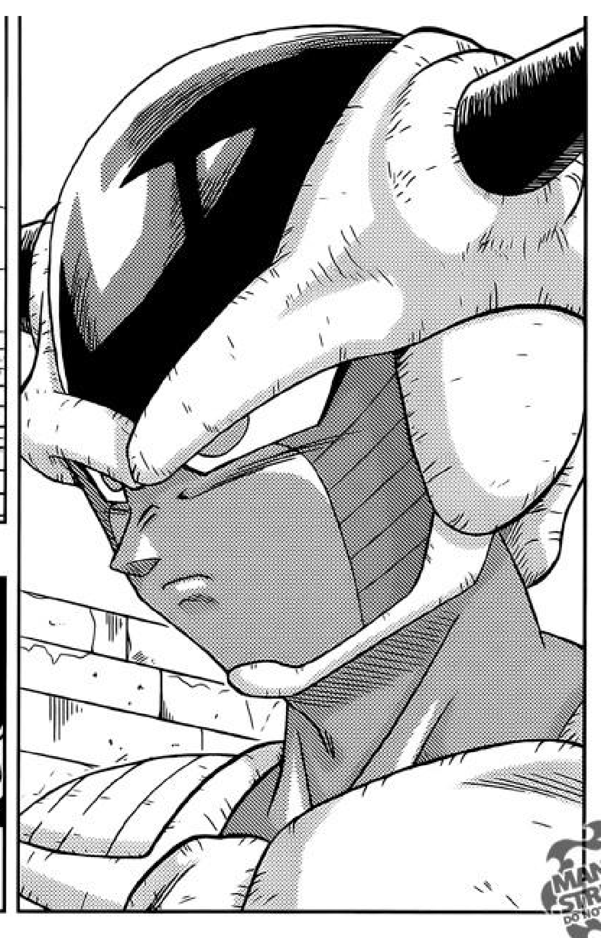

ACABA DE GANAR Y YA LO PONEN A PELEAR DE NUEVO... ESO ES MUY DURO...
ASÍ QUE ÉL SIGUE...


スタ
スタ


スタ
スタ

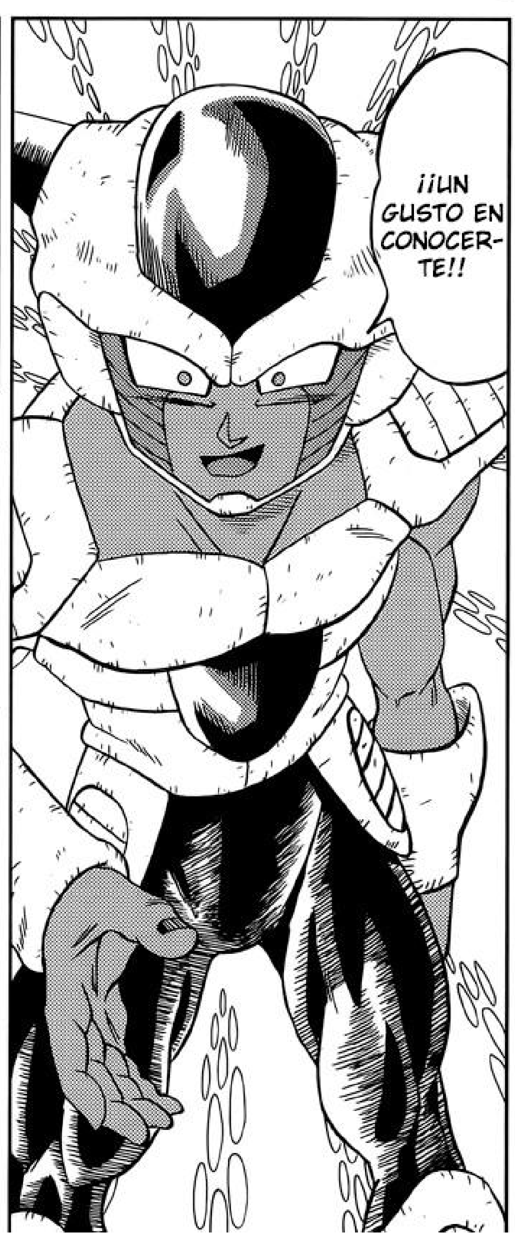

¿ESE ES... EL FREEZER DEL 6TO UNIVERSO?
SI ES ASÍ, ENTONCES NO SERÁ DERROTADO TAN FÁCIL-MENTE...


ス…






SONREÍR


¡¡UN GUSTO EN CONOCERTE!!


¿EH?

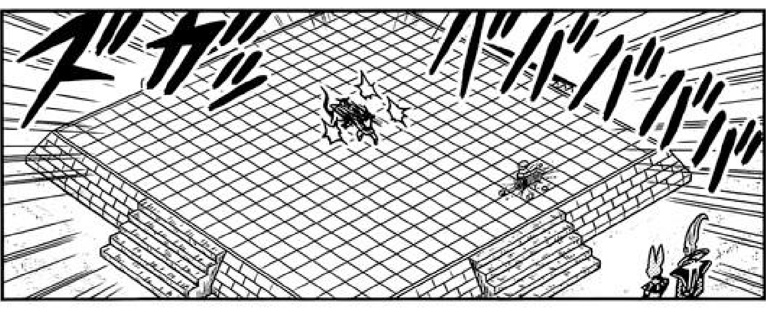

S… SÍ…
ギュッ
¡IGUALMENTE!


¡DEMOS LO MEJOR!


LLA… LLÁMENME LOCO PERO SE VE MUY DIFERENTE A NUESTRO FREEZER…
EL POLO OPUESTO EN TÉRMINOS DE PERSONALIDAD … ¡PODRÍA ATREVERME A LLAMARLO UN CABALLERO!


MUY BIEN, QUE EL SEGUNDO ENFRENTAMIENTO...
ス...
ス...
¡¡¡COMIENCE!!!
ド
ロ
MANGA STREAM


MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR
ゴオッ
ズ
ブンッ
ザッ
ブンッ
!!
ガシッ

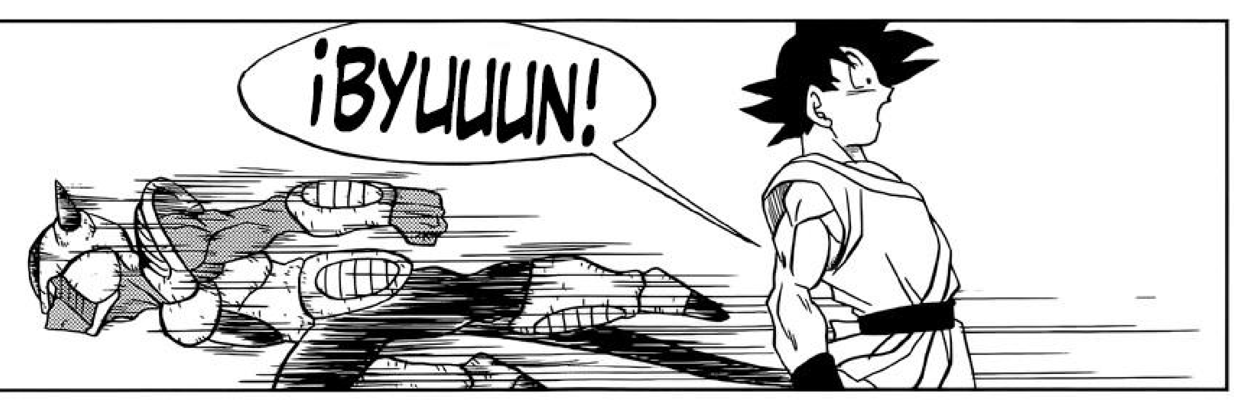

ズガッ
バババババ


QUÉ BATALLA TAN FEROZ...
¡NI SIQUIERA PUEDO VER SUS MANOS MOVIÉNDOSE...!

¡¡DARY YAAAAA!!

¡NGHK!

ダッ






ギュルン
シュッ
¡TAAH!


バッ
ダダダダダ
ダダダダダ
¡HAA!
ボガガガ
¡BYUUU!
ザザッ
MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR



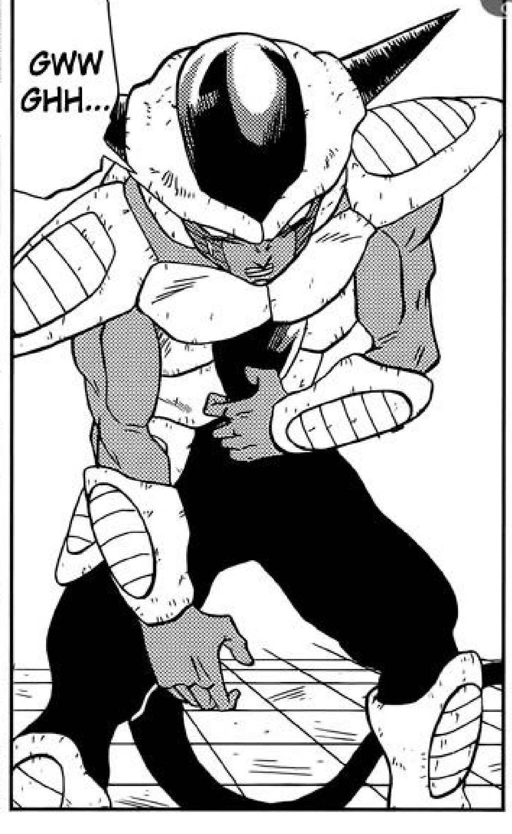
パラ
パラ…
ビュッ
パァン
パァン
パン
MANGA STREAM.com
DO NOT MIRROR
AMBOS ESTÁN SIENDO MUY CAUTELOSOS.
¡QUÉ MOLESTO! ¡APÚRATE Y TERMINA CON ESTO!
FWSSSH
FWWSSH
ドパン
ドパン
パン
ドンッ
ドゴゴゴ
PEEW
PEEW
¡VOLVIERON A DESAPARECER!
¡SON TAN RÁPIDOS, QUE NI PUEDO VERLOS!


MANGA STREAM.com DO NOT MIRROR
FWSHAW
FWIIISH
!
¡MAL-DICIÓN!
BZZIIP
BZZIIP
FWSHAW
FWSHAW
!
BZZIIP
BZZIIP



GAAA
HAAA
ACK...


SONREÍR...

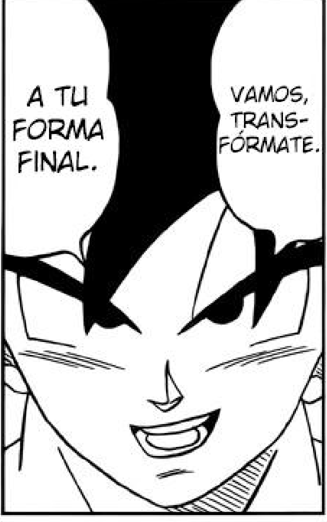

GWW GHH...


....
LO SABÍA.


......?
¿SABER QUÉ?


...TÚ... ESTÁS TRATANDO DE SENTIR MI VERDADERA FUERZA...


¿EH?
¡NO SÉ DE QUÉ HABLAS! ¡ME ESTÁS DANDO MUCHO CRÉDITO!


VAMOS, TRANS-FÓRMATE.
A TU FORMA FINAL.


....


DÉJAME ADIVINAR... ¿PLANEABAS TRANSFORMARTE POCO A POCO MIENTRAS MEDÍAS LAS HABILIDADES DE TUS OPONENTES?
¿...C... CÓMO... LO...?


PELEÉ CON ALGUIEN DE MI PROPIO UNIVERSO QUE ES LA VIVA IMAGEN DE TI.


YA VEO... CON QUE ASÍ ESTÁN LAS COSAS...


SI ME TOMAS MUY A LA LIGERA, PODRÍAS TERMINAR DERROTADO ANTES DE QUE DEMUESTRES TU VERDADERA FUERZA.
GRACIAS POR EL CONSEJO... YA QUE LO PEDISTE TAN AMABLEMENTE, SUPONGO QUE IRÉ A REVELAR MI FORMA FINAL.
¡¡HAAAAAAAAA!!
¿E... ESTÁ... TRANSFORMÁNDOSE...?
MANGA STREAM DO NOT MIRROR


ドンッ
グググッ
ギュンッ
¡¡GAAAAAAAAA...!!
シュウウウ…
......
MALDITO IDIOTA...
"FORMA FINAL" MI TRASERO... ESTÁ BURLÁNDOSE DE NOSOTROS...
MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR


CREO QUE ESTA PODRÍA SER LA PRIMERA VEZ QUE GOKÚ HAYA VISTO ESTA FORMA...
O SEA... NUNCA LE CONTAMOS SOBRE LO QUE PASÓ EN ESE ENTONCES ...

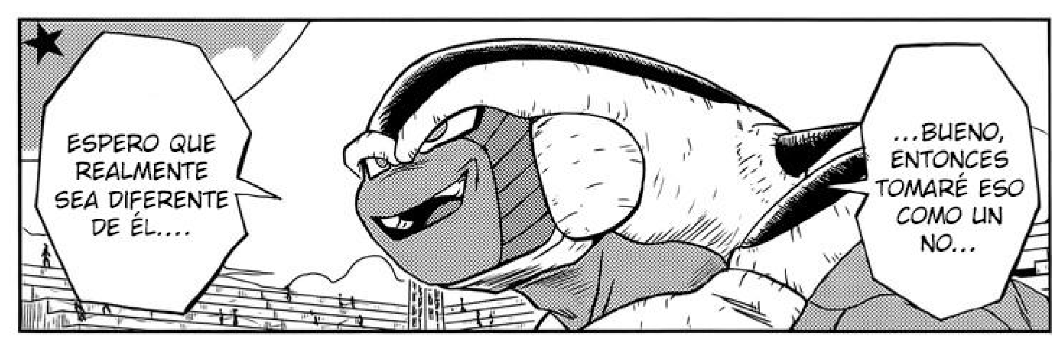

ESA FORMA... CON TAN SOLO MIRARLA...
ME TRAE MALOS RECUERDOS....

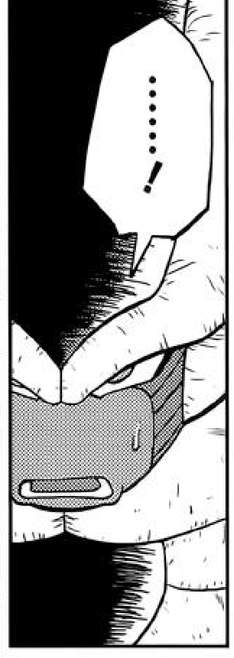

¡HM-HMM!

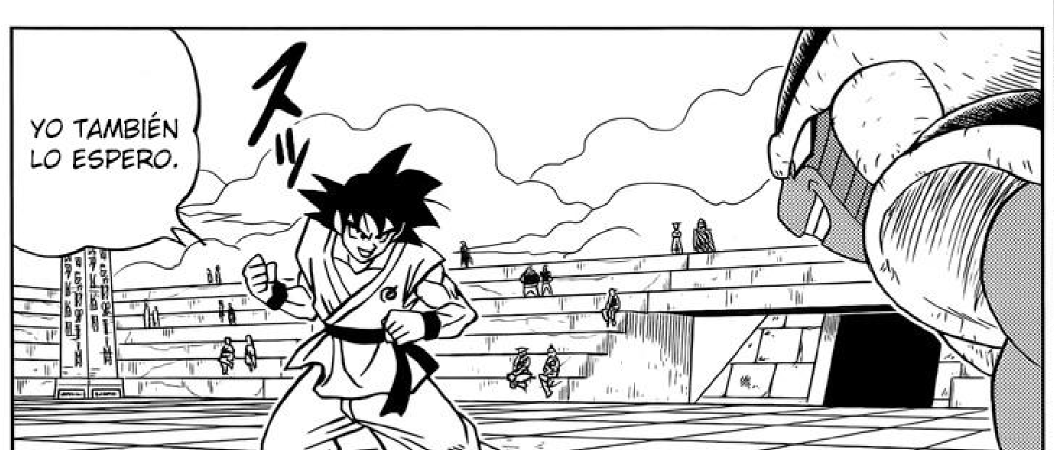

¿ESTO ES MÁS DE TU GUSTO?


AH... SUPONGO.
ES UN POCO DIFERENTE DEL TIPO QUE CONOCÍA.


POR CIERTO, ¿EL OTRO "YO" FUE CAPAZ DE DERROTARTE?
PROBABLEMENTE SERÍA MEJOR QUE NO TE CONTESTARA ESO....


...BUENO, ENTONCES TOMARÉ ESO COMO UN NO...
ESPERO QUE REALMENTE SEA DIFERENTE DE ÉL....


......!


スッ
YO TAMBIÉN LO ESPERO.

HAGÁ-
MOSLO.

DESPUÉS
DE TI.




MANGA STREAM .com DO NOT MIRROR
HEHE HE...
YO NO ESTARÍA TAN SEGURO...
¡¡HYA AAAA AAAA AAA!!
SONREÍR
TE SUGERIRÍA QUE TIRARAS LA TOALLA ANTES DE QUE SALGAS MUY LASTIMADO...
¿QUÉ TAL ESO?
PISAR

BRILLO

¡AYUP!

ATERRIZAR

FIU… FINALMENTE ALGO LLAMA MI ATENCIÓN.

¡¡GRACIAS!!

¿QUÉ?

SIEMPRE COMIENZO UN POCO LENTO.

グッ







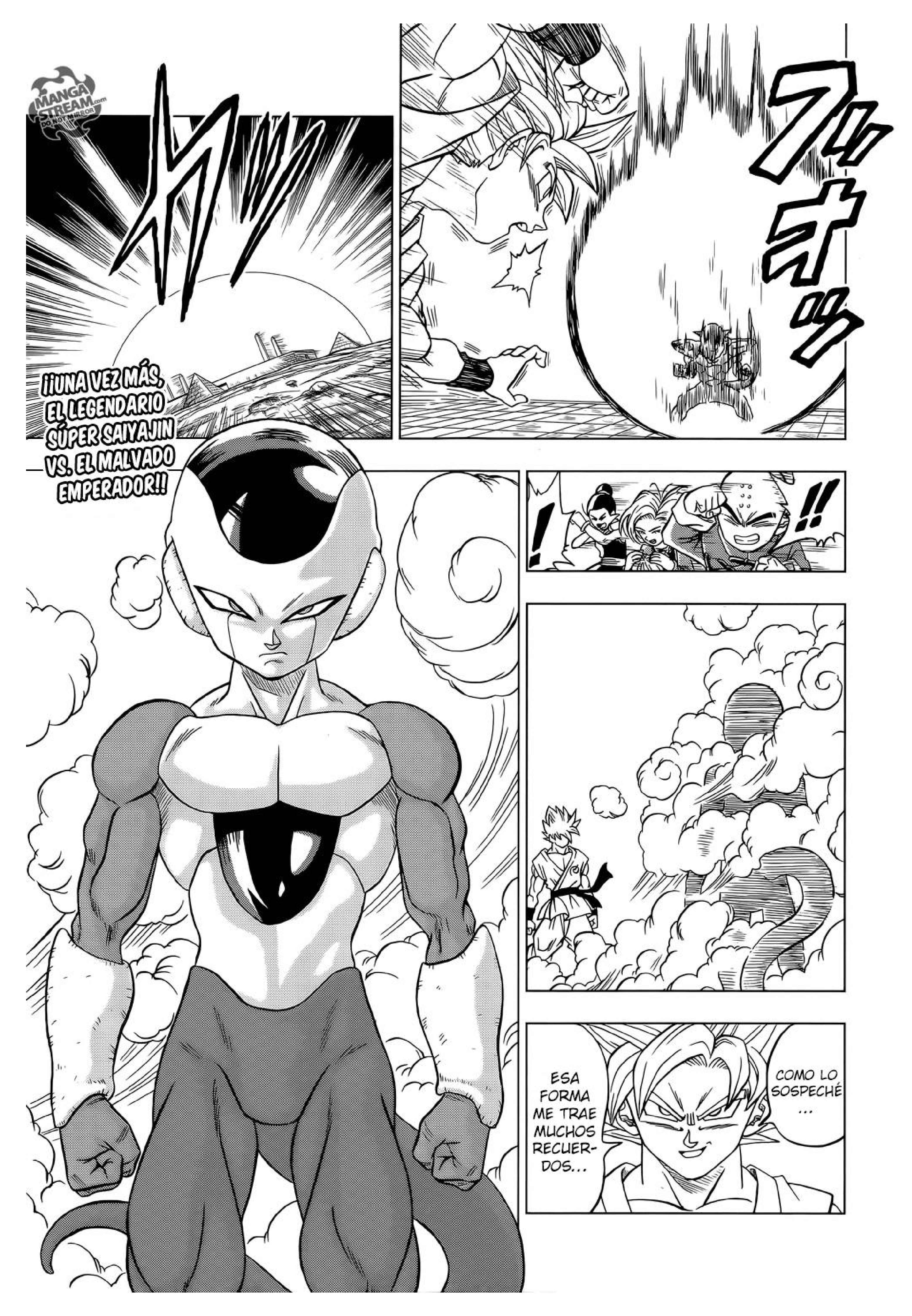




HAAA...

¡¡HAAAAAAAAAA!!

¡NGHK!



フルオッ
カッ
¡¡UNA VEZ MÁS, EL LEGENDARIO SÚPER SAIYAJIN VS. EL MALVADO EMPERADOR!!
!!
!
COMO LO SOSPECHÉ...
ESA FORMA ME TRAE MUCHOS RECUER-DOS...


あの形態にはならないのか…良かった…
ズキズキ


特別マンガ①
DRAGON BALL SUPER 大予想!?
by とよたろう
新たなる戦いの始まりか!?
謎の存在シャンパ登場
BAAAN!!!
…
!
PON!!
あっ
ビルス様!
何の意味が…
はっ
話題づくり……かな
……なんてオチだったりして
とにかく新シリーズ楽しみです!!
(TVアニメーション ドラゴンボール超 超スタートガイド掲載)

CAPITULO BONUS 01





TRADUCCION: VIOLINEXPERTO











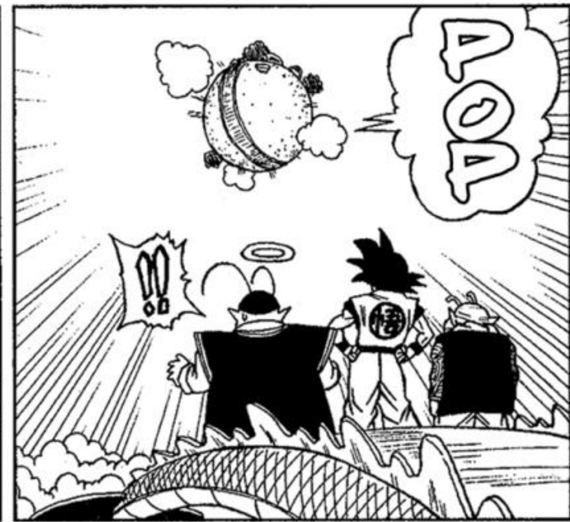












TRADUCCION: VIOLINEXPERTO

ESTA HISTORIA TUVO LUGAR HACE POCO TIEMPO ...



APARECIO EN EL JUMP VICTORY CARNIVAL 2015





Entrevistador: Ahora que Dragon Ball Super Volumen 1 ilustrado por Toyotaro-sensei está en las tiendas, quería entrevistarlos a ustedes dos. Gracias a ambos por su tiempo.
Toriyama: Gracias.
Toyotaro: Gracias, ¡esto es un honor!

Entrevistador: Este manga consiste principalmente en el "Arco del Universo 6". ¿Cómo se te ocurrió esta historia?
Toriyama: Con el "Arco de la Batalla de los dioses" y el "Arco de la Resurreccion de F" fueron historias tensas tras otra, así que esta vez quería tener algo relativamente simple y alegre ... Eso fue lo que hizo rodar la pelota. Pensé que debería cambiar el ritmo.
Toyotaro: ¡El "Arco del Universo 6" es el primer torneo de Dragon Ball en mucho tiempo!
Toriyama: Tuve torneos un poco al principio y al final del "Arco de Majin Buu", pero prácticamente dejé eso colgado (risas).
Toyotaro: En ese último, Goku se fue con Uub en la primera Pelea.
Toriyama: Sí (risas). Cada vez que voy a volver a leer mis propios volúmenes de manga para pensar en nuevas ideas para la historia, siempre me sorprende lo mucho que he olvidado (risas).

Entrevistador: Toyotaro-sensei, en tu opinión, ¿qué hace que la obra de arte de Toriyama-sensei sea tan atractiva?
Toyotaro: No estoy seguro de poder ponerlo en palabras, pero, bueno ... Sus personajes están perfectamente estilizados, y sus objetos son muy detallados. Con una sola imagen, pinta una imagen de un mundo entero ... Pero las palabras simplemente no pueden hacerle justicia. ¡Hay una sensación indescriptible de excitación que late a través de mí cada vez que leo su obra!

読むたびに「ワクワク」が押し寄せて来る——とよたろう



本書133Pより


本書175Pより

Entrevistador: Has amado a Dragon Ball desde que eras un niño, así que, ¿cómo te sientes al dibujarlo ahora?

Toyotarō: ¡Pero ya no lo soy! Bueno, no tanto ... Cuanto más dibujo, más clara es la brecha entre Toriyama-sensei y yo (sudor).

Toriyama: ¡Eso no es cierto! Puede ser la persona más cercana para combinar con mi estilo artístico, incluso contando los animadores.

Toyotarō: ¡De ninguna manera!

Toriyama: ¡Eres muy bueno en la composición! Se ve tan genial; ¡estos días no hay forma de que pueda dibujar obras de arte tan enérgicas! Cada vez que superviso el anime y otras cosas, siempre hay algo que me molesta y que pediré que lo arreglen. Pero cuando miro tus guiones gráficos, puedo tomarlo con calma. Puedo darle la aprobación en un instante; realmente hace las cosas más convenientes (risas).

Toyotarō: Oh no ... Todo este tiempo tuve miedo de aumentar tus frustraciones. Como la historia original que me das es texto, constantemente tengo tu manga a mi lado mientras dibujo. No quiero que los lectores digan que no se siente como Dragon Ball ... Pero, al mismo tiempo, también quiero estirar mi imaginación y proponer nuevas acciones y diferentes tipos de expresiones.

Toriyama: ¡Enloqueceré! No me molestará ni un poco (risas).

「続き」を描いてくれる作家が現れた！——鳥山明

Entrevistador: Toriyama-sensei, ¿qué consejo tienes para Toyotarō-sensei?

Toriyama: Francamente ... estoy perfectamente satisfecho con las cosas de la forma en que van (risas).

Toyotarō: U-Um ... ¿De verdad? No hay nada que creas que deba ser reparado o desechado? No te detengas por mi bien ... (sudor).

Toriyama: Jajajaja (risa fuerte). En realidad no ... (lo piensa un poco). ¡No, nada! Bien, bien ... Si tengo que decir algo, supongo que tus composiciones serían aún mejores si utilizaras ángulos más diversos. Además, creo que sería genial si incluyes más de tus propias ideas originales. Te estoy muy agradecido. ¡Nunca pensé que un artista como tú vendría a dibujar la continuación de mi historia!

Entrevistador: Finalmente, ¿podría decirnos un poco sobre a dónde se dirige la historia de Dragon Ball Super?

Toriyama: Tengo una idea para una historia sobre el "futuro" de "cierto persona". Y estoy pensando en combinar eso junto con un nuevo "Universo". Será lo suficientemente simple para que los niños disfruten ... con suerte (risas).

Toyotarō: "Una cierto persona" ... ¡Es alguien de quien soy un gran admirador! ¡¡Tengo muchas ganas de hacerlo!!



本書124Pより

■編集協力／由木デザイン
■カバー、表紙デザイン／岩井美沙（バナナグローブスタジオ）



ドラゴンボール超

1巻

とよたろう

鳥山明

初版発行　　　2016 年
デジタル版発行　2016 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp



AKIRA TORIYAMA - TOYOTARO

1
Volumen

DRAGON BALL 超 SUPER

ドラゴンボールスーパー



Scans: Viz Media
Traducción Jap-Ing: Viz Media
Traducción Ing-Esp: Deep_chaos
Proofreader: Jhonatan
Limpieza: Jhonatan
Redrawer:--------------------------------
Typesetter: Jhonatan
Diseño: JAIN93